



**Ассамблея Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде Программы  
Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде**

Distr.: General  
1 July 2016

Russian  
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций  
по окружающей среде Программы Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде  
Вторая сессия  
Найроби, 23-27 мая 2016 года

**Отчет о работе второй сессии Ассамблеи Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде**

**I. Открытие сессии (пункт 1 повестки дня)**

1. Вторая сессия Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) проходила в штаб-квартире ЮНЕП в Найроби с 23 по 27 мая 2016 года.
2. Сессия была открыта в 10 ч. 20 м. в понедельник, 23 мая 2016 года, Председателем Ассамблеи по окружающей среде г-жой Оюн Санжаасурэн.
3. В соответствии с правилом 62 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций она предложила Ассамблее по окружающей среде соблюсти минуту молчания для размышления. Затем она представила фильм «Добро пожаловать на ЮНЕА», в котором г-н Ахим Штайнер, Директор-исполнитель ЮНЕП, рассказал об экологических угрозах для планеты и предложил зрителям принять меры по борьбе с ними.
4. Со вступительными заявлениями выступили Директор-исполнитель ЮНЕП; г-н Ибрагим Тияо, заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП, от имени г-на Пан Ги Муна, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; г-жа Сале-Ворк Зевде, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби; и г-жа Джуди Вахунгу, министр по вопросам окружающей среды, водных и природных ресурсов Кении.
5. В своем вступительном слове г-н Штайнер приветствовал всех участников второй сессии Ассамблеи по окружающей среде, проходящей вскоре после достижения необыкновенного прорыва по нескольким направлениям. Основное внимание в ходе обсуждений на этой сессии будет уделено реализации экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и неразрывной связи между окружающей средой и здоровьем человека. На Научно-политическом форуме, состоявшемся в преддверии этой сессии 19 и 20 мая 2016 года, около 300 ведущих мировых ученых обсудили наиболее острые экологические проблемы и способы реагирования на них с помощью мер политики, и около 250 участников провели конструктивный диалог в ходе шестнадцатой сессии Глобального форума основных групп и заинтересованных сторон, проведенной 21 и 22 мая 2016 года. К важным параллельным мероприятиям во время Ассамблеи по окружающей среде относятся выставка «Устойчивые инновации», призванная объединить усилия в сферах науки и технологий, и проводимый в ее рамках деловой диалог по вопросам экологической устойчивости, на котором соберутся представители директивных органов, ученые,

предприниматели в области технологий и лидеры гражданского общества, для того чтобы образовать новые альянсы и воспользоваться преимуществами, предлагаемыми новыми идеями и возможностями. Кроме того, в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, ЮНЕП приступит к осуществлению новой глобальной кампании, с тем чтобы положить конец незаконной торговле дикими животными и растениями. В заключение он выразил признательность Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби за работу, проделанную в рамках подготовки ко второй сессии.

6. В своем заявлении, зачитанном заместителем Директора-исполнителя, Генеральный секретарь сообщил, что он имел честь принять участие в первой сессии Ассамблеи по окружающей среде, которая является наивысшим органом, принимающим решения по вопросам окружающей среды на мировом уровне, и включает все 193 государства - члена Организации Объединенных Наций, а также привлекает к работе основных заинтересованных сторон, представляющих деловые круги и гражданское общество. Создание Ассамблеи ознаменовало совершеннолетие ЮНЕП и глобального экологического руководства и стало свидетельством растущего признания того факта, что усилия по сокращению масштабов нищеты, улучшению глобального здравоохранения и обеспечению прочного мира и стабильности требуют тщательного регулирования окружающей среды. После принятия Повестки дня на период до 2030 года в сентябре 2015 года и Парижского соглашения об изменении климата в декабре 2015 года вторая сессия Ассамблеи по окружающей среде представляет собой важный шаг на пути к реализации этих знаковых соглашений и обеспечению устойчивого будущего для всех.

7. Отметив, что вопросы, стоящие на повестке дня второй сессии, имеют решающее значение для глобального устойчивого развития, он настоятельно призвал представителей мужественно и мудро подходить к своим обязанностям, с тем осознанием, что их решения окажут существенное влияние на понимание и осуществление экологического аспекта устойчивого развития международным сообществом. Для достижения Повестки дня на период до 2030 года решающее значение имеют деловые круги и инвестиции, а инновации в частном секторе сыграют ключевую роль в решении многочисленных взаимосвязанных проблем глобального развития, создавая огромные возможности для выработки решений для ответственных компаний. Напряженная работа по воплощению устремлений в жизнь будет начата в 2016 году и потребует совместной работы всех секторов и всех стран для борьбы с изменением климата и содействия устойчивому развитию. На участников второй сессии Ассамблеи по окружающей среде возложены как полномочия, так и ответственность за содействие глобальному преобразованию подходов и методов.

8. В своем заявлении Генеральный директор выразила надежду на то, что на своей второй сессии Ассамблея по окружающей среде внесет существенный вклад в достижение Повестки дня на период до 2030 года и ее 17 Целей в области устойчивого развития, подтвердив тем самым роль ЮНЕП как ведущего глобального природоохранного органа. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби будет продолжать делать все возможное для оказания поддержки ЮНЕП в выполнении ее миссии по продвижению глобальной экологической повестки дня и содействию интеграции экологического аспекта в усилия по обеспечению устойчивого развития. Она высоко оценила усилия г-на Штайнера по укреплению ЮНЕП за прошедшее десятилетие, которые способствовали выполнению ее важнейшего мандата и превратили Найроби в «экологическую столицу мира». В связи с окончанием его срока пребывания на должности Директора-исполнителя ЮНЕП она выразила ему признательность за его деятельность, напряженную работу и сотрудничество. В заключение она поблагодарила правительство Кении за его помощь в организации второй сессии Ассамблеи по окружающей среде и за его неизменную поддержку присутствию Организации Объединенных Наций в Кении.

9. Г-жа Вахунгу приветствовала участников в Найроби и на второй сессии Ассамблеи по окружающей среде. Их присутствие, по ее словам, отражает значение Ассамблеи по окружающей среде как всемирного органа пропаганды экологических вопросов. Правительство Кении выражает полную приверженность оказанию поддержки работе Организации Объединенных Наций и сохранению роли Найроби в качестве глобального многостороннего координационного центра по вопросам окружающей среды. Одобрив тему второй сессии «Осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», она призвала представителей рассмотреть прогресс в деле осуществления Целей в области устойчивого развития; содействовать интеграции экономического,

социального и экологического аспектов устойчивого развития; и рассмотреть взаимосвязь между здоровьем окружающей среды и благополучием человека в свете Повестки дня на период до 2030 года.

10. В своем заявлении Председатель Ассамблеи по окружающей среде заявила, что нынешнее поколение несет историческую ответственность; будущие поколения будут оценивать его не по его обязательствам, повесткам дня и мерам политики, а по тому, насколько они были реализованы. Разрешение многих насущных вопросов, проблем и возможностей, содержащихся в Повестке дня на период до 2030 года, требует конкретных предложений. В связи с этим на нынешней сессии представители имеют возможность уполномочить Ассамблею по окружающей среде и ЮНЕП на выполнение их важной роли в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения, уменьшения негативных последствий конфликтов для окружающей среды и повышения роли образования и обучения в содействии устойчивому развитию. Будучи удостоенной чести представлять Ассамблею по окружающей среде на различных политических форумах в течение последних двух лет, она выразила надежду на продолжение сотрудничества с политическими форумами высокого уровня, другими международными форумами и региональными форумами на уровне министерств в качестве дополнительных механизмов достижения целей Повестки дня на период до 2030 года. В заключение она поблагодарила Директора-исполнителя за его усилия по выведению ЮНЕП на новый уровень и выразила признательность слагающим свои полномочия Бюро Ассамблеи по окружающей среде, Комитету постоянных представителей и секретариату за роль, которую они сыграли в ходе подготовки ко второй сессии.

## II. Организация работы

### A. Выборы должностных лиц

11. После этого Ассамблейей путем аккламации были избраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Эдгар Гутиэррес Эспелета (Коста-Рика)
заместители Председателя:	г-жа Амина Дж. Мохаммед (Нигерия)
	г-н Эммануэль Иссозе-Нгонде (Габон)
	г-н Джасим Хумади (Ирак)
	г-н Рамон Дж.П. Падже (Филиппины)
	г-н Владислав Смерз (Чехия)
	г-н Небойса Калуджеревич (Черногория)
	г-н Денис Лоуз (Барбадос)
	г-н Джон Матусзак (Соединенные Штаты Америки)
Докладчик:	г-жа Роксан де Билдерлинг (Бельгия).

12. В своей вступительной речи г-н Гутиэррес выразил признательность за доверие, оказанное ему при назначении на должность Председателя Ассамблеи по окружающей среде, и выразил надежду на то, что ему удастся внести вклад в содействие диалогу, который способствовал бы переменам, необходимым для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Целей в области устойчивого развития. Он поблагодарил Председателя, покидающую свой пост, за ее приверженность и усилия по достижению консенсуса и укреплению роли Ассамблеи по окружающей среде как всемирного форума по проблемам окружающей среды. Он подчеркнул необходимость согласования на второй сессии действий по решению таких важных задач, как искоренение крайней нищеты к 2030 году. Эта сессия открывает возможность для укрепления интеграции экологической, экономической и социальной политики и учреждения природоохранных мер с целью осуществления Повестки дня на период до 2030 года, Парижского соглашения, Аддис-Абебской программы действий и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий. Он выразил признательность Комитету постоянных представителей за подготовку проектов резолюций и решений для рассмотрения Ассамблейей по окружающей среде; региональным группам и секретариату ЮНЕП за их вклад в подготовку к сессии; и Директору-исполнителю ЮНЕП за его усилия по продвижению международного экологического руководства. Он призвал представителей достичь консенсуса по приоритетным глобальным вопросам и новым темам, осознавая

ограничения нашей планеты и понимая, что только посредством общих усилий можно достичь всеобщего благосостояния людей.

13. На своем 2-м пленарном заседании вечером 25 мая Ассамблея постановила, в соответствии с правилом 60 правил процедуры Ассамблеи по окружающей среде, учредить рабочую группу для рассмотрения поправки к правилу 18 правил процедуры с целью изменения сроков проведения выборов членов Бюро на очередных сессиях Ассамблеи по окружающей среде. Сопредседателями рабочей группы будут г-н Конрад Паулсен (Чили) и г-н Джозьон Томсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии). Для обеспечения сбалансированности состава участников всем региональным группам было предложено выдвинуть по меньшей мере двух представителей для участия в деятельности рабочей группы. Рабочая группа была уполномочена подготовить предложение относительно поправки к пункту 1 правила 18, касающегося изменения сроков проведения выборов членов Бюро, с тем чтобы выборы проводились в конце каждой очередной сессии; рекомендовать переходные постановления до вступления в силу предлагаемых поправок; подготовить проект решения по вышеуказанным вопросам; а также представить свой доклад пленарному заседанию Ассамблеи незамедлительно по завершении работы, но не позднее четверга, 26 мая 2016 года.

## **В. Утверждение повестки дня**

14. Ассамблея по окружающей среде утвердила следующую повестку дня сессии на основе предварительной повестки дня (UNEP/EA.2/1/Rev.1 и Add.1/Rev.1):

1. Открытие сессии
2. Организация работы:
  - a) выборы должностных лиц;
  - b) утверждение повестки дня;
  - c) организация работы
3. Полномочия представителей
4. Вопросы международной природоохранной политики и экологического руководства:
  - a) незаконная торговля дикими животными и растениями;
  - b) научно-политическое взаимодействие;
  - c) химические вещества и отходы;
  - d) лом и микрочастицы пластмасс в морской среде;
  - e) качество воздуха;
  - f) адаптация на основе экосистем;
  - g) Глобальная система мониторинга окружающей среды/Программа по водным ресурсам;
  - h) устойчивое развитие и искоренение нищеты;
  - i) возникающие и другие актуальные вопросы;
  - j) координация по вопросам окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций;
  - k) отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями;
  - l) синергия между связанными с биоразнообразием многосторонними природоохранными соглашениями;
  - m) природоохранное право
5. Среднесрочная стратегия, программа работы и бюджет и другие административные и бюджетные вопросы:
  - a) внесение изменений в программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов;

- b) предлагаемая среднесрочная стратегия на 2018–2021 годы;
  - c) предлагаемые программа работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов;
  - d) распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами;
  - e) прочие административные и бюджетные вопросы
6. Вовлечение заинтересованных сторон
  7. Сегмент высокого уровня
  8. Предварительная повестка дня, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде
  9. Принятие резолюций, решений и итогового документа сессии
  10. Принятие отчета
  11. Прочие вопросы
  12. Закрытие сессии.

### **С. Организация работы**

15. В соответствии с рекомендациями Бюро, содержащимися в записке с изложением плана проведения второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП (UNEP/EA.2/INF/3), Ассамблея по окружающей среде постановила учредить комитет полного состава. Комитет полного состава возглавит г-жа Идунн Эйдхейм (Норвегия); Комитет рассмотрит пункты 4, 5 и 8 повестки дня на своем заседании во второй половине дня в понедельник, 23 мая 2016 года. Далее было решено сформировать группу друзей Председателя открытого состава для оказания содействия Председателю в подготовке итогов этапа заседаний высокого уровня.

16. Ассамблея также согласилась с тем, что после церемонии открытия этапа заседаний высокого уровня в четверг, 26 мая 2016 года, будет проведен диалог на уровне министров, главной темой которого будет «Реализация экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», за которым последует представление глобального тематического доклада, озаглавленного «Здоровая окружающая среда – здоровые люди», и тематическое заседание в составе пленарных и параллельных диалогов «за круглым столом» на уровне министров в пятницу, 27 мая 2016 года.

17. Диалог с участием многих заинтересованных сторон по теме «Восстановление и поддержание здоровых экосистем для людей и планеты: партнерские отношения для реализации экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» будет проведен в пятницу, 27 мая 2016 года. Ассамблея по окружающей среде рассмотрит пункты 3, 6, 10, 11 и 12 повестки дня на своем пленарном заседании во второй половине дня в пятницу, 27 мая 2016 года.

18. В соответствии с правилом 18 председателем Комитета полного состава и группе друзей Председателя будет предложено на регулярной основе информировать Бюро Ассамблеи по окружающей среде о своей работе. Ассамблея по окружающей среде далее приняла решение, в соответствии с правилом 38 своих правил процедуры, установить максимальный лимит времени продолжительностью пять минут для всех выступлений представителей государств-членов и три минуты – для представителей межправительственных и неправительственных организаций.

### **Д. Участники**

19. На сессии были представлены следующие государства-члены: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая

Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Япония.

20. Было представлено следующее не являющееся членом государство: Острова Кука.

21. В качестве наблюдателей были представлены Святейший Престол и Государство Палестина.

22. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций, подразделения секретариата и секретариаты конвенций: Департамент по экономическим и социальным вопросам, Экономическая комиссия для Африки, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, временный секретариат Минаматской конвенции о ртути, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, секретариат по озону, секретариат Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, секретариат Конвенции о защите морской и прибрежной среды Восточно-Африканского региона, управлении ею и ее освоении, секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, секретариат Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, секретариат Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, особенно в качестве местобитания водоплавающих птиц, секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-Женщины»), ЮНЕП-Всемирный центр мониторинга охраны природы, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Международная стратегия Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Университет Организации Объединенных Наций, Всемирная продовольственная программа.

23. Были представлены следующие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и связанные с ними организации: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Глобальный экологический фонд, Международная организация гражданской авиации, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Международная организация труда, Всемирный банк, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная метеорологическая организация.

24. Были представлены следующие межправительственные организации: Африканский союз, Карибское сообщество (КАРИКОМ), Организация экономического сотрудничества, Европейский союз, Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Международная организация по миграции, Лига арабских государств, Целевая группа Лусакского соглашения о совместных операциях по пресечению незаконной торговли видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Новое партнерство в интересах развития Африки, Фонд ОПЕК для международного развития, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация американских государств, Региональный центр по стрелковому оружию и легким вооружениям в районе Великих озер, на Африканском Роге и в сопредельных государствах (РЦСО), Региональный экологический центр для Центральной Азии, секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде, Совместная программа стран Южной Азии в области окружающей среды.

25. Кроме того, несколько неправительственных организаций и организаций гражданского общества были представлены в качестве наблюдателей. Полный перечень участников приводится в документе UNEP/EA.2/INF/29.

## **Е. Брифинг Директора-исполнителя**

26. В своем выступлении Директор-исполнитель приветствовал нового Председателя и членов Бюро и выразил признательность покидающим свои посты Председателю и Бюро, а также Комитету постоянных представителей и его Председателю, за ту работу, которую они провели в ходе подготовки к данной сессии. Задача нынешней сессии состоит в том, чтобы сделать Ассамблею по окружающей среде форумом, где не только будут приниматься стратегические решения для осуществления Повестки дня на период до 2030 года, но также, в соответствии с итоговым документом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), где наука будет воплощена в стратегиях, которые помогут миру в решении беспрецедентных задач, стоящих перед планетой. Он настоятельно призвал представителей выполнить эту задачу путем преодоления своих разногласий и уделения особого внимания общим целям, обратившись к ним с просьбой поддержать видение Организации Объединенных Наций в качестве объединяющей силы, позволяющей правительствам и их партнерам принимать конструктивные меры на благо будущих поколений. В заключение он сказал, что секретариат готов оказать содействие представителям в их работе, с тем чтобы помочь им подготовить итоговый документ, которым они могли бы гордиться и который они могли бы дать миру, Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, а также их семьям и общинам.

## **Г. Доклад о работе Комитета постоянных представителей**

27. В своем выступлении г-жа Джулия Патаки, Председатель Комитета постоянных представителей и постоянный представитель Румынии, обратила внимание на записку Директора-исполнителя о докладе о работе Комитета постоянных представителей при ЮНЕП (UNEP/EA.2/INF/25). Со времени проведения первой сессии Ассамблеи по окружающей среде Комитет сосредоточил внимание на подготовке к нынешней сессии с целью сделать Ассамблею по окружающей среде ключевым игроком в осуществлении основных международных соглашений, принятых государствами-членами в 2015 году, и в укреплении ЮНЕП как ведущего природоохранного органа в мире. Комитет участвовал во всеохватных и конструктивных переговорах по ключевым вопросам политики в соответствии с руководящими принципами итогового документа «Рио+20» с целью выработки глобальных решений глобальных экологических проблем. Основные моменты деятельности Комитета включали разработку «дорожной карты» и темы нынешней сессии; рассмотрение беспрецедентного числа проектов резолюций для их последующего рассмотрения Ассамблеей, по которым был достигнут значительный прогресс; подготовку вариантов изменения цикла сессий Ассамблеи по окружающей среде с четных на нечетные годы, что может иметь отрицательные последствия для продолжительности нынешнего председательства; и выявление ключевых идей, которые будут включены в итоговый документ этапа заседаний высокого уровня второй сессии, независимо от их формата. Она также обратила внимание на проблемы, с которыми Комитет сталкивается в работе, в том числе трудности в общении с государствами-членами, не имеющими постоянных миссий в Найроби, и в их

вовлечении в переговорный процесс; возобновление обсуждения уже согласованных пунктов и необходимость определения крайних сроков для перевода проектов резолюций на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. В целях совершенствования процесса подготовки к третьей сессии Ассамблеи, Председатель от имени Комитета рекомендовала провести анализ тех пунктов правил процедуры Ассамблеи, которые, в случае внесения в них поправок, могут повысить эффективность переговоров в межсессионный период, в том числе в отношении определения крайних сроков представления проектов резолюций или повышения эффективности сессий Ассамблеи путем назначения председателя комитета полного состава до совещания Комитета постоянных представителей открытого состава.

28. На нынешней сессии представители обязаны обеспечить дальнейшее укрепление Ассамблеи в качестве ведущего глобального природоохранного органа, проявив смелость для того, чтобы выступить с новыми инициативами и выработать новые теории, политику и проекты. В заключение она выразила глубокую признательность членам и Бюро Комитета, секретариату ЮНЕП и сотрудникам за невероятный объем работы, который они провели в рамках подготовки к нынешней сессии, а также Директору-исполнителю, наследие которого, по ее словам, станет историческим.

## **Г. Общие заявления региональных групп**

29. Затем представители региональных групп государств-членов выступили с заявлениями по пунктам повестки дня текущей сессии.

30. Представитель Аргентины, выступая от имени Группы 77 и Китая, сказала, что нынешняя сессия поможет определить позицию Ассамблеи по окружающей среде как подлинно универсального природоохранного форума, учитывая ее широкое участие, и опираться на фундамент основных международных соглашений, принятых государствами-членами в 2015 году. ЮНЕП призвана сыграть ключевую роль в поддержке осуществления Целей в области устойчивого развития и связанных с ними задач на национальном, региональном и глобальном уровнях, и такое осуществление потребует учета различных национальных реалий, возможностей и уровней развития и уважения национальных стратегий и приоритетов. Ликвидация нищеты во всех ее формах и устойчивое развитие на основе комплексного подхода, в рамках которого его три измерения рассматриваются на сбалансированной основе, играют ключевую роль, как и признание того, что существуют различные концепции, подходы и модели для достижения экологической устойчивости, а также включение средств осуществления в глобальную повестку дня в области окружающей среды. Она подчеркнула необходимость отведения ЮНЕП важной роли в деле мобилизации человеческого потенциала и финансовых ресурсов, необходимых для того, чтобы позволить развивающимся странам выполнять их обязательства по охране окружающей среды. В заключение она сказала, что итоговый документ этапа заседаний высокого уровня текущей сессии должен отразить итоги обсуждений министров и представителей высокого уровня и проложить путь для реализации экологического аспекта Повестки дня на период до 2030 года, при этом соблюдая принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, в частности, принцип 7 об общей, но дифференцированной ответственности.

31. Представитель Нидерландов, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, а также Боснии и Герцеговины, Черногории, Сербии и Украины, сказал, что на нынешней сессии правительства и соответствующие заинтересованные стороны имеют уникальную возможность продемонстрировать, что они готовы к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения на комплексной, скоординированной и эффективной основе и к достижению результатов, позволяющих ЮНЕП и Ассамблее по окружающей среде играть ключевую роль в таком осуществлении. С учетом серьезных проблем, стоящих перед международным сообществом, таких как обусловленность значительной части глобального бремени заболеваний экологическими факторами риска, крайне важно, чтобы Ассамблея выразила чувство неотложности в отношении необходимости глобальных действий в интересах более здоровой планеты. Первоочередные меры включают обеспечение предотвращения образования отходов и рационального регулирования химических веществ и отходов, меры по улучшению состояния морской среды и содействие внедрению устойчивых моделей потребления и производства, которые могли бы продемонстрировать, каким образом переход к многооборотной экономике может содействовать устойчивому экономическому росту и созданию рабочих мест. К числу других приоритетов для сессии относятся принятие политики ЮНЕП по привлечению заинтересованных сторон и развитие партнерских связей между ЮНЕП и широким кругом



субъектов, активное участие которых потребуется для реализации Целей в области устойчивого развития, включая партнерские связи для повышения устойчивости финансовой системы и мобилизации инвестиций в устойчивое развитие.

32. Представитель Египта, выступая от имени государств Африки, сказал, что достижение устойчивого развития и сокращение масштабов нищеты остается одним из главных приоритетов для государств Африки, которые приняли региональные стратегии и меры для обеспечения инклюзивного роста и устойчивого развития, в том числе путем устойчивого освоения экологических активов Африки и уменьшения потерь природного капитала. Что касается ЮНЕП и Ассамблеи по окружающей среде, он сказал, что региональным форумам на уровне министров в ходе работы Ассамблеи необходимо дать четкие указания, в частности, содействовать налаживанию связей между глобальной экологической повесткой дня, с одной стороны, и региональными и национальными повестками дня, с другой, и укреплять сотрудничество между регионами в целях решения глобальных экологических проблем; далее укреплять региональное присутствие ЮНЕП в Африке в целях содействия комплексному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, в том числе посредством осуществления национальных и субрегиональных проектов; и обеспечить, чтобы переговоры по итоговому документу заседания высокого уровня текущей сессии имели транспарентный и всеобъемлющий характер и учитывали различные приоритеты и уровни развития государств-членов. Итоговый документ должен быть краткой политической декларацией, основанной на консенсусе с опорой на принцип общей, но дифференцированной ответственности, и признающей важность обеспечения средств осуществления, укрепления потенциала, передачи технологии и финансовой поддержки развивающимся и наименее развитым странам.

33. Представительница Аргентины, выступая от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна, выразила надежду на то, что в ходе обсуждений на нынешней сессии, в том числе в рамках сегмента высокого уровня, будет подробно проанализирована та роль, которую ЮНЕП следует играть в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, и признана важность поощрения различных подходов, концепций, моделей и инструментов для достижения устойчивого развития с учетом национальных условий и приоритетов. Нынешняя сессия должна способствовать реализации на национальном, региональном и глобальном уровнях обязательств в области устойчивого развития, взятых на себя государствами-членами, и ее результатом должны стать итоговые документы, подготовленные с соблюдением мандата ЮНЕП и сохранением межправительственного характера Ассамблеи по окружающей среде. Региональные и субрегиональные отделения ЮНЕП необходимо еще больше усилить с тем, чтобы они могли участвовать не только в подготовке сессий Ассамблеи по окружающей среде, но и в осуществлении решений и резолюций Ассамблеи и связанных с ними последующих действий. В заключение она просила проводить параллельно с пленарными заседаниями не более двух заседаний с тем, чтобы небольшие делегации имели возможность участвовать во всех обсуждениях на Ассамблее по окружающей среде.

34. Представитель Шри-Ланки, выступая от имени Группы пятнадцати, представляющей собой группу развивающихся стран, приветствовал тему нынешней сессии, которая предоставит соответствующим заинтересованным сторонам возможность определить конкретные инструменты для комплексного и универсального подхода к достижению Целей в области устойчивого развития, включая цели, связанные с такими важнейшими вопросами, как качество воздуха, здоровые экосистемы, морской мусор и химические вещества и отходы, в целях выработки стратегий и создания партнерств с участием широкого спектра заинтересованных сторон для решения текущих и возникающих вопросов природоохранной повестки дня. Почти половина из 17 Целей в области устойчивого развития сосредоточена на окружающей среде и устойчивом использовании природных ресурсов. Поэтому ЮНЕП принадлежит важная роль в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и выполнении связанных с нею целевых заданий. Он призвал усилить сотрудничество в деле создания потенциала и передачи технологии, в частности в интересах поощрения чистых технологий и возобновляемых источников энергии. Использование возобновляемых источников энергии может повысить безопасность, разнообразие и надежность национальных энергосистем, особенно в развивающихся странах, где это может также способствовать решению задач в области устойчивого развития, таких как электрификация и экономическая безопасность, доступ к электроэнергии и создание рабочих мест, способствующих улучшению состояния здоровья людей и окружающей среды.

## Н. Заявления общего характера, сделанные представителями

35. После выступлений от имени региональных групп различные представители взяли слово для того, чтобы высказать свои мнения относительно предстоящей работы, выразив полную поддержку ЮНЕП как ведущей глобальной природоохранной организации и заявив о своей приверженности продолжению этой поддержки, а также подчеркнув ключевую роль ЮНЕП в решении существующих, новых или возникающих глобальных экологических проблем. Было признано, что ЮНЕП выполняет свой важный мандат в обеспечении научной информацией, необходимой для понимания этих проблем; осуществлении общего стратегического руководства и формировании политической основы для их решения; и поощрении и стимулировании реализации надлежащих стратегий. Представители признали, что ей принадлежит ключевая роль в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, которую Ассамблея, по словам одного представителя, следует уточнить, памятуя о том, что ЮНЕП может внести решающий вклад в дальнейшую разработку соответствующих показателей и подготовку докладов о состоянии окружающей среды и экологическом аспекте устойчивого развития. Ряд представителей отдали должное Директору-исполнителю за его умелое руководство работой организации и его личный вклад в повышение глобальной значимости экологических вопросов, в том числе путем разработки важных новых стратегических инструментов, таких как Минаматская конвенция о ртути.

36. С возложением на ЮНЕП роли ведущего института глобального экологического руководства и осуществления природоохранной политики вторая сессия Ассамблеи по окружающей среде стала важным шагом в процессе усиления этого руководства. Представители подчеркнули, что на своей второй сессии Ассамблея должна опираться на прочную основу, обеспечиваемую успехами первой сессии, используя рациональные и инновационные подходы для осуществления новой повестки дня в области развития и активизируя свои усилия с этой целью. Было отмечено, что эффективность мер по решению экологических проблем неотделима от таких факторов, как мощная политическая поддержка и приверженность, многоуровневые партнерства и сотрудничество, благое управление, поощрение политики, основанной на науке, и наличие эффективной технологии и ресурсов, все из которых должны лежать в основе дальнейших совместных усилий по реализации экологического компонента Повестки дня на период до 2030 года.

37. Представители дали высокую оценку проделанной ранее работе, в частности Комитетом постоянных представителей, по подготовке проектов резолюций для представления на рассмотрение Ассамблеи. Была выражена надежда на то, что будет разработан конструктивный, позитивный и нацеленный на поиск решений подход, который позволит сформировать единую позицию и добиться успешных результатов путем выработки консенсуса по этим резолюциям, направленным на решение многих из важных экологических проблем, описанных различными представителями, некоторые из которых также содержат меры и шаги, предпринятые в этой связи на национальном уровне, а другие включают в себя призывы об оказании технической, финансовой и чрезвычайной помощи и помощи в создании потенциала в условиях наличия ограниченных ресурсов.

38. Помимо представленных им конкретных тем проектов резолюций представители обратили внимание на другие вопросы, включая, в частности: необходимость создания национальных механизмов для содействия координации внутри различных секторов и заинтересованных субъектов и между ними в целях достижения устойчивого использования природных ресурсов и поддержания баланса экосистем; основанные на споре исследования в области сельского хозяйства и других областях для того, чтобы развеять опасения людей во всех странах, включая жителей сельских районов; и содействие осуществлению политики, основанной на науке, на местном, региональном и глобальном уровнях в целях повышения устойчивости. Представители также высказались в поддержку большей координации усилий при подготовке докладов в рамках многосторонних природоохранных соглашений по химическим веществам и отходам, а также осуществления руководства процессом «Глобальная экологическая перспектива» и продолжения важной работы в отношении свинца и кадмия.

39. Относительно итогового документа второй сессии один представитель заявил, что резюме Председателя будет точнее отображать и передавать многообразие мнений и опасений, чем политическая декларация, за идею которой высказались другие представители, увидевшие в ней способ подачи Ассамблеей четкого и громкого сигнала в отношении выявленных ею приоритетов и ее единого подхода и приверженности в отношении вопросов окружающей среды. Один представитель заявил, что, хотя у него нет предпочтений относительно формата итогового документа, он настаивает, чтобы в текст была включена ссылка на проблему песчаных и пыльных бурь.

40. Что касается цикла проведения Ассамблеи, то один представитель предположил, что преимущества изменения формата на нечетные годы могут быть перевешены финансовыми издержками, связанными с проведением дополнительной сессии Ассамблеи в 2017 году, особенно в условиях неясной финансовой ситуации. Другие предложения заключались в том, чтобы проводить сессию Ассамблеи в феврале или марте вместо обычно насыщенного майского периода; чтобы Бюро Ассамблеи избиралось в конце каждой сессии для содействия подготовке следующей сессии; чтобы был проведен детальный анализ с тем, чтобы привести цикл в соответствие с бюджетом Организации Объединенных Наций на двухгодичный период; и чтобы третья сессия Ассамблеи оптимизировала существующий порядок распределения расходов из регулярного бюджета.

41. Отдельные представители выразили признательность за предпринятые шаги по преодолению трудностей, связанных с «Умоджей», выразив надежду на то, что новая система в конечном итоге будет обеспечивать большую прозрачность, подотчетность и эффективность, которые имеют большое значение для функционирования; выразили надежду, что вскоре будет представлена дальнейшая информация о финансовом положении ЮНЕП, особенно в том, что касается нецелевых взносов в Экологический фонд, поскольку донорская база, как представляется, не увеличилась с достижением всеобщего членства; и приветствовали внедрение методов составления бюджета на основе результатов и анализа достигнутых итогов.

42. Один представитель заявил, что отношения между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями должны строиться на принципах взаимной поддержки, а не конкуренции; что ЮНЕП идеально подходит для выполнения функций секретариата для таких соглашений и, соответственно, обладает силой, видением и политическим авторитетом в рамках многосторонней системы; и что поддержка этих соглашений со стороны ЮНЕП должна быть достаточной, действенной и эффективной и давать реальную отдачу. ЮНЕП может оказывать поддержку в виде обеспечения научной информации и распространения знаний и укреплять многосторонние природоохранные соглашения за счет их привязки к системе Организации Объединенных Наций.

43. Одна представительница выразила обеспокоенность по поводу наблюдающегося, по ее мнению, предубеждения в некоторых рабочих документах и проектах резолюций в отношении так называемой «зеленой» экономики, заявив, что у нее есть серьезные опасения относительно той суммы, в которую оцениваются составные части матери-Земли, и использования платы за экологические услуги в качестве единственного решения проблемы деградации окружающей среды. Она также настоятельно призвала соблюдать итоговый документ «Рио+20» и резолюцию 1/10 Ассамблеи по окружающей среде, в частности учитывая факт признания в этих документах того, что у каждой страны имеются различные концепции, подходы, модели и инструменты, соответствующие ее национальным условиям и приоритетам, для достижения экологической устойчивости в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. Другой представитель призвал обеспечить услуги по устному переводу, а также письменный перевод всех рабочих документов на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций для содействия работе и обеспечения всеохватности.

44. Относительно проекта стратегии вовлечения заинтересованных сторон представители подчеркнули, что она должна быть прогрессивной и обеспечивать широкое участие в работе Ассамблеи, причем одним из ключевых партнеров в выполнении природоохранных обязательств является гражданское общество. Кроме того, ресурсы, предоставляемые постоянно растущим числом новых действующих лиц, имеют большое значение для всей системы и должны использоваться эффективно. Один представитель основных групп и заинтересованных сторон, подчеркнув важную роль Глобального форума основных групп и заинтересованных сторон в процессе Ассамблеи по окружающей среде, высоко оценил дух доброй воли и компромисса, проявленный в усилиях по разработке стратегии вовлечения заинтересованных сторон, однако заявил, что необходимо проделать еще большую работу, чтобы выполнить положения пункта 88 документа «Будущее, которого мы хотим».

## **I. Работа Комитета полного состава**

45. Комитет полного состава провел семь заседаний с 23 по 27 мая 2016 года для рассмотрения порученных ему пунктов повестки дня. На 6-м пленарном заседании Ассамблеи по окружающей среде вечером в пятницу, 27 мая, Председатель Комитета представил доклад об итогах работы Комитета. Доклад о работе Комитета изложен в приложении II к настоящему отчету.

### **III. Полномочия представителей (пункт 3 повестки дня)**

46. На 6-м пленарном заседании Ассамблеи по окружающей среде, вечером в пятницу, 27 мая 2016 года, докладчик сообщил, что на нынешней сессии были представлены 162 из 193 государств-членов Организации Объединенных Наций. В соответствии с пунктом 2 правила 17 правил процедуры, Бюро проверило полномочия представителей этих государств-членов и признало действительными полномочия 149 представителей. Те государства-члены, полномочия которых были признаны недействительными, рассматривались в качестве наблюдателей без права голоса для целей текущей сессии. Ассамблея по окружающей среде одобрила доклад Бюро о проверке полномочий. Вместе с еще одним государством-членом, чьи полномочия были признаны действительными на шестом пленарном заседании, в общей сложности на второй сессии Ассамблеи по окружающей среде были представлены 150 государств-членов, имеющих действительные полномочия.

### **IV. Пункты 4, 5 и 8 повестки дня**

47. Пункты 4 (Вопросы международной природоохранной политики и экологического руководства), 5 (Среднесрочная стратегия, программа работы и бюджет и другие административные и бюджетные вопросы) и 8 (Предварительная повестка дня, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде) повестки дня были рассмотрены Комитетом полного состава. На 6-м пленарном заседании Ассамблеи по окружающей среде, вечером 27 мая, Председатель Комитета представил доклад о результатах работы Комитета. Доклад о работе Комитета изложен в приложении II к настоящему отчету.

### **V. Вовлечение заинтересованных сторон (пункт 6 повестки дня)**

48. На 1-м пленарном заседании Ассамблеи ее Председатель объявил о своем намерении созвать неофициальные консультации между заинтересованными представителями региональных и политических групп по предложению, содержащемуся в докладе Директора-исполнителя о политике вовлечения заинтересованных сторон (UNEP/EA.2/18), в котором были представлены итоги неофициальных консультаций открытого состава, проведенных Председателем первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде с государствами-членами в отношении такой политики. Данная политика была подготовлена в соответствии с решением 27/2 Совета управляющих об осуществлении положений пункта 88 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, принятого Советом управляющих ЮНЕП на его первой всеобщей сессии, проведенной в Найроби 18-22 февраля 2013 года. Цель неофициальных консультаций открытого состава состояла в том, чтобы оценить позиции государств-членов в отношении неурегулированных составных частей новой политики ЮНЕП по вовлечению заинтересованных сторон, в том числе определение заинтересованных сторон, процесс и критерии аккредитации, доступ к предсессионным и сессионным документам и совещания аккредитованных основных групп и заинтересованных сторон с Бюро Ассамблеи по окружающей среде. После неофициальных консультаций между заинтересованными делегациями было признано, что в отсутствие соглашения между государствами-членами по вопросу санкционированного на межправительственном уровне процесса аккредитации существует широкий консенсус в отношении признания того, что существующие правила, механизмы и процедуры вовлечения заинтересованных сторон, соблюдаемые секретариатом ЮНЕП и изложенные в «Руководстве по вовлечению заинтересованных сторон», являются достаточно всеобъемлющими и открытыми для стимулирования широкого и постоянного вовлечения заинтересованных сторон.

### **VI. Сегмент высокого уровня (пункт 7 повестки дня)**

49. Пленарные заседания с третьего по пятое, проходившие утром и во второй половине дня 26 мая, а также утром 27 мая, приняли форму сегмента высокого уровня в соответствии с пунктом 7 повестки дня. Сегмент высокого уровня состоял из церемоний открытия и пленарных заседаний на уровне министров и включал интерактивный диалог на общую тему «Реализация экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», вслед за которым последовало представление глобального тематического доклада под названием «Здоровая окружающая среда - здоровые люди», было проведено тематическое заседание в составе пленарного и двух параллельных диалогов «за круглым столом» на уровне министров и диалог с участием многих заинтересованных сторон по теме

«Восстановление и поддержание здоровых экосистем для людей и планеты: партнерские отношения для осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» в пятницу, 27 мая 2016 года.

## **А. Открытие**

50. Сегмент высокого уровня был открыт в 10 ч. 20 м. 26 мая 2016 года г-ном Эдгаром Гутиэрресом Эспелетой (Коста-Рика), Председателем Ассамблеи по окружающей среде. Во время церемоний открытия с заявлениями выступили высокопоставленные деятели, которые затем позировали для памятной групповой фотографии с другими представителями высокого уровня. После выступления кенийского хора мальчиков г-н Ахим Штайнер, Директор-исполнитель ЮНЕП, сделал краткий обзор состояния мировой окружающей среды.

### **1. Вступительные заявления**

51. Вступительные заявления были сделаны Председателем Ассамблеи по окружающей среде; Директором-исполнителем ЮНЕП; г-ном Салахеддином Мезуаром, Председателем двадцать второй сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и министром иностранных дел и кооперации Марокко; г-жой Сеголен Руаяль, Председателем двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции об изменении климата и министром Франции по окружающей среде, энергетике и морским делам, а также лицом, ответственным за международные отношения Франции по вопросам климата; г-ном Яном Элиассоном, заместителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; а также г-ном Ухуру Кеньятта, президентом Кении.

52. В своем вступительном слове г-н Эспелета выразил признательность народу и правительству Кении за организацию в этой стране второй сессии Ассамблеи по окружающей среде, а также персоналу ЮНЕП, возглавляемому Директором-исполнителем, за работу, проделанную при подготовке сессии. Он выразил надежду на то, что представители постараются достичь консенсусных результатов, которые окажут максимально возможное воздействие и внесут ощутимый вклад в достижение Целей в области устойчивого развития. Обратив внимание на Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств (САМОА), Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий, Аддис-Абебскую программу действий, Повестку дня на период до 2030 года и Парижское соглашение, он заявил, что такие документы прокладывают путь к экологической устойчивости и играют центральную роль в человеческом развитии.

53. Он подчеркнул важность измерения прогресса и количественной оценки целей в рамках Повестки дня на период до 2030 года. В целом, заявил он, достигнуты некоторые удовлетворительные результаты, однако многое еще предстоит сделать. Уделив особое внимание связям между усилиями по сохранению окружающей среды и усилиями, направленными на искоренение нищеты, он призвал представителей принять на второй сессии обоснованные решения и разработать масштабные предложения. Подчеркнув необходимость слаженной и последовательной работы всей системы Организации Объединенных Наций, он особо отметил тот значительный вклад, который Ассамблея по окружающей среде может внести в осуществление глобальной повестки дня посредством сотрудничества на всех уровнях при активном участии общества в целом. В заключение он подчеркнул важность многостороннего подхода и настоятельную потребность в создании обновленного мирового альянса в интересах будущих поколений.

54. В своем выступлении Директор-исполнитель приветствовал участников второй сессии Ассамблеи по окружающей среде и поблагодарил их за то, что они откликнулись на прозвучавший на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию призыв глав государств и правительств принять участие в поистине всеобщем форуме по окружающей среде, который положит начало новой эпохе в деле экологического управления. Поскольку он обращался к Ассамблее по окружающей среде в качестве Директора-исполнителя ЮНЕП в последний раз, он выразил глубокую признательность г-ну Кеньятте за все, что его страна сделала – и сделает в будущем – для ЮНЕП и Организации Объединенных Наций в целом.

55. В своем вступительном слове г-н Мезуар выразил признательность правительству Кении за теплый прием, оказанный стране, которая является примером динамичного обновления в Африке. Он поздравил г-на Штайнера в связи с результатами, достигнутыми им за последнее десятилетие в должности Директора-исполнителя ЮНЕП, а также г-на Сулейма в связи с назначением на эту должность. В свете проведения второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и принятия Повестки дня на период

до 2030 года имеется очевидная потребность в изменении парадигмы в направлении содействия большей открытости и сбалансированности цивилизации в интересах человечества, в прекращении отчуждения и усилении солидарности, приверженности и решимости в деле перехода к более гармоничному и сбалансированному миру.

56. Он выразил надежду на то, что двадцать вторая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции об изменении климата, которая пройдет в Марракеше в ноябре 2016 года, станет одним из первых шагов на пути к осуществлению Парижского соглашения. Отметив, что представленные на сессии предложения будут касаться в первую очередь наиболее уязвимых групп населения мира, он подчеркнул необходимость создания надежного финансового механизма, обеспечивающего проектам в области устойчивого развития необходимую поддержку. В заключение он заявил, что Марокко с нетерпением ожидает возможности приветствовать представителей на двадцать второй сессии в Марракеше, и выразил надежду на то, что они внесут активный вклад в консолидацию глобальных усилий по борьбе с изменением климата.

57. В своем вступительном слове г-жа Руаяль заявила, что считает честью участвовать во второй сессии Ассамблеи по окружающей среде, которая является важной вехой после принятия Парижского соглашения на двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции об изменении климата. Она выразила особое удовлетворение своим визитом в Кению вскоре после недавнего уничтожения более 100 тонн слоновой кости и рогов носорога – выразительного знака для всего мира. После этого акта она подписала постановление министерства, запрещающее импорт слоновой кости во Францию, и призвала других членов Европейского союза последовать этому примеру. Принятие Парижского соглашения стало для мира крупным поворотным пунктом, и участники второй сессии Ассамблеи по окружающей среде отвечают за то, чтобы внести вклад в его осуществление. Соглашение уже подписано 177 странами – рекордным числом, – и она предложила представителям призвать свои правительства к своевременной ратификации Соглашения и, таким образом, способствовать его вступлению в силу на двадцать второй сессии Конференции Сторон.

58. Г-н Элиассон начал свое выступление, подчеркнув важность Ассамблеи по окружающей среде как основного органа, принимающего решения в сфере экологии. Он сказал, что вторая сессия будет иметь крайне важное значение для экологического аспекта Повестки дня на период до 2030 года, и призвал представителей решительно перейти от устремлений к действиям путем налаживания партнерских связей и выйти за рамки ложного представления о необходимости выбора между экономическим ростом и охраной окружающей среды. Он призвал их подойти к своим обязанностям с мужеством, мудростью, дальновидностью и осознанием того, что их решения будут иметь долгосрочные последствия. Он заявил, что настало время «заключить мир с природой». В этой связи он выразил признательность правительству Кении за организацию крупнейшего публичного сожжения запасов слоновой кости и рога носорога в истории борьбы с браконьерством и незаконной торговлей дикими животными и растениями, которые все чаще связаны с организованной преступностью и негосударственными вооруженными группами. В заключение он призвал представителей удвоить свои превентивные меры для борьбы с изменением климата, укрепления устойчивости и устранения потенциальных конфликтов до того, как они достигли критической точки. Подчеркнув, что окружающая среда заняла свое законное место в международной политике, он настоятельно призвал участников воспользоваться моментом для совместной работы и создания устойчивого будущего человечества и нашей планеты.

59. Г-н Кеньятта в своем заявлении приветствовал участников сессии в Найроби, столице Кении и доме ЮНЕП, и заявил, что его страна гордится возможностью принимать Ассамблею по окружающей среде и выступать в качестве партнера в деятельности, направленной на защиту нашей планеты и всеобщее процветание. Он также выразил искреннюю благодарность покидающему свой пост Директору-исполнителю за его похвальную работу в качестве главы Программы, заявив, что мудрость и преданность долгу г-на Штайнера укрепили ЮНЕП и помогли миру достичь значительного прогресса в решении экологических проблем. Он добавил, что по г-ну Штайнеру будут сильно скучать, и Кения всегда будет ему домом. Новому Директору-исполнителю г-ну Эрику Сулейму он сказал, что с нетерпением ожидает теплого и продуктивного партнерства, и заверил его в полной поддержке своего правительства. Он заявил, что текущая сессия Ассамблеи по окружающей среде является частью быстрорастущего глобального консенсуса относительно приоритетности экологических проблем, о чем свидетельствуют Цели в области устойчивого развития, Аддис-Абебская программа действий и Парижское соглашение об изменении климата. И участники своим присутствием придали дополнительный импульс и укрепили доверие к всемирному движению против восприятия окружающей среды как несущественной проблемы и тенденции считать второстепенной задачу

построения устойчивого общего будущего. Он выразил признательность Ассамблее по окружающей среде за задействование влияния и ресурсов своих членов в целях сохранения окружающей среды, а также за то, что это делается в Африке.

60. Африканские страны, по его словам, в некотором роде являются главными заинтересованными сторонами в деятельности по обеспечению устойчивости, поскольку они терпят наибольшие потери в результате ухудшения состояния окружающей среды и проявления отрицательных последствий изменения климата и в наибольшей степени выиграют от решения проблем нищеты и отсутствия продовольственной безопасности. Хотелось бы надеяться, что все большее число африканских стран будет уделять первоочередное внимание окружающей среде и получать необходимую поддержку в рамках Ассамблеи по окружающей среде, чтобы надлежащим образом инвестировать в такие области, как нормативно-правовая база, гражданское образование и создание более устойчивой энергетической инфраструктуры. Кения, со своей стороны, продолжила вносить свой вклад в деятельность, направленную на обеспечение устойчивости и жизнеспособности планеты, вкладывая, среди прочего, значительные средства в возобновляемые источники энергии; подписав Парижское соглашение об изменении климата; приняв стратегию и план осуществления «зеленой» экономики; и заняв жесткую позицию в отношении браконьерства и незаконной торговли дикими животными и растениями и продукцией из них. Что касается последнего, Кения вместе с другими африканскими государствами заявила всему миру, что слоновая кость ничего не стоит отдельно от слонов, организовав публичное сожжение 105 тонн слоновой кости и 1,3 тонны рога носорога. Г-н Кеньятта выразил признательность за всестороннюю поддержку, полученную от г-жи Руаяль как Председателя Бюро двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также от Европейского союза; Соединенных Штатов Америки; президентов Габона и Уганды; стран ареала обитания африканского слона; и даже от стран, предоставляющих рынки для продукции дикой природы. Кроме того, он призвал поддержать полный запрет на торговлю слоновой костью, чего Кения намерена добиться на предстоящей семнадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.

61. Защита окружающей среды требует инициатив с участием многих заинтересованных сторон и постоянного сотрудничества сторон с несовпадающими интересами, государственного и частного секторов, поэтому организации системы Организации Объединенных Наций, правительства и неправительственные организации играют ключевую роль в ускорении прогресса. Он сказал, что мир бы только выиграл, если бы нашел новые пути для установления связи между инициативами и результатами, и настоятельно призвал Ассамблею по окружающей среде использовать поддержку Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) как возможность принять инклюзивную, комплексную, всеобъемлющую и преобразующую повестку дня по населенным пунктам, которая дополнила бы Повестку дня на период до 2030 года. В заключение он пожелал участникам плодотворных обсуждений, добавив, что с нетерпением ждет возможности поддержать практические результаты, согласованные на Ассамблее по окружающей среде, подтвердить приверженность его правительства идеалам ЮНЕП и работать в тесном контакте с ЮНЕП, чтобы содействовать беспрепятственному осуществлению ее мандата.

## 2. Выступление Директора-исполнителя

62. В начале своего краткого выступления, посвященного состоянию глобальной окружающей среды, Директор-исполнитель отдал дань памяти г-на Мориса Стронга и г-на Мустафы Толбы, которые в качестве первого и второго Директора-исполнителя ЮНЕП являлись подлинными лидерами и наставниками мирового природоохранного сообщества. Перспективы дальнейшей работы выглядят оптимистичными благодаря крупным успехам, достигнутым в 2015 году, о чем свидетельствует принятие Повестки дня на период до 2030 года, Парижского соглашения, Аддис-Абебской программы действий и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий. Между тем, природоохранное сообщество сталкивается со сложным вызовом, связанным с проверкой на прочность принципов, заложенных в этих и многих других международных соглашениях, что потребует осуществления беспрецедентных изменений в относительно короткий промежуток времени, таких как искоренение нищеты и отказ от использования углерода в национальных экономиках в ближайшие 50-60 лет. В свою очередь, это требует использования многочисленных новых подходов и инициатив, которые нельзя разработать за один день.

63. При рассмотрении этой проблемы международному сообществу необходимо признать прошлые усилия по изменению сложившейся точки зрения, рассматривающей окружающую

среду и социальное равенство в качестве неизбежно проигрывающих сторон в условиях индустриализации. За последние 40 лет были извлечены многочисленные уроки и разработан свод международных конвенций и протоколов для решения самых насущных задач в таких областях, как незаконная торговля дикими животными и растениями, угрозы водно-болотным угодьям, химические вещества и отходы и разрушение озонового слоя. Например, Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, является универсальным правовым документом, поддерживаемым ЮНЕП в национальных отделениях по озону во всех развивающихся странах, и после выполнения им своего основного мандата за счет объединения науки, политики, технологии и финансов под эгидой Организации Объединенных Наций он был перенацелен на поиск решения более крупной проблемы увеличения выбросов парниковых газов с помощью еще одного потенциально знакового документа – принятого в Дубае порядка работы в отношении гидрофторуглеродов.

64. Ситуация с некоторыми другими проблемами, такими как загрязнение воздуха, выглядит менее оптимистичной. По данным Всемирной организации здравоохранения, загрязнение воздуха стало причиной преждевременной смерти около 7-8 миллионов людей во всем мире, и нет единого мнения относительно того, какие меры должны быть приняты в первоочередном порядке для решения этого вопроса и кто должен взять на себя ведущую роль, что, по его словам, просто аморально. Загрязнение воздуха можно уменьшить, обеспечив доступ сельских домохозяйств к чистой энергии; заставив автомобильную промышленность выполнить свое обещание сделать свои автомобили чистыми; и предоставив возможность таким странам, как Кения, к 2050 году полностью перевести свои энергосистемы на использование возобновляемых источников энергии.

65. Эти и другие задачи, такие как сокращение объема продовольственных отходов, являются в целом достижимыми. Они требуют принятия мер богатыми и бедными странами и признания нынешней «эпохи антропоцена», когда ухудшение ситуации достигло таких масштабов и темпов, что ее уже нельзя исправить с помощью организационной структуры, занимающейся одним конкретным вопросом. Поэтому он настоятельно призвал министров на будущих сессиях Ассамблеи по окружающей среде проложить путь для устойчивого развития, переключившись на поиск системных решений. Сообщества, занимающиеся вопросами охраны природы, изменения климата и химических веществ и отходов, также должны перестать работать изолированно друг от друга.

66. По его словам, задача министров, занимающихся вопросами окружающей среды, состоит в том, чтобы объединять знания и науку, руководить открытыми общественными прениями относительно выбираемых путей и возможных решений и обеспечивать общество подходами для осуществления этих решений. Он настоятельно призвал министров задуматься о своем долге как членов одной из всего лишь двух ассамблей Организации Объединенных Наций с всеобщим членством – и лишь одного такого органа, уполномоченного действовать в качестве ведущего органа по вопросам окружающей среды, – и о необходимости поощрения «единства в разнообразии и разнообразия в единстве», требуемого для выполнения этой задачи. Ассамблея по окружающей среде, помимо ее роли руководящего органа ЮНЕП, имеет мандат на обращение к другим форумам высокого уровня в рамках системы Организации Объединенных Наций и обеспечения их руководящими указаниями, в то время как ЮНЕП, со своей стороны, продолжает выступать в качестве платформы для взаимодействия между наукой и политикой. Эта роль была усилена благодаря созданию службы главного научного сотрудника ЮНЕП, Коалиции «Климат и чистый воздух», Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и публикации докладов «Глобальная экологическая перспектива», а также увеличению финансирования со стороны государств-членов и партнеров за предыдущее десятилетие почти на 100 процентов. Он гордится тем, что эти средства были использованы на осуществление программы работы, а не на увеличение численности персонала секретариата, как это имеет место в других подразделениях Организации Объединенных Наций. Он также гордится тем, что оставляет своему преемнику на посту Директора-исполнителя г-ну Эрику Сулейму выдающийся секретариат преданных и энергичных сотрудников, которые имели возможность свободно заниматься инновациями. Теперь ЮНЕП является рационализированной организацией, способной удовлетворять большую часть потребностей своих государств-членов, исходя из понимания того, что с научной точки зрения экологическая проблема может быть одной и той же в двух разных городах, расположенных в различных концах мира, в то время как варианты решения и подходы могут сильно различаться.

67. При рассмотрении работы ЮНЕП в области «зеленой» экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты важно рассматривать министерства, занимающиеся вопросами окружающей среды, не как бремя для налогоплательщиков, а как



инвестицию, которая принесет свои плоды. Важно также признать, что ключ к решению большинства природоохранных проблем кроется в понимании, опыте и знаниях, которые могут иметься в других секторах. Роль современной природоохранной организации, заявил он, должна состоять в обеспечении заинтересованных субъектов в этих областях возможностями для более эффективной работы в рамках коллективных действий.

68. В заключение он выразил признательность всем, кто помог ему стать тем, кем он стал: своим предшественникам, чьи усилия помогли ЮНЕП вырасти в организацию, способную добиться выделения 10 млрд. долл. США в ходе Парижских переговоров по изменению климата для того, чтобы миллионы людей в Африке в ближайшие четыре года могли получить доступ к чистой энергии; государствам-членам, которые дали ему и его команде возможность трансформировать работу и стратегию ЮНЕП, вместе с гражданскими служащими, которые благодаря своей упорной работе стали главной опорой мировой системы экологического руководства; превратившемуся в объект всевозможных нападок природоохранному сообществу, многие члены которого отдали свои жизни за это дело и нуждаются в защите правительств; Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и другим, кто помог ему понять то, как действует система; и, наконец, г-ну Кофи Анану, который в свое время убедил его поехать в Кению.

## **В. Диалог на уровне министров: осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

69. Диалог на уровне министров по теме «Осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» прошел утром 26 мая. В ходе диалога министры и другие представители высокого уровня обменялись мнениями по двум основным вопросам. Первый вопрос касался того, каким образом содействовать усилению взаимодополняемости при реализации существующих международных соглашений, чтобы способствовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и достижению Целей в области устойчивого развития. Второй вопрос касался политических, институциональных и других механизмов, необходимых для обеспечения комплексной и эффективной реализации экологических аспектов Повестки дня на период до 2030 года и ускорения ее осуществления на глобальном, региональном и национальном уровнях. Представителям была предоставлена информационная записка Директора-исполнителя, озаглавленная «Осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (UNEP/EA.2/INF/4), а также записка секретариата под тем же названием, в которой изложены некоторые вопросы, призванные стимулировать обсуждение.

70. Ходом обсуждений руководила министр по вопросам окружающей среды Нигерии г-жа Амина Мохаммед. Обсуждения строились на кратких выступлениях двух докладчиков: министра по вопросам окружающей среды, энергетики и климатических изменений Сейшельских Островов г-на Дидье Догли и Директора-исполнителя и Главного управляющего Агентства по охране окружающей среды Либерии г-жи Анья Вохири. Дополнительный вклад в обсуждения был внесен коллективом из пяти участников: заместителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам г-ном Ву Хонбо; Исполнительным секретарем Экономической комиссии по Африке г-ном Карлосом Лопесом; Генеральным директором Международного союза по охране природы (МСОП) г-жой Ингер Андерсен; Исполнительным секретарем Европейской экономической комиссии г-ном Кристианом Фриисом Бахом; и специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросам снижения риска стихийных бедствий и катастроф г-ном Робертом Глассером, которые ответили на вопросы, поставленные г-жой Мохаммед.

71. В своих замечаниях г-н Догли рассматривал три вопроса. В отношении укрепления сотрудничества и координации между учреждениями в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года более действенным образом он прежде всего отметил, что развитие, влекущее преобразования, и смещение мировой экономики в сторону более устойчивого развития потребует огромного вливания денежных средств. В число особых путей улучшения сотрудничества и взаимодействия вошло создание благоприятных возможностей для проведения обсуждений организациями и членами бюро и секретариатов многосторонних соглашений в области окружающей среды; укрепление каналов связи в рамках таких площадок, как Ассамблея по окружающей среде, Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию и различные многосторонние соглашения в области окружающей среды и ознакомление с существующими докладами с целью оценки и выявления совпадений и повторений и определения возможных партнерств. Возвращаясь к вопросу о том, как существующие процессы могли бы укрепить интеграцию в рамках системы Организации

Объединенных Наций, он заявил, что Политический форум высокого уровня должен являться основным средством обеспечения взаимодействия и сотрудничества на всех уровнях, в то время как Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций могла бы осуществлять политическое руководство, а Департамент Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам мог бы помочь с координацией вкладов, внесенных различными учреждениями Организации Объединенных Наций для достижения целей устойчивого развития. Система внедрения, ускорения осуществления и проведения политики Организации Объединенных Наций также могла бы более действенно использоваться на местном и государственном уровнях. Наконец, ЮНЕП могла бы укреплять чувство совместной причастности заинтересованных субъектов к Повестке дня на период до 2030 года путем создания партнерств с основными заинтересованными субъектами на мировом, региональном и государственном уровнях; увеличения каналов связи; лучшего использования региональных организаций для наращивания потенциала и обмена знаниями; работы с государствами-членами с целью повышения осведомленности и поддержки процессов совещания и участия на местном и национальном уровнях; поддержки стран с новыми и существующими программами развития; задействования частного сектора и гражданского общества на местном и международном уровнях и обеспечения поддержки развивающимся странам.

72. Г-жа Вохири поделилась мыслями касательно целей устойчивого развития и того, как их увязать с усилиями по охране окружающей среды. Экологическая составляющая целей устойчивого развития имеет первостепенное значение и включает в себя социальную и экономическую составляющие. Для достижения этих целей каждый должен проявить стратегическое, политическое и финансовое участие. Это означает отказ от обычной практики работы обособленно друг от друга, изменение мировоззрения и нешаблонное мышление. Для успешного достижения Целей в области устойчивого развития необходимо руководство, имеющее представление о том, какой оно хотело бы видеть окружающую среду, в высшей степени равнодушное к ней, и знания для принятия правильных решений.

73. Г-н Хонбо сказал, что на государственном уровне укрепление сотрудничества и координации среди учреждений для более эффективного претворения в жизнь Повестки дня на период до 2030 года потребует изменения мировоззрения при ясном понимании трех составляющих устойчивого развития, а именно, экономический рост, социальная справедливость и охрана окружающей среды; политическое руководство высокого уровня и развитие долгосрочных государственных стратегий, которые интегрированы в Цели в области устойчивого развития. На международном уровне мандаты международных организаций должны быть увязаны и гармонизированы между собой.

74. Рассматривая вопрос о том, какие действия можно осуществить на региональном уровне и как такие действия могли бы поддержать осуществление Повестки дня на период до 2030 года, г-н Фриис Бах посоветовал создавать благоприятные возможности для встреч министров по делам окружающей среды; составлять качественные данные и предоставлять их гражданам, в целях чего он посоветовал воспользоваться Конвенцией о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция); повышать качество экологических оценок, в том числе посредством использования Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспоо) и рассматривать трансграничную проблематику. Он отметил, что все региональные комиссии на текущий момент работают над созданием регионального форума по устойчивому развитию, что предоставит возможность оценивать прогресс на региональном уровне в области достижения Целей в области устойчивого развития.

75. Отвечая на вопрос, как наилучшим способом наладить отношения с теми, кто оказывает воздействие на окружающую среду, г-жа Андерсен напомнила, что это не ЮНЕП, министры по вопросам окружающей среды или Международный союз охраны природы, но скорее предприниматели, банкиры, коренные народы, фермеры, рыбаки, женщины, инженеры, планирующие инфраструктуру, и молодежь. Спустя семьдесят лет все показатели продолжают двигаться не в том направлении, потому что необходимо изменить способ ведения диалога. Необходимо вовлечение более широких общественных кругов, а Ассамблея по окружающей среде должна превратиться из управляющего совета в площадку для идей.

76. Отвечая на вопрос о способах ускорения осуществления Повестки дня на период до 2030 года, г-н Глассер сказал, что основной трудностью является внедрение принятых в прошлом году решений в официальные структуры стран и следование им при осуществлении странами инвестиций. Он также предположил, что риск, в особенности риск катастроф,

является важной составляющей в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, поскольку он создает возможность для диалога между природоохранными органами и министерствами и более влиятельными министерствами финансов, контролирующими бюджетный процесс. Процесс состоит в оценке понесенных ранее затрат, связанных с изменением климата, прогнозе их изменения с использованием характеристики риска и обсуждении полученных данных с министрами финансов, что приведет к повышению качества инвестиций в будущем.

77. Последний член группы, г-н Лопес, резюмировал обсуждение так, как он его услышал, в трех пунктах: государства-члены стремятся продемонстрировать, что они реагируют на основные будущие вызовы; обсуждение перешло к вопросам осуществления; неоднократно повторяется призыв уделять внимание окружающей среде, как если бы экологический аспект еще не был признан другими основными субъектами. Необходимо изменить динамику между тремя основными компонентами устойчивого развития, а главное – показать, что необходимо менять саму экономику. Для Африки обеспечение структурных преобразований экономики стран и реализация Повестки дня на период до 2063 года: «Африка, которую мы хотим» означает повышение производительности сельского хозяйства, формальное внедрение экономики сферы услуг и индустриализацию. Для этого потребуется сделать рывок, причем не только с точки зрения технологий, но и в отношении методологий, процессов и изучения способов интеграции социальной политики в дискуссии на экономические темы.

78. Затем взяли слово несколько представителей, выступивших от имени регионов и групп. Представитель Аргентины, выступавший от имени Группы 77 и Китая, признал первостепенную роль ЮНЕП в деле сокращения разрыва между развитыми и развивающимися странами, заявив, что Ассамблея по окружающей среде предоставляет возможность опираться при принятии обязательств на фундамент, заложенный международным сообществом, в частности, в 2015 году посредством своих резолюций и решений, согласующихся с мандатом ЮНЕП. ЮНЕП играет решающую роль в деле оказания поддержки осуществлению Целей в области устойчивого развития на всех уровнях, принимая во внимание различные национальные условия и возможности, а также при уважении национальных стратегий и приоритетов. Высказав мнение о том, что задачи содействия экономическому процветанию, социальному равенству и экологической устойчивости лучше всего решать в духе солидарности и на основе целостного подхода, он заявил, что ЮНЕП должна работать над укреплением своего регионального и субрегионального присутствия, всех форм международного сотрудничества и своей поддержки развивающимся странам для разработки транспарентных показателей прогресса для осуществления Целей в области устойчивого развития, помимо уровня дохода на душу населения. Она должна также учитывать многоаспектный характер нищеты. Выражая поддержку деятельности ЮНЕП по широкому кругу направлений, он призвал министров сформулировать решительное послание от имени Ассамблеи по окружающей среде на основе плодотворных обсуждений, носящих конструктивный характер с целью достижения консенсуса.

79. Представитель, выступавший от имени Европейского союза и его государств-членов, заявил, что добиться устойчивого развития можно только при условии учета его экологических аспектов и соблюдении планетарных границ. В связи с этим, он перечислил основные, по его мнению, направления деятельности Ассамблеи: пропаганда учета экологического аспекта устойчивого развития в планах осуществления на глобальном, региональном и национальном уровнях; сотрудничество с партнерами, ведущими работу по другим соответствующим областям, с целью осуществления этого аспекта; привлечение к усилиям, предпринимаемым в этой области, гражданского общества, научных кругов и частного сектора; и регулярный обзор хода осуществления, а также представление докладов о выполнении ключевых рекомендаций Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию. Со своей стороны, ЮНЕП следует работать над обеспечением полной интеграции экологического аспекта Повестки дня на период до 2030 года в поддержку, оказываемую системой Организации Объединенных Наций осуществлению на страновом и региональном уровнях; содействием согласованному общесистемному осуществлению экологического аспекта устойчивого развития; обеспечением участия всех соответствующих заинтересованных сторон и изучением новых механизмов содействия транспарентности и эффективному участию гражданского общества, в том числе на основе партнерств с участием многих заинтересованных сторон; и развитием партнерств с частным сектором в целях стимулирования инноваций, выявления эффективных технологий, создания синергических связей и привлечения инвестиций. Кроме того, ЮНЕП следует играть ключевую роль в деле мониторинга за осуществлением экологического аспекта Повестки дня на период до 2030 года, в том числе путем внесения вклада в глобальный процесс последующей деятельности и обзоров.

80. Представитель, выступавший от имени африканских государств, заявил, что Африканский континент будет и далее принимать участие в глобальных усилиях по достижению устойчивого развития и искоренению нищеты, что относится к его наиболее остро стоящим проблемам. Эти усилия будут дополнительно подкреплены Повесткой дня на период до 2063 года: «Африка, которую мы хотим», принятой Африканским союзом в качестве стратегических рамок всеохватного роста и устойчивого развития. Африка обладает богатым природным капиталом, которому необходимо обеспечить эффективное развитие и управление на благо ее народов, однако ежегодно значительная часть этого капитала утрачивается в результате нерегулируемых и незаконных видов деятельности, что подрывает потенциал Африки в области достижения устойчивого развития и искоренения нищеты. В самом деле, масштаб этих видов деятельности в денежном выражении, включая транснациональные организованные экологические преступления, достаточен для преобразования Африки. В этой связи, на своей недавно состоявшейся шестой специальной сессии Конференция министров африканских стран по проблемам окружающей среды приняла решение, касающееся вклада природного капитала в осуществление Повестки дня на период до 2030 года, Целей в области устойчивого развития и Повестки дня на период до 2063 года, в соответствии с которым министры по окружающей среде стран Африки согласовали ряд мер по рациональному и оптимальному регулированию природного капитала континента и уменьшению экологических потерь. По его словам, Ассамблея по окружающей среде представляет собой уникальную платформу для обсуждения путей решения этой масштабной задачи.

81. Затем последовали замечания представителей отдельных государств-членов. Что касается первого вопроса, то представители обратили внимание на связь между Повесткой дня на период до 2030 года и многосторонними природоохранными соглашениями, включая соглашения, которые касаются изменения климата, биологического разнообразия, опустынивания и химических веществ и отходов и каждое из которых имеет отношение к нескольким целям в области устойчивого развития и связанным с ними задачам. Для достижения экологически устойчивого развития потребуется комплексное осуществление таких природоохранных соглашений на национальном и международном уровнях, и Повестка дня на период до 2030 года может облегчать и поощрять такое комплексное осуществление.

82. Несколько представителей заявили, что комплексное осуществление международных экологических обязательств в целях содействия выполнению Повестки дня на период до 2030 года создаст ряд проблем для стран, включая необходимость пересмотра и обновления национальных правовых норм и стандартов, касающихся окружающей среды и устойчивого развития; принятия или обновления планов, политики и стратегий в области развития, направленных на выполнение Повестки дня на период до 2030 года, и содействия решению экологических проблем; достижения большей интеграции между министерствами и национальными учреждениями, занимающимися вопросами окружающей среды; обеспечения ведущей роли министров по окружающей среде в создании программ, сетей и проектов, способствующих охране окружающей среды в таких областях, как сельское хозяйство, здравоохранение, образование и энергетика; обеспечения координированной реализации мер по охране окружающей среды в проектах и программах в области развития; оценки экономических последствий деградации окружающей среды и разработки национальных показателей для определения прогресса в достижении целей. Они также подчеркнули необходимость обеспечения финансовых ресурсов, важность поддержания тесных отношений министерств охраны окружающей среды со статистическими органами для обеспечения согласованности показателей устойчивого развития с международными показателями и распространения статистических данных, а также необходимость содействия научно обоснованной политике путем поощрения науки, технологий и инноваций.

83. В отношении роли ЮНЕП в содействии осуществлению экологических аспектов Повестки дня на период до 2030 года представители заявили, что важно, чтобы ЮНЕП продолжала оказывать поддержку странам путем укрепления своего регионального присутствия, в том числе путем расширения возможностей и ресурсов региональных и субрегиональных отделений; изучала инновационные механизмы для того, чтобы позволить государствам-членам, которые не были представлены в Найроби, участвовать в работе организации на более постоянной основе; способствовала осуществлению «Пути САМОА».

84. Что касается возможных механизмов, посредством которых экологические аспекты повестки дня на период до 2030 года могут осуществляться на национальном уровне, то представители обменялись опытом, мыслями и идеями о конкретных механизмах, с помощью которых это может быть достигнуто. Несколько представителей кратко рассказали об усилиях своих стран по интеграции Повестки дня на период до 2030 года в свои стратегии устойчивого развития, в том числе путем интеграции целей устойчивого развития в национальные планы

устойчивого развития, а также юридически обязательные природоохранные задачи и разработки количественных показателей для оценки прогресса в осуществлении таких планов.

85. По вопросу о том, как можно было бы содействовать сотрудничеству и координации между учреждениями в целях более эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года, один представитель заявил, что для достижения этого на национальном уровне требуется четкое понимание трех аспектов устойчивого развития, а именно экономического роста, социальной справедливости и охраны окружающей среды; создание надлежащих координационных механизмов высокого уровня; разработка долгосрочных национальных стратегий, в которые были бы интегрированы Цели в области устойчивого развития. На международном уровне для такой координации и сотрудничества потребуется изучение мандатов международных организаций в целях рационализации этих мандатов для уменьшения параллелизма и дублирования и достижения синергического эффекта.

86. Г-н Жоан Клос, Генеральный секретарь Конференции «Хабитат-III» и Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), подчеркнул роль ООН-Хабитат в решении вопросов окружающей среды и изменения климата, в частности, путем реализации новой повестки дня по развитию городов, которую планируется рассмотреть на предмет принятия на Конференции «Хабитат-III», которая пройдет в Кито в октябре 2016 года. Урбанизация, которая сейчас растет быстрее, чем население, рассматривалась как средство для процветания в развивающихся странах, хотя в действительности она зачастую не приносила ожидаемых выгод из-за своего неформального и стихийного характера. Это привело к серьезным проблемам, а также к увеличению масштабов нищеты. Чтобы изменить эту ситуацию, при разработке государственной политики необходимо сосредоточиться на городском планировании и проектировании; городское развитие должно регулироваться законодательством и пристальным контролем над его соблюдением; следует уделить внимание физическому проектированию и функциональности в городском контексте; и необходимо предоставить надлежащие финансовые ресурсы, чтобы создать условия, в которых урбанизация сможет реализовать свой потенциал и внести ценный вклад в национальную экономику.

87. Министры и другие высокопоставленные представители из стран также выступили с заранее подготовленными заявлениями по теме диалога на уровне министров. Ряд представителей выразили признательность г-ну Штайнеру за его вклад в работу ЮНЕП во время его пребывания в должности Директора-исполнителя и за его руководящую роль в усилиях, благодаря которым Организация заняла передовые позиции в глобальной повестке дня в области окружающей среды, и пожелали ему всего наилучшего в его будущих начинаниях, поскольку его второй срок на данном посту подходит к концу.

88. Ряд представителей рассказали об уже осуществляемой деятельности в своих странах, направленной на достижение Целей в области устойчивого развития, в том числе в отношении национального планирования и разработки стратегий; улучшения координации между министерствами и другими национальными субъектами; законодательных и других мер по ограничению деградации окружающей среды, борьбе с загрязнением и поощрению зеленого роста; применения возобновляемых источников энергии и низкоуглеродистых вариантов; секторальной интеграции, включая транспорт, сельское хозяйство, энергетику и промышленность, в синергетическом планировании; учета гендерной проблематики; повышения уровня информированности и образования; обеспечения продовольственной безопасности и борьбы с недоеданием; согласования национальной политики и структур управления с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

89. Было выражено общее признание колоссальных масштабов задачи выполнения обязательств, вытекающих из Повестки дня на период до 2030 года, а также того, что необходим переход от разработки политики к ее фактическому осуществлению. Было признано, что Повестка дня на период до 2030 года потребует приверженности на самом высоком политическом уровне и участия всех субъектов, включая правительства, гражданское общество, неправительственные организации, частный сектор, академические круги и научно-исследовательские институты, учреждения Организации Объединенных Наций и другие глобальные организации. Партнерство на всех уровнях рассматривается как ключ к обеспечению устойчивого развития, и ряд представителей настоятельно призвали министерства отказаться от узковедомственного мышления и сотрудничать в обеспечении учета экологической проблематики в национальных и секторальных планах развития.

90. Несколько представителей указали на роль ЮНЕП и Ассамблеи по окружающей среде в рамках новой программы в области окружающей среды и развития, структура которой была

определена в Повестке дня на период до 2030 года. Ассамблея добилась значительной степени успеха в содействии осуществлению экологических аспектов устойчивого развития, и теперь необходимо принять решительные меры, направленные на выполнение задач в области окружающей среды в рамках Целей в области устойчивого развития. Широкое признание получила ценная программная деятельность ЮНЕП в осуществлении руководства и стимулировании глобальной повестки дня в области окружающей среды и поддержка, обеспечиваемая на национальном уровне с целью оказания помощи странам в соблюдении международных природоохранных обязательств. Некоторые представители заявили, что ЮНЕП следует обеспечивать, чтобы ее природоохранный мандат лежал в основе ее деятельности, отражая ее роль лидера в решении экологических вопросов как в глобальном масштабе, так и в рамках системы Организации Объединенных Наций. Обеспечение синергических связей с многосторонними природоохранными соглашениями при одновременном признании их автономии и свободы действий в рамках соответствующих мандатов и недопущении дублирования деятельности имеет жизненно важное значение.

91. Многие представители упомянули взаимосвязь между ЮНЕП и другими глобальными инициативами, при этом несколько представителей указали, что 2015 год является годом, имеющим ключевое значение, с итогами, включающими Парижское соглашение, Аддис-Абебскую программу действий и Повестку дня на период до 2030 года. На угрозу изменения климата особо указали представители малых островных развивающихся государств, существованию которых угрожает повышение уровня моря. Несколько представителей заявили, что для развивающихся стран важно, чтобы адаптация к изменению климата была признана столь же важной, как смягчение последствий.

92. Ряд представителей заявили об огромных финансовых и технологических проблемах, связанных с достижением прогресса на пути к «зеленой» экономике или реализации других моделей развития и деятельностью по искоренению нищеты. Многие представители, особенно представители развивающихся стран, указали на то, что мобилизация дополнительных ресурсов, будь то финансовые или технологические ресурсы или в виде наращивания потенциала, имеет исключительно важное значение, если необходимо обеспечить, чтобы бедные ресурсами страны смогли добиться прогресса в достижении целей глобального развития на национальном уровне. Ряд представителей указали на проблемы, возникающие на национальном и региональном уровнях, включая опустынивание, деградацию и неправильное использование земель и эрозию природного капитала, обезлесение, стихийные бедствия, замусоривание моря, изменение климата, химические вещества и отходы, а также незаконную торговлю объектами и продуктами дикой природы, и подчеркнули необходимость поддержки для того, чтобы они могли бороться с этими угрозами. Некоторые представители обратили внимание на значительные новые инвестиции, требующиеся для перестройки инфраструктуры в соответствии с новой повесткой дня в области устойчивого развития.

93. В более широком контексте некоторые представители высказали мнение, как в действительности может быть достигнуто осуществление амбициозной глобальной повестки дня в области устойчивого развития с сильным акцентом на реализацию природоохранного аспекта. Был достигнут консенсус в отношении того, что любые возможные решения проблем, стоящих перед планетой, могут быть реализованы только путем полного изменения менталитета, включая инновационные подходы, в рамках которых финансовые рынки будут рассматривать развитие совершенно иным, целостным путем, а не с чисто экономической точки зрения. Некоторые представители указали на необходимость уделять особое внимание «голубой» экономике, охватывающей океаны и другие водные ресурсы, а также «зеленой» экономике. Была также подчеркнута важность устойчивого потребления и производства.

94. Представитель Норвегии заявил, что его правительство обязалось предоставить ЮНЕП 1 млн долл. США для поддержки осуществления стратегических мер по борьбе с морским мусором и микрочастицами пластмасс.

95. Представитель Никарагуа, попросивший, чтобы его заявление было отражено в настоящем отчете о работе сессии, заявил, что Ассамблея по окружающей среде должна соблюдать свой устав и не может выступать в качестве административного органа в интересах отдельных блоков стран. В соответствии с правилами 37, 44, 48 и 49 правил процедуры Ассамблеи по окружающей среде, правительство Никарагуа не будет поддерживать ни один проект резолюции, рассматриваемый в ходе нынешней сессии Ассамблеи.

## **С. Здоровая окружающая среда – здоровые люди**

### **1. Сессия на уровне министров, посвященная обзору политики**

96. Сессия на уровне министров, посвященная обзору политики, на тему «Здоровая окружающая среда – здоровые люди: осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» была проведена утром 27 мая 2016 года. Сессия состояла из пленарного заседания, в ходе которого несколько представителей выступили со вступительными замечаниями и за которым последовали два параллельных заседания «за круглым столом», в ходе которых представители обсудили эту тему в более тесном составе.

97. На пленарном заседании со вступительными замечаниями выступили Председатель Ассамблеи по окружающей среде; Директор-исполнитель ЮНЕП; г-жа Мэри Робинсон, бывший президент Ирландии и специальный посланник Организации Объединенных Наций по вопросам Эль-Ниньо и климата; г-жа Маргарет Чань, Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения, посредством видеотелеконференции; и г-н Петтери Таалас, Генеральный секретарь Всемирной метеорологической организации (ВМО). Г-н Эндрю Хейнс, Лондонская школа гигиены и тропической медицины, выступил с основным научным докладом.

98. В своем выступлении г-н Гутиэррес обратил внимание на подготовленный для второй сессии тематический доклад, озаглавленный «Здоровая окружающая среда – здоровые люди» (UNEP/EA.2/INF/5), в котором, по его словам, приводятся доказательства того, что влияние экологии на заболеваемость возрастает и что здоровая окружающая среда является неременным условием для здоровья человека. Министры и другие заинтересованные стороны должны таким образом определить политические меры, учитывающие связи между окружающей средой и здоровьем и благополучием человека и тем самым сокращающие влияние экологии на заболеваемость, например, путем решения проблемы загрязнения воздуха и воды, сокращения воздействия на человека токсичных химических веществ в продукции и в таких секторах, как сельское хозяйство, горнодобывающая промышленность и регулирование отходов, и путем содействия согласованному осуществлению связанных с химическими веществами и отходами многосторонних природоохранных соглашений и Повестки дня на период до 2030 года. Такие политические меры должны основываться на четырех принципах, лежащих в основе подхода ЮНЕП к осуществлению экологических аспектов Повестки дня на период до 2030 года и включенных в Цели в области устойчивого развития, а именно, универсальность, требующая участия всех соответствующих заинтересованных сторон; интеграция, требующая комплексного и сбалансированного рассмотрения трех компонентов устойчивого развития; уважение прав человека и равноправие, которые подразумевают более равномерное распределение богатства и ресурсов, равный доступ к возможностям, информации и верховенство права, а также разработку новых подходов к осуществлению создания потенциала на всех уровнях; и инновации, включающие передачу и применение технологий с опорой на науку, традиционные знания и здравый смысл.

99. В своем выступлении Директор-исполнитель заявил, что тематический доклад является результатом совместных усилий ЮНЕП и Всемирной организации здравоохранения, а также Конвенции о биологическом разнообразии, Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций и Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, и других экспертов, в том числе экспертов ЮНЕП и других органов Организации Объединенных Наций. Тема «Здоровая окружающая среда – здоровые люди» была выбрана для этой сессии на уровне министров, посвященной обзору политики, поскольку взаимосвязи между окружающей средой и здоровьем и благополучием человека, охватывающие воздействие на здоровье не только загрязнения, но и деградации экосистем и других экологических изменений, служат прекрасным примером того, как может осуществляться Повестка дня на период до 2030 года, и демонстрируют, что достижение 17 Целей в области устойчивого развития потребует поистине системных комплексных решений. Например, более 60 процентов инфекционных заболеваний человека имеют зоонозное происхождение, что означает, что они связаны с дикой природой и экологическими изменениями и что решение не может ограничиваться лишь пандемичными мерами, которые могут потребовать уничтожения всех перелетных птиц. В заключение он сказал, что гордится тесным сотрудничеством между ЮНЕП и ВОЗ, демонстрирующим, как различные органы могут совместно работать над осуществлением Повестки дня на период до 2030 года.

100. В своем выступлении г-жа Робинсон заявила, что угроза изменения климата заключается не только в погодных явлениях, но также представляет собой скрытую угрозу здоровью и развитию, с которыми связаны почти все сферы государственной политики. Последствия изменения климата для здоровья человека, документально подтвержденные Комиссией Ланцет 2015 года по вопросам здравоохранения и изменения климата, включают рост числа трансмиссивных заболеваний, психические расстройства и отсутствие безопасности

в области продовольствия и питания, и многие страны уже испытывают некоторые из этих последствий в мире, где уровень глобального потепления в 2015 году уже достиг 1°C по сравнению с уровнем доиндустриальной эпохи. Таким образом, Парижское соглашение также является соглашением, связанным с вопросами здоровья: одной из наиболее эффективных мер, которые могут быть приняты для охраны здоровья человека, является ограничение глобального потепления уровнем 1,5°C. При разработке мер реагирования на изменение климата исключительно важно, чтобы Цели в области устойчивого развития рассматривались в комплексе и чтобы решения были основаны на равенстве и справедливости, поскольку изменение климата зачастую оказывает наиболее сильное воздействие на людей, находящихся в наиболее уязвимом положении и имеющих минимальное отношение к возникновению этой проблемы. Например, раздача экологически чистых кухонных плит сельским домохозяйствам в развивающихся странах вызвала улучшение состояния здоровья, позволила избежать обезлесения, привела к сокращению выбросов углерода и повышению доходов, поскольку женщины смогли тратить больше времени на деятельность, приносящую доход. В заключение она призвала представителей директивных органов, а также ЮНЕП, создавать или расширять каналы связи с теми, кого в наибольшей степени затрагивает изменение климата, поскольку это зачастую именно те люди, которые находят наиболее новаторские решения для борьбы с этой проблемой. Кроме того, она предположила, что существует необходимость учета вопросов изменения климата в международных договорах; рассмотрения медицинских и экологических аспектов изменения климата в рамках всех мер реагирования на изменение климата; и создания мысленной установки на ограничение глобального потепления уровнем 1,5°C, заявив, что крайне необходимо достичь наиболее амбициозной цели Парижского соглашения, в том числе путем обеспечения того, чтобы существующие запасы ископаемого топлива не добывались.

101. В своем выступлении г-жа Чань заявила, что, поскольку число основных инфекционных заболеваний, таких как СПИД, туберкулез и малярия, продолжает сокращаться, вред, причиняемый загрязнением воздуха и воздействием опасных химических веществ в окружающей среде, является «новой эпидемией», требующей большего внимания в эру устойчивого развития. Показатели ошеломляют: по оценкам ВОЗ, каждый год от воздействия источников опасности, таящихся в окружающей среде, умирают 12,6 млн. человек, причем около 7 млн. таких случаев смерти обусловлены загрязнением воздуха, которое в настоящее время является крупнейшим экологическим риском для здоровья. Загрязнение воздуха также способствует стремительному росту числа неинфекционных заболеваний и является причиной одной трети случаев смерти во всем мире от рака легких, инсультов и респираторных заболеваний. Эта проблема имеет такие масштабы, что сектор здравоохранения не может бороться с ней с помощью таких традиционных средств, как вакцины и медикаменты, поэтому ВОЗ и ЮНЕП разработали надежную платформу для совместных действий. Также будет необходимо всестороннее участие энергетического, транспортного и финансового секторов. В заключение она поблагодарила Ассамблею по окружающей среде как высший руководящий орган по вопросам экологии за установление тесной связи между здоровой окружающей средой и здоровыми людьми, пожелав ей плодотворных обсуждений.

102. В своем выступлении г-н Таалас заявил, что урбанизация и рост экономики и населения способствуют загрязнению воздуха, особенно в таких странах Азии, как Китай и Индия. Кратко сообщив о многочисленных услугах, которые ВМО предоставляет национальным метеорологическим и гидрологическим службам, в том числе контроль и прогнозирование качества воздуха, составление сезонных прогнозов для планирования на случай вспышек заболеваний, связанных с погодными явлениями, и их сдерживания, предоставление метеорологической информации для сокращения числа жертв в результате стихийных бедствий и контроль за выбросом парниковых газов для поддержки действий по борьбе с изменением климата, он сказал, что ВМО будет охотно предоставлять такие услуги значительно большему числу стран при поддержке партнеров в области развития. Предоставляемые ВМО услуги не только приносят пользу в деле охраны здоровья человека, но также имеют важное значение для сельского хозяйства и продовольственной безопасности, а также для выполнения странами своих обязательств по Парижскому соглашению. Уровень глобального потепления приближается к 1,5°C по сравнению с уровнем доиндустриальной эпохи и, как ожидается, достигнет 2°C к 2030 году, в то время как выполнение нынешних обязательств в рамках Парижского соглашения, как ожидается, приведет к глобальному потеплению на 3°C по сравнению с уровнем доиндустриальной эпохи к концу этого столетия и до 8°C к этому же сроку в случае добычи запасов ископаемого топлива. Повышение температуры будет иметь весьма серьезные последствия для здоровья во всем мире, включая растущее число беженцев в силу неспособности людей производить продовольствие в некоторых районах, поэтому крайне важно как можно скорее принять меры; в этой связи ВМО стремится налаживать партнерские отношения с ЮНЕП, ВОЗ, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией



Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также рассчитывает на дополнительную донорскую поддержку для содействия предоставлению услуг в сферах погоды, климата и здравоохранения на национальном уровне.

103. В своем основном докладе г-н Хейнс обратил внимание на некоторые из факторов, способствующих бремени заболеваний, связанных с экологией, включая загрязнение воздуха, особенно сильно выраженное в домохозяйствах в странах с низким уровнем дохода, но остающееся глобальной проблемой в городах по всему миру: согласно данным ВОЗ, уровень загрязнения воздуха вне помещений за последние пять лет вырос на 8 процентов во всем мире; связанные с погодными факторами стихийные бедствия, вследствие которых за последние 20 лет получили увечья или иным образом пострадали около 4,1 млрд. человек; менее известные факторы, такие, как низкий уровень регулирования отходов и неустойчивые экологические тенденции, включающие изменение климата, нехватку воды, утрату лесного покрова, подкисление океана и утрату биоразнообразия. Последствия экологических изменений для здоровья включают перегрев, который будет влиять на способность фермеров или работающих вне помещений рабочих трудиться на открытом воздухе и, следовательно, приведет к сокращению их возможностей для получения доходов и отразится на экономическом развитии; и рост масштабов недоедания и неинфекционных заболеваний в результате потери видов опылителей, имеющих жизненно важное значение для производства сельскохозяйственных культур, которые играют ключевую роль в области здоровья и питания человека, и пониженной обеспеченности фруктами и овощами.

104. Основные стратегии, которые могут быть использованы для улучшения состояния окружающей среды и здоровья и благополучия человека, включают достижение экономического развития без ухудшения состояния окружающей среды, что потребует изменения образа жизни многих людей; избавление экономики от вредных веществ за счет сокращения объема загрязнителей; избавление экономики от выбросов углерода в целях уменьшения опасного изменения климата; повышение устойчивости экосистем в целях защиты уязвимых групп населения от экологических изменений. Примеры решений включают развитие устойчивых и обладающих здоровой средой городов; сохранение водосборных бассейнов; сокращение выбросов короткоживущих загрязняющих веществ; содействие формированию более устойчивых сельскохозяйственных и продовольственных систем и более здоровых и устойчивых рационов питания; переход к более устойчивой экономике; сохранение лесов; защита естественных буферов, например, водно-болотных угодий и мангровых лесов, для повышения устойчивости перед лицом бедствий; защита экосистем, например, коралловых рифов; и создание более стойких и адаптивных экосистем, которые могут выдержать чрезмерные нагрузки на окружающую среду.

105. В заключение он призвал представителей принять во внимание экономические выгоды от мероприятий, касающихся взаимосвязей между окружающей средой и здоровьем, которые, как правило, превышают затраты на борьбу с загрязнением окружающей среды, и признать, что Цели в области устойчивого развития обеспечивают основу для комплексного решения экологических проблем и проблем здравоохранения и что принятые Ассамблеей по окружающей среде решения будут иметь серьезные последствия для здоровья и благополучия нынешнего и будущих поколений.

## 2. Заседания «за круглым столом» на уровне министров

106. Два параллельных заседания «за круглым столом» на уровне министров на тему «Здоровая окружающая среда – здоровые люди» были проведены в первой половине дня в пятницу, 27 мая 2016 года, после открытия сессии на уровне министров, посвященной обзору политики по этому же вопросу.

### а) Первый «круглый стол»

107. Первый «круглый стол» на уровне министров проходил под совместным председательством г-жи Масуме Эбтекар, вице-президента Исламской Республики Иран и руководителя ее Организации по охране окружающей среды, и г-на Даниэля Ортеги Пачеко, министра по вопросам окружающей среды Эквадора. С программными заявлениями выступили г-н Омар Абди, помощник Генерального секретаря и заместитель Директора-исполнителя ЮНИСЕФ; г-н Браулио Феррейра ди Соуза Диас, помощник Генерального секретаря и Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии; и г-н Леонардо Трасанде, адъюнкт-профессор кафедры экологической медицины медицинского факультета Нью-Йоркского университета. Обсуждения проходили на основе тематического доклада, озаглавленного «Здоровая окружающая среда – здоровые люди» (UNEP/EA.2/INF/5).

108. В своем вступительном слове г-жа Эбтекар выразила признательность секретариату ЮНЕП за рассмотрение взаимосвязей между окружающей средой и здоровьем и благополучием человека на второй сессии Ассамблеи по окружающей среде и высоко оценила достижения Директора-исполнителя на благо окружающей среды во всем мире за последнее десятилетие. Она заявила, что существует настоятельная необходимость более широкого признания на международном уровне взаимосвязи между окружающей средой и здоровьем и благополучием, и выразила надежду на то, что ЮНЕП и Всемирная организация здравоохранения продолжат совместную работу и сотрудничество с другими международными органами в этой области. Несмотря на формирование региональных коалиций, она сказала, что требуется больше международных механизмов для решения проблемы воздействия экологических загрязнителей на здоровье и обмена информацией и передовым опытом. После описания того, каким образом загрязнители могут вызвать аутоиммунные заболевания и рак, взаимодействуя с белками, биологическими медиаторами и клеточными рецепторами в организме человека, она сообщила, что поднимаются вопросы в отношении того, следует ли рассматривать загрязнение воздуха в рамках темы изменения климата или оно должно обсуждаться отдельно.

109. В своем вступительном слове г-н Ортега сообщил об опыте преобразований, осуществляемых в настоящее время в его стране с учетом взаимосвязей между окружающей средой и здоровьем и благополучием человека, особенно в связи с доказанными последствиями изменения климата. Он пояснил, что Эквадор создал новую модель развития, направленную на обеспечение человеческого и социального благополучия в гармонии с природой. Инвестиции привели к сокращению масштабов нищеты, предоставлению всеобщего бесплатного доступа к медицинским услугам и снижению загрязнения окружающей среды в результате налоговых льгот и создания биотической инфраструктуры. В условиях быстрого роста численности населения в городских районах в центре внимания Конференции «Хабитат-III», которая будет проведена в Кито 17-20 октября 2016 года, будет новая повестка дня в области развития городов и понятие права на чистый, экологически устойчивый город. Он подчеркнул важность создания всеобщей декларации о правах природы, глобальной правовой системы, в которой подчеркивается связь между правами человека и экологическими правами, и основы для экологического управления, которое приведет к качественно новому сдвигу, необходимому для предупреждения роста температуры в мире, и таким образом предоставит международному сообществу больше возможностей для достижения Целей в области устойчивого развития.

110. Как г-н Абди, так и г-н Трасанде заострили внимание на особой подверженности детей влиянию экологических факторов риска. Г-н Абди указал, что дети потребляют больше воздуха, воды и продовольствия в пересчете на единицу массы тела и, следовательно, несут на себе основную тяжесть последствий загрязнения и с большей вероятностью могут быть лишены помощи после стихийных бедствий, в частности вызванных изменением климата. Он отметил возможности для перехода к созданию здоровой окружающей среды, включая борьбу с загрязнением воздуха, и, в частности, снижение его воздействия на детей путем таких инициатив, как Коалиция «Важен каждый вдох»; ускорение достижения целей в области водоснабжения и санитарии в целях сокращения смертности от диарейных заболеваний, включая продолжение работы по ликвидации открытой дефекации; разработку стратегий, учитывающих интересы ребенка и уделяющих детям основное внимание в рамках усилий по борьбе с изменением климата; и содействие устойчивому к изменению климата развитию, помогающему общинам смягчить последствия стихийных бедствий. После выступления г-на Абди г-н Трасанде затронул тему важности постепенного прекращения использования свинца в красках в качестве способа ограничить ущерб развитию детей, вызванный вредными факторами окружающей среды.

111. Г-н де Соуза Диас рассказал о некоторых из многочисленных связей между биоразнообразием и здоровьем и благополучием человека, призвав к созданию дополнительных партнерств между организациями в сфере здравоохранения и окружающей среды. Деградация окружающей среды является распространенной причиной отрицательного воздействия на биоразнообразие и здоровье людей. Несмотря на необходимость борьбы с обусловленными этим болезнями и заболеваниями, он подчеркнул важность предупреждения такой деградация и укрепления партнерских отношений между секторами здравоохранения и охраны окружающей среды. Некоторые из многочисленных соответствующих аспектов включают хорошее питание, здоровую взаимосвязь с микроорганизмами, надлежащее применение антибиотиков и выработку здоровых иммунных систем, а также благоприятное воздействие естественной природной среды на психическое здоровье. Более подробную информацию можно найти в докладе под названием «Объединение глобальных приоритетов:

биоразнообразии и здоровье человека», опубликованном в 2015 году секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии и Всемирной организацией здравоохранения.

112. В ходе последовавшего обсуждения представители обратили внимание на ряд тем, в том числе меры политики и взаимосвязи, необходимые на национальном уровне для обеспечения комплексного подхода к вопросам здравоохранения и окружающей среды, и проводимые на национальном и субнациональном уровнях мероприятия для содействия преобразующим изменениям в отношении взаимосвязи здоровья с окружающей средой. Было выражено общее мнение о своевременности и актуальности главной темы «Здоровая окружающая среда – здоровые люди». Ряд представителей отметили, что тот факт, что Всемирная Ассамблея здравоохранения проводит заседание в Женеве параллельно с нынешней сессией Ассамблеи по окружающей среде в Найроби, является важным и хорошим признаком сближения повесток дня обеих областей, но что обсуждение выиграет от усиления согласованности между повестками дня в сферах здравоохранения и окружающей среды. Некоторые представители поставили вопрос в более широком контексте развития, подчеркнув актуальность окружающей среды и здоровья для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, а также усилий по искоренению нищеты и достижению большего равенства в распределении и использовании ресурсов.

113. Несколько представителей отметили ценность здоровой окружающей среды для здоровья и благополучия людей, в том числе связанную с благоприятным воздействием биоразнообразия и природного капитала. С другой стороны, было приведено множество примеров неблагоприятного воздействия на здоровье в результате отсутствия заботы об окружающей среде, включая воздействие таких токсичных веществ, как свинец, ртуть и асбест; воздействие загрязнения воздуха, воды и почвы и способность зоонозов передаваться людям. Одной из тем, на которую было обращено внимание, является загрязнение морской среды, в том числе микрочастицами пластмасс, причем один представитель обратил внимание на особую незащищенность малых островных развивающихся государств перед загрязнением морской среды. Также значительным считается воздействие изменения климата на здоровье человека, в том числе путем распространения переносчиков малярии и других болезней, а также повышения уровня моря. Ряд представителей отметили, что бедные и уязвимые слои общества несут на себе основное бремя болезней, связанных с окружающей средой, и уничтожения базы природных ресурсов, в том числе посредством обезлесения и утраты биоразнообразия.

114. Ряд представителей отметили улучшение качества воздуха в качестве одного из основных глобальных и национальных приоритетов, а один представитель выразил ЮНЕП признательность за взятие на себя, в рамках ее программы работы и бюджета, выполнения резолюции о качестве воздуха, принятой Ассамблеей по окружающей среде на ее первой сессии. Состоялась небольшая дискуссия по вопросу о взаимосвязи между загрязнением воздуха и изменением климата, при этом некоторые представители отметили работу Коалиции «Климат и чистый воздух» по рассмотрению этой взаимосвязи.

115. По вопросу зоонозов один представитель заявил, что расширение контактов между людьми и домашними и дикими животными повышает вероятность передачи патогенов. Несколько представителей отметили, что в результате чрезмерного использования противомикробных препаратов, в том числе в животноводстве, и связанного с этим присутствия фармацевтической продукции в окружающей среде и водных ресурсах значительно возросли масштабы невосприимчивости к противомикробным препаратам во всем мире.

116. Было выражено общее мнение, что решение вышеупомянутых проблем является непростым делом, учитывая их сложность и влиятельные международные силы, сопротивляющиеся переменам. Несколько представителей заявили, что сотрудничество между крупнейшими международными партнерами, в том числе многосторонними природоохранными соглашениями и ВОЗ, является основным фактором для решения вопросов, касающихся взаимосвязи окружающей среды и здоровья, причем каждая организация или учреждение вносит свой вклад в зависимости от своей основной сферы деятельности. Некоторые сослались на Минаматскую конвенцию о ртути в качестве примера того, как международное сотрудничество может привести к глобальным действиям по борьбе с серьезной угрозой для окружающей среды и здоровья человека. Несколько представителей обратили внимание на синергический подход, принятый в Повестке дня на период до 2030 года, в качестве модели для решения вопросов, касающихся сложных взаимосвязей, характерных для современного мира. Один представитель подчеркнул роль ЮНЕП в области обмена

информацией и создания потенциала для повышения эффективности национальных мер и высоко оценил инициативу ЮНЕП в проведении мероприятий путем содействия партнерским отношениям, примером чего является Глобальный альянс для вывода из обращения содержащей свинец краски. Один представитель, назвав в качестве примера взаимосвязи, заложенные в цель 3 в области устойчивого развития (обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте), сказал, что важно адаптировать систему к Повестке дня вместо того, чтобы позволять системе определять Повестку дня. Один представитель отметил преимущества обмена данными по вопросам окружающей среды и здравоохранения между странами и другими заинтересованными сторонами.

117. Несколько представителей заявили, что многогранный характер вопросов на стыке окружающей среды и здравоохранения требует межсекторального сотрудничества на национальном уровне с участием соответствующих министерств и ведомств, а также частного сектора, гражданского общества, научных кругов и других субъектов. Один представитель, отметив политические и социальные аспекты неустойчивого потребления и производства, а также экологические аспекты, заявил, что справедливое, устойчивое развитие требует фундаментальной переоценки и изменения парадигмы развития, включая экосоциалистический подход посредством расширения прав и возможностей граждан и общин.

118. Ряд представителей обратили внимание на меры, принимаемые в их странах с целью увязки повесток дня в области здравоохранения и окружающей среды, с учетом позитивного воздействия охраны окружающей среды на здоровье человека. К ним относятся политические и законодательные меры; инфраструктурные решения, такие как инвестиции в водоочистные станции; организационные решения, такие как создание сети по вопросам качества воздуха; и технические решения, такие как повышение качества ископаемых видов топлива и внедрение технологий использования возобновляемых источников энергии.

119. В заключение г-н Ортега поблагодарил участников за их выступления. По его словам, очевидно, что был достигнут значительный прогресс в обсуждении темы «Здоровая окружающая среда – здоровые люди» на национальном и международном уровнях и что Ассамблея по окружающей среде является важной платформой для изучения оптимальных способов решения вопросов, касающихся взаимосвязи между окружающей средой и здоровьем. В завершение он подчеркнул роль синергизма и многосекторальных мероприятий в качестве средства выявления и осуществления затратоэффективных и действенных подходов к решению проблем на стыке окружающей среды и здравоохранения.

## **b) Второй «круглый стол»**

120. Второй «круглый стол» на уровне министров проходил под сопредседательством г-на Йохена Фласбарта, государственного секретаря федерального министерства по вопросам окружающей среды, охраны природы, строительства и ядерной безопасности Германии, и г-жи Эдны Молевой, министра по экологическим вопросам Южной Африки.

121. В ходе «круглого стола» министры и другие высокопоставленные представители приняли участие в обсуждениях по двум направлениям, первое из которых касалось примеров существующих стратегий и опыта, уже дающих комплексные результаты в решении вопросов взаимосвязей между окружающей средой и здоровьем, а второе – путей и средств, позволяющих расширить масштабы деятельности по реализации Повестки дня на период до 2030 года. В дополнение к глобальному тематическому докладу «Здоровая окружающая среда – здоровые люди» (UNEP/EA.2/INF/5) представители имели в своем распоряжении информационную записку, основанную на этом докладе и содержащую ряд вопросов для направления обсуждения.

122. В целях обеспечения взаимодействия, обсуждение «за круглым столом» было основано на кратких сообщениях, с которыми выступили три основных участника дискуссии: г-н Янник Глемарек, помощник Генерального секретаря и заместитель Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины»; г-жа Тина Бирмпили, Исполнительный секретарь секретариата по озону; и г-жа Джейн Нисида, Председатель Консультативной группы Глобального альянса для вывода из обращения содержащей свинец краски.

123. В своем выступлении г-н Глемарек привел примеры инициатив, поддерживаемых структурой «ООН-женщины», которые свидетельствуют о том, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин являются решениями крупнейших проблем настоящего времени, заявив, что миллионов преждевременных смертей в результате загрязнения воздуха, вызванного использованием твердого топлива для приготовления пищи, можно избежать путем предоставления всеобщего доступа к электроэнергии и современным

видам топлива для приготовления пищи. Однако учитывая, что, как показывают существующие тенденции, для обеспечения такого доступа потребуются многие десятилетия, он высказал мысль о том, что способом ускорения этого процесса является использование женского предпринимательства при поддержке глобальной программы, осуществляемой структурой «ООН-женщины» в сотрудничестве с ЮНЕП для содействия доступу к устойчивым энергетическим ресурсам. Он добавил, что снижение стоимости возобновляемой энергии и быстрое распространение мобильных технологий сделали возможным внедрение новых моделей деловой деятельности для децентрализации возобновляемых источников энергии, которые могут быть задействованы гораздо более оперативно, чем любое централизованное решение в области выработки электроэнергии, и которые, при их масштабной поддержке, могут обеспечить всеобщий доступ к электроэнергии к 2030 году. Главная задача заключается в создании сети децентрализации в сельских районах и обеспечении возврата средств; это те сферы, в которых женщины-предприниматели имеют очевидное сравнительное преимущество. Еще одним уместным примером взаимосвязи между здравоохранением, гендерным вопросом и энергетикой является совместная работа структуры «ООН-женщины» с ЮНЕП по созданию предпринимательской платформы для женщин с целью преодоления других барьеров на пути быстрого развития устойчивой энергетики, таких как доступ женщин к финансам, информации, технологии и рынкам.

124. Приводя еще один пример, он сказал, что устранение гендерных различий в сельском хозяйстве позволит повысить производительность, что окажет положительное воздействие на продовольственную безопасность, сокращение масштабов нищеты, здравоохранение и климат, а также компенсировать потенциальный компромисс между продовольственной безопасностью и ценными технологиями с отрицательными значениями выбросов, в частности, биологическое улавливание и удаление углерода, в применении которых женщины участвуют путем таких мероприятий, как посадка деревьев. Он добавил, что мероприятия по устранению этих гендерных различий будут одновременно содействовать климатосберегающим методам ведения сельского хозяйства не только для женщин, но и для всех.

125. Г-жа Бирмпили, предложив пути и способы активизации мер по выполнению Повестки дня на период до 2030 года на основе опыта Венской конвенции об охране озонового слоя и Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, отметила, что в прошлом экологическая политика была в значительной мере направлена в конечном счете на защиту людей, а не самостоятельной ценности окружающей среды. Она заявила, что Венская конвенция и Протокол к ней устанавливают стандарт для четко выраженного признания центрального места здоровья и что договоры по озону, хотя они касаются чего-то неосоздаваемого и невидимого, достигли успеха в многочисленных секторах в ходе решения конкретной проблемы восстановления озонового слоя в силу того, что в них рассматриваются многие вопросы, не имеющие отношения к очевидной взаимосвязи между окружающей средой и здоровьем и благополучием.

126. Она кратко остановилась на этих успехах в области глобальной окружающей среды, смягчения последствий изменения климата, гидрохлорфторуглеродов, «зеленой» экономики, передачи технологий, вклада в валовой внутренний продукт и здравоохранения, заявив, что такие достижения продемонстрировали системный подход, также применимый к Целям в области устойчивого развития и Повестке дня на период до 2030 года. Осуществление последней требует глубоких преобразований в подходе к работе в целях развития посредством, в частности, стремления к совершенствованию как здравоохранения, так и условий жизни; определения не только сфер экологии, в которых Ассамблея может принести результаты в области избавления экономики от выбросов углерода и токсичных веществ, но и метода такой деятельности; рассмотрения финансирования и институционального потенциала, необходимых для достижения масштабных результатов; и преобразования сложной научной информации в политические действия, а также политических действий в действия, актуальные для жизни людей. Оно также требует преданных делу людей на национальном уровне, как в случае глав национальных подразделений по озону, верящих в это дело и принявших участие в разработке договоров по озону. Говоря кратко, в центре внимания Монреальского протокола способы сотрудничества между странами и мобилизация ресурсов на цели развития; обеспечение устойчивости планеты посредством восстановления озонового слоя; использование возможностей государственно-частных партнерств; принятие решений на основе проверенных научных данных; повышение доступности данных и укрепление научных знаний; а также содействие последующей деятельности и обзору.

127. В своем выступлении г-жа Нисида заявила, что в докладе «Здоровая окружающая среда - здоровые люди» подчеркивается опасность и риски химического загрязнения, в том числе путем приведения статистических данных относительно смертей, прямо или косвенно

вызванных химическими веществами. Отметив, что многие тысячи людей ежегодно умирают или страдают от серьезных последствий для здоровья за счет воздействия свинца, причем основным источником такого воздействия в настоящее время является свинец, содержащийся в краске, она сказала, что с этими последствиями можно успешно бороться посредством согласованных усилий, аналогичных тем, которые прилагаются для удаления свинца из топлива. Существуют доступные по цене альтернативы свинцу в краске, угрожающему здоровью человека и окружающей среде и особенно опасному для детей, так как он затрагивает все аспекты их роста. Решение кроется в принятии и обеспечении соблюдения законов, запрещающих содержащие свинец краски во всех странах мира.

128. Добровольное партнерство во главе с ЮНЕП и ВОЗ, Глобальный альянс для вывода из обращения содержащей свинец краски, работает с целью удаления свинца из всех красок к 2020 году, и в этом контексте она обратила внимание на два инструментальных средства, представленных на нынешней сессии Ассамблеи по окружающей среде, а именно: Глобальный доклад ЮНЕП о статусе установленных законом пределов содержания свинца в краске, в котором приводится обзор существующих законов, связанных с содержащей свинец краской, и интерактивную онлайн-карту, показывающую огромный экономический ущерб от воздействия свинца на детей во всех странах, во многих случаях превышающий объем средств, полученных ими в виде официальной помощи на цели развития. Эти инструментальные средства, по ее словам, окажут правительствам содействие в решении данной проблемы и недопущении затрат на здравоохранение, охрану окружающей среды и экономических издержек, связанных с использованием содержащей свинец краски.

129. Среди основных факторов риска, проблем и уязвимых сторон представители отметили качество воздуха и загрязнение воздуха как одну из основных причин преждевременной смерти и фактор риска для здоровья человека, как в результате загрязнения вне помещений, так и загрязнения воздуха в помещениях, а также один из основных факторов повышения расходов на здравоохранение. Приоритетными сферами деятельности были названы парк транспортных средств, промышленное загрязнение и сельское хозяйство. Среди других упомянутых основных факторов риска было загрязнение воды, связанное с плохой санитарией, загрязнением источников водоснабжения, неустойчивым использованием воды и ведущее к высокой распространенности передающихся через воду заболеваний; плохое регулирование отходов; отрицательное воздействие потери биоразнообразия на здоровье человека; трансграничные экологические проблемы, возникающие в результате лесных пожаров и загрязнения трансграничных источников водоснабжения.

130. Для достижения здорового состояния окружающей среды, способствующего здоровью человека, некоторые представители отметили необходимость перехода к экономике замкнутого цикла при более эффективном использовании ресурсов, сохранении природных ресурсов и повышении жизнестойкости экосистем; важность поддержки таких новаторских подходов, технологий и моделей как климатически оптимизированное сельское хозяйство, децентрализованные системы энергоснабжения, сбор дождевой воды и комплексное регулирование водных ресурсов в регионах, испытывающих недостаток воды, использование геопространственной информации, сокращение риска экологических катастроф и адаптация на основе экосистем; вклад благоприятной нормативно-правовой базы за счет законов, стандартов, положений и стратегий, охватывающих все заинтересованные стороны, и более активного создания потенциала и способов осуществления путем международного сотрудничества; ключевую роль многосторонних природоохранных соглашений, включая Монреальский протокол, который успешно позволил осуществить восстановление озонового слоя, повышение инвестиций в более устойчивые и не разрушающие озоновый слой технологии и, как результат, позволил предотвратить случаи катаракты, заболевания раком и другие виды неблагоприятного воздействия на здоровье; необходимость решения проблемы гендерного неравенства, так как женщины в наибольшей степени страдают от недостатка доступа к информации, рынкам и образованию. Также была упомянута необходимость поиска альтернатив для поддержки более устойчивых рынков и перехода к более устойчивому и диверсифицированному сельскому хозяйству и более устойчивым продовольственным системам.

131. Был проведен обмен информацией о существующих передовых методах и видах деятельности на национальном и местном уровнях, в том числе планы предотвращения несчастных случаев и риска при применении химических веществ; схемы торговли квотами на выбросы, содействие созданию устойчивых видов городского транспорта и парков экологически чистых транспортных средств; предотвращение трансграничных пожаров; введение стандартов на содержание загрязняющих веществ в окружающем воздухе; создание лабораторий и технологий для мониторинга качества воздуха; меры по предотвращению потери биоразнообразия.

132. Ряд представителей подчеркнули центральную роль Ассамблеи по окружающей среде в побуждении к действиям и содействию изменению образа жизни, а также в поддержке создания ключевых структур развития для актуализации вопросов окружающей среды во всех секторах экономики и их реализации (например, «Путь САМОА»). Также был поднят вопрос о роли ЮНЕП в привлечении всех заинтересованных сторон, содействии созданию сетевых структур, применении руководящих принципов и инструментов и создании партнерств с участием многих заинтересованных сторон на глобальном и региональном уровнях. Была подчеркнута важность сотрудничества с многосторонними природоохранными соглашениями с целью улучшения здоровья населения и защиты экосистем и необходимость подписания и ратификации странами всех подобных соглашений и Парижского соглашения; а также необходимость работы в тесном сотрудничестве с другими международными организациями и форумами, равно как с гражданским обществом, частным сектором, научно-исследовательскими институтами и учеными.

**D. Диалог с участием многих заинтересованных сторон на тему «Восстановление и поддержание здоровых экосистем для людей и планеты: партнерские отношения для осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»**

133. Диалог с участием многих заинтересованных сторон был проведен в пятницу, 27 мая, в соответствии с решением 27/2 Совета управляющих об осуществлении положений пункта 88 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в рамках основной темы «Восстановление и поддержание здоровых экосистем для людей и планеты: партнерские отношения для осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года». В этом открытом диалоге приняли участие министры, высокопоставленные представители и представители крупнейших групп и международных организаций. Среди участников диалога были представители деловых кругов, коренных народов, общественных организаций, руководители крупных международных неправительственных организаций и судебных органов.

134. Этот диалог был проведен под руководством г-жи Шэррон Дайксма, министра охраны окружающей среды Нидерландов, и г-на Эндрю Стира, главного административного сотрудника Института мировых ресурсов. Этот диалог дал участникам возможность обсудить вопрос о том, каким образом партнерства с участием многих заинтересованных сторон, созданные с целью восстановления и поддержания здоровья экосистем, могут внести вклад в успешное выполнение экологических аспектов Повестки дня на период до 2030 года, и роль Ассамблеи по окружающей среде в активизации создания таких партнерств.

135. В ходе диалога участники представили успешный опыт создания партнерств с участием многих заинтересованных сторон, подчеркивающий потенциал партнерских связей для поддержания и восстановления здоровых экосистем.

136. Представляя выводы, сделанные из этого диалога, ведущие обратили внимание на следующие основные идеи: а) Ассамблея по окружающей среде и ЮНЕП предоставляют надлежащие форумы для посредничества в создании и поддержки новых и нетрадиционных партнерств с участием многих заинтересованных сторон и Ассамблея по окружающей среде может опираться на значительный опыт ЮНЕП в этой области; б) партнерства зачастую работают наилучшим образом, когда организации, обычно не сотрудничающие, начинают работать вместе над достижением общей цели; в) основные группы и заинтересованные стороны, включая деловые круги, играют решающую роль в осуществлении политических решений, принятых на межправительственных форумах: было бы невозможно выполнить задачи в рамках Целей в области устойчивого развития без их участия; г) партнерства не должны, однако, заменять или ослаблять надежные нормативно-правовые базы; е) для восстановления и поддержания здоровых экосистем чрезвычайно важно, чтобы долгосрочные партнерства включали на равной основе с другими заинтересованными сторонами местные общины и общины коренных народов.

**VII. Принятие резолюций, решений и итогового документа сессии (пункт 9 повестки дня)**

137. На своем 6-м пленарном заседании вечером в пятницу, 27 мая, Ассамблея по окружающей среде приняла на основе консенсуса следующие резолюции, изложенные в приложении I к настоящему отчету:

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>
2/1	Поправки к правилам процедуры
2/2	Роль и функции региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов
2/3	Инвестиции в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического просвещения и обучения
2/4	Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития
2/5	Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
2/6	Поддержка Парижского соглашения
2/7	Рациональное регулирование химических веществ и отходов
2/8	Устойчивое потребление и производство
2/9	Профилактика, сокращение образования и повторное использование продовольственных отходов
2/10	Океаны и моря
2/11	Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде
2/12	Устойчивое регулирование коралловых рифов
2/13	Устойчивое регулирование природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты
2/14	Незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы
2/15	Охрана окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами
2/16	Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия
2/17	Активизация работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле содействия развитию сотрудничества, взаимодействия и синергии в рамках конвенций, касающихся биоразнообразия
2/18	Отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата
2/19	Среднесрочный обзор четвертой Программы по разработке и периодическому обзору права окружающей среды (Программа «Монтевидео-IV»)
2/20	Предлагаемые среднесрочная стратегия на 2018–2021 годы и программа работы и бюджет на 2018–2019 годы
2/21	Песчаные и пыльные бури
2/22	Пересмотр цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде
2/23	Распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами
2/24	Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой и содействие устойчивому скотоводству и пастбищным угодьям
2/25	Применение принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна

138. На своем 6-м пленарном заседании вечером 27 мая, продолжавшемся до раннего утра в субботу, 28 мая, Ассамблея по окружающей среде рассмотрела проект резолюции о проведении на месте экологической оценки сектора Газа, изложенный в документе зала заседаний. Одна представительница, выступившая от имени Группы 77 и Китая, сказала, что этот проект резолюции, который был поддержан другим государством-членом, не принадлежавшим к этой же группе, был предложен после консультации с другими политическими группами в попытке



достижения консенсуса. Она сказала, что данная резолюция, внесенная Группой 77 и Китаем, носит технический характер и содержит призыв к проведению анализа экологических последствий военных действий в секторе Газа. Выразив мнение, что вынесение данной резолюции на голосование на нынешней сессии создало бы весьма отрицательный прецедент, она попросила Председателя дать указания в отношении дальнейших действий, заявив, что вовлеченные Стороны приложили все усилия для достижения консенсуса, но одна Сторона заняла непримиримую позицию. Другой представитель, выступивший от имени другой группы стран, также просил, чтобы резолюция, представленная Группой 77 и Китаем, была принята консенсусом, заявив, что именно желание достичь консенсуса было причиной отзыва предыдущего аналогичного проекта резолюции в пользу менее спорного, представленного Группой 77 и Китаем. Он напомнил, что Совет управляющих ЮНЕП принял решение по этому же вопросу на своей двадцать пятой сессии.

139. После представления проекта резолюции о проведении на месте экологической оценки сектора Газа один представитель одного из государств-членов призвал провести голосование по этому предложению. Другой представитель, согласившись с мнением, что вынесение этой резолюции на голосование создало бы нежелательный прецедент в работе Ассамблеи, заявил, что все Стороны, участвовавшие в обсуждениях по данному проекту резолюции, делали это добросовестно, и дело не в том, что одна Сторона заняла непримиримую позицию, а в том, что не удалось достичь консенсуса. В связи с этим он попросил авторов проекта резолюции рассмотреть возможность его отзыва.

140. После консультаций представительница Группы 77 и Китая сообщила, что была достигнута договоренность не отзывать данный проект резолюции. В связи с этим другой представитель попросил, чтобы до голосования по существу резолюции было проведено процедурное голосование по вопросу проведения такого голосования.

141. В соответствии с пунктом 2 правила 55 правил процедуры, затем было проведено процедурное голосование по вопросу голосования по существу резолюции. После голосования было установлено, что число государств - членов Ассамблеи по окружающей среде, присутствовавших во время голосования, не было равным большинству этих государств, как это требуется в соответствии с правилом 32 правил процедуры. Таким образом Ассамблея по окружающей среде не могла перейти к голосованию по данному проекту резолюции в связи с отсутствием кворума. Впоследствии этот проект резолюции был отложен, и Ассамблея по окружающей среде не предприняла никаких дальнейших действий по данному вопросу.

142. Несколько представителей выразили опасения и разочарование в связи с тем, что голосование по проекту резолюции по сектору Газа было проведено на столь позднем этапе переговорного процесса. Один представитель предложил в будущем рассматривать все проекты резолюций раньше в ходе сессии, чтобы избежать возникновения подобных ситуаций. После консультаций секретарь руководящих органов, попросивший отразить его слова в настоящем отчете, принес членам извинения за отсутствие готовности своевременно отреагировать на желание многих государств-членов принять резолюцию о проведении на месте экологической оценки сектора Газа.

143. Многие представители, в том числе один, выступивший от имени группы стран, подчеркнули, что принятые резолюции являются главным достижением второй сессии Ассамблеи по окружающей среде, поскольку они касаются важнейших экологических проблем. Их осуществление будет способствовать укреплению ЮНЕП, Ассамблеи и осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и стало результатом напряженной работы, проведенной государствами-членами как до, так и в ходе второй сессии.

144. В своих заключительных замечаниях по этому пункту представители выразили признательность Председателю Ассамблеи по окружающей среде за его руководящую и направляющую роль в течение второй сессии, предложив ему полную поддержку со стороны своих правительств в течение оставшегося срока его председательства.

145. Многие представители также выразили глубокую признательность Директору-исполнителю ЮНЕП за его выдающееся руководство в течение предыдущего десятилетия и за его неустанную работу на благо Программы и глобального экологического руководства, пожелав ему всего наилучшего в его будущих начинаниях.

146. Директор-исполнитель выразил всем представителям признательность за их замечания и напряженную работу на протяжении всей второй сессии. Он отметил, что надеялся на другой результат в связи с проектом резолюции о проведении на месте экологической оценки сектора Газа, учитывая его убежденность в том, что организации системы Организации Объединенных

Наций должны быть в состоянии выполнять свои мандаты и помогать людям независимо от их местонахождения. Он выразил признательность за проявленную всеми представителями приверженность делу и сказал, что он верит в то, что терпение, взаимное уважение и дух компромисса сохранятся в ближайшие годы, способствуя дальнейшему укреплению как Ассамблеи по окружающей среде, так и ЮНЕП.

### **VIII. Сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи**

147. На своем 6-м пленарном заседании вечером 27 мая Ассамблея по окружающей среде заслушала доклад Председателя Комитета полного состава, в котором был представлен, помимо прочего, проект решения, изложенный в документе зала заседаний, о предварительной повестке дня, сроках и месте проведения ее третьей сессии. В этом проекте решения рекомендуется провести третью сессию Ассамблеи по окружающей среде в Найроби и, в порядке исключения, в течение трех дней с 4 по 6 декабря 2017 года, как это предусмотрено в резолюции 2/22 о пересмотре цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП. Для определения целесообразности предлагаемых дат Председатель Ассамблеи отложил принятие решения по данному предложению по получения рекомендации секретариата<sup>1</sup>.

### **IX. Принятие отчета (пункт 10 повестки дня)**

148. На своем 6-м пленарном заседании Ассамблея по окружающей среде приняла настоящий отчет на основе предварительного отчета (UNEP/EA.2/L.1) при том понимании, что он будет завершен и окончательно доработан Докладчиком совместно с секретариатом.

### **X. Прочие вопросы (пункт 11 повестки дня)**

149. Никакие прочие вопросы Комитетом не рассматривались.

### **XI. Закрытие сессии (пункт 12 повестки дня)**

150. Вторая сессия Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП была объявлена закрытой в 4 ч. 00 м. в субботу, 28 мая 2016 года.

---

<sup>1</sup> Впоследствии, 24 июня 2016 года, государства - члены Ассамблеи подтвердили, исходя из отсутствия возражений, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи с учетом подтверждения Директором-исполнителем целесообразности предложенных дат, принимая во внимание расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций.

## Приложение I

### **Резолюции, принятые Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее второй сессии**

- 2/1 Поправки к правилам процедуры
- 2/2 Роль и функции региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов
- 2/3 Инвестиции в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического образования и обучения
- 2/4 Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития
- 2/5 Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
- 2/6 Поддержка Парижского соглашения
- 2/7 Рациональное регулирование химических веществ и отходов
- 2/8 Устойчивое потребление и производство
- 2/9 Предотвращение, сокращение образования и повторное использование продовольственных отходов
- 2/10 Океаны и моря
- 2/11 Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде
- 2/12 Устойчивое регулирование коралловых рифов
- 2/13 Устойчивое регулирование природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты
- 2/14 Незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы
- 2/15 Охрана окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами
- 2/16 Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия
- 2/17 Активизация работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле содействия развитию сотрудничества, взаимодействия и синергии в рамках конвенций, касающихся биоразнообразия
- 2/18 Отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата
- 2/19 Среднесрочный обзор четвертой Программы по разработке и периодическому обзору права окружающей среды (Программа «Монтевидео-IV»)
- 2/20 Предлагаемые среднесрочная стратегия на 2018–2021 годы и программа работы и бюджет на 2018–2019 годы
- 2/21 Песчаные и пыльные бури
- 2/22 Пересмотр цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде
- 2/23 Распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами
- 2/24 Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой и содействие устойчивому скотоводству и пастбищным угодьям
- 2/25 Применение принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна

## Резолюции

### 2/1. Поправки к правилам процедуры

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде*

1. *принимает* следующие поправки к своим правилам процедуры:

a) правило 18 с поправками гласит:

На заключительном заседании очередной сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде из числа ее членов избираются Председатель, восемь заместителей Председателя и Докладчик. Эти должностные лица образуют Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Бюро помогает Председателю в общем ведении дел Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Председателям таких сессионных комитетов или рабочих групп, которые могут быть созданы в соответствии с правилом 61 ниже, предлагается участвовать в заседаниях Бюро;

b) правило 20 с поправками гласит:

Председатель, заместители Председателя и Докладчик исполняют свои обязанности до тех пор, пока не будут избраны их преемники. Они приступают к выполнению своих обязанностей на закрытии сессии, на которой они избираются, и выполняют свои полномочия до закрытия следующей очередной сессии. В соответствии с положениями правила 18 они могут переизбираться. Никто из них не может занимать должность по истечении срока полномочий государства-члена, представителем которого является соответствующее должностное лицо;

2. *постановляет*, что вышеприведенные поправки вступают в силу в начале ее третьей сессии. В этой связи Бюро, избранное на второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, выполняет свои полномочия до закрытия ее третьей сессии.

### 2/2. Роль и функции региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на решение 27/2 Совета управляющих, принятое на ее двадцать седьмой и первой универсальной сессии, состоявшейся в Найроби 18–22 февраля 2013 года, об усилении регионального присутствия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для оказания содействия странам в осуществлении их национальных природоохранных программ, политики и планов,

*ссылаясь также* на решения Совета управляющих 13/6 от 1985 года о Конференции африканских государств по проблемам окружающей среды и 11/7 от 1983 года о Региональной программе для Африки, в которых правительствам стран региона предлагалось создать в сотрудничестве с региональными организациями и учреждениями Конференцию африканских государств по проблемам окружающей среды для обсуждения национальных природоохранных приоритетов и выявления общих проблем, заслуживающих разработки региональной программы действий для решения серьезных экологических проблем в Африке, и содержалась просьба к Директору-исполнителю обеспечить оказание услуг секретариата для Конференции через Региональное отделение для Африки,

*ссылаясь далее* на решение 20/11 Совета управляющих от 1999 года о предоставлении поддержки сотрудничества между Советом министров арабских стран по вопросам окружающей среды и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде через региональные отделения для Западной Азии и Африки, в котором содержалась просьба к Директору-исполнителю оказывать, в пределах имеющихся ресурсов, поддержку достижению целей и задач Совета министров арабских стран по вопросам окружающей среды и региональных отделений для Западной Азии и Африки и создать соответствующий механизм в

интересах обеспечения поддержки в деле осуществления и координации региональных программ в арабском регионе,

*ссылаясь далее* на резолюцию 10/V Совета управляющих от 1982 года, в которой правительствам стран Латинской Америки и Карибского бассейна рекомендовалось периодически созывать межправительственные региональные совещания по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне для разработки политики и стратегии для этого региона в этой сфере и содержалась просьба к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказывать поддержку в виде постоянного секретариата этим межправительственным региональным совещаниям посредством Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна,

*приветствуя* прогресс в работе и достижения региональных форумов министров по вопросам окружающей среды, которым Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде предоставляет поддержку, и признавая эти форумы важными платформами для обеспечения более активного участия стран в подготовительной работе и последующей деятельности в связи с сессиями Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

*отмечая с признательностью* проведение 19-20 мая 2015 года первого Форума министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана, прошедшего в Бангкоке и организованного совместно с правительством Таиланда,

*принимая к сведению* просьбу первого Форума министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана, адресованную Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, о проведении регулярных сессий Форума министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана,

*выражая признательность* за поддержку, оказываемую Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды посредством своего Регионального отделения для Африки,

*признавая* продолжающуюся работу Форума министров окружающей среды стран Латинской Америки и Карибского бассейна и принимая к сведению итоги двадцатого совещания Форума, прошедшего в марте 2016 года в Картахене, Колумбия,

1. *просит* Директора-исполнителя, в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в соответствии с программой работы и бюджетом, оказывать поддержку и содействовать созыву и/или укреплению существующих региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов;

2. *просит также* Директора-исполнителя, в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, оказывать поддержку и содействовать созыву новых региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов по просьбе регионов путем осуществления межправительственного процесса с участием всех стран соответствующих регионов и при условии наличия финансовых ресурсов;

3. *просит далее* Директора-исполнителя при необходимости представить обновленную информацию о ходе осуществления настоящей резолюции в рамках межсессионной работы, имеющей отношение к Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

## **2/3. Инвестиции в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического образования и обучения**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на Глобальную программу действий в области образования в интересах устойчивого развития, принятую к сведению Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/211 от 19 декабря 2014 года, в качестве последующей деятельности, связанной с Десятилетием образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций, после 2014 года и одобренную Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее тридцать седьмой сессии,

*ссылаясь также* на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», включающий, в частности, обязательство содействовать развитию образования в интересах устойчивого развития и активнее включать проблематику устойчивого развития в учебные программы после Десятилетия образования в интересах устойчивого развития<sup>1</sup>,

*признавая* ключевую роль образования в области окружающей среды и обучения в достижении целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*принимая к сведению* Тбилисскую декларацию об экологическом просвещении – итоговый документ Первой межправительственной конференции по вопросам экологического просвещения, состоявшейся в Тбилиси в октябре 1977 года, и Тбилисское коммюнике – итоговый документ Межправительственной конференции по вопросам экологического образования для устойчивого развития, прошедшей в Тбилиси в сентябре 2012 года,

*отмечая* быстрое развитие Глобального партнерства университетов по вопросам окружающей среды и устойчивости с момента его создания в 2012 году в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

*приветствуя* усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по разработке инновационных инструментальных средств и методологий, включая массовые открытые онлайн-курсы, для распространения своей базы знаний,

1. *просит* Директора-исполнителя продолжать оказывать техническое содействие и создавать потенциал путем обеспечения доступа к возможностям в сфере экологического образования, обучения и создания потенциала, включая более активное создание потенциала для оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи по включению, в случае целесообразности, экологической составляющей в их соответствующие программы обучения в контексте осуществления Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой;

2. *просит также* Директора-исполнителя способствовать сотрудничеству и взаимодействию между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и системой высшего образования в вопросах актуализации проблематики окружающей среды и устойчивости в сфере образования и обучения;

3. *просит далее* Директора-исполнителя расширить сотрудничество со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Университет Организации Объединенных Наций, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и другие международные организации, для более эффективного осуществления Глобальной программы действий в области образования в интересах устойчивого развития;

4. *предлагает* государствам-членам, располагающим такой возможностью, и другим соответствующим заинтересованным субъектам поддержать работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по совершенствованию экологического образования и обучения;

5. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

## **2/4. Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

<sup>1</sup> См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 233.

*вновь подтверждая* резолюцию 70/202 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 2015 года, в которой была подтверждена Барбадосская декларация<sup>2</sup> и Программа действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>3</sup>, Маврикийская декларация<sup>4</sup> и Маврикийская стратегия по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>5</sup>, Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА»)<sup>6</sup> и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>7</sup>, включая главу VII, посвященную устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

*ссылаясь* на резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года об итоговом документе прошедшей в 2012 году Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, под названием «Будущее, которого мы хотим», в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, призвала к проведению в 2014 году третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам,

*принимая во внимание*, что государства-члены призвали к усилению системы Организации Объединенных Наций в целях оказания поддержки малым островным развивающимся государствам ввиду многочисленных существующих и возникающих вызовов, с которыми сталкиваются такие государства в деле обеспечения устойчивого развития<sup>8</sup>,

*вновь подтверждая* резолюцию 69/15 Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 2014 года, в которой Генеральной ассамблеей был одобрен «Путь САМОА», принятый на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, в рамках которого, среди прочего, подтверждается, что «в случае малых островных развивающихся государств устойчивое развитие остается особенно актуальным в силу свойственных им уникальных и специфических факторов уязвимости и что они по-прежнему сталкиваются с ограничениями в плане достижения их целей во всех трех измерениях устойчивого развития», признается «ответственность и ведущая роль малых островных развивающихся государств в решении некоторых из этих проблем» и подчеркивается, что «при отсутствии международного сотрудничества успех будет оставаться труднодостижимым»,

*ссылаясь* на итоговый документ этапа заседаний на уровне министров первой Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об институциональном укреплении Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

*ссылаясь также* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой был принят итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

1. *выражает* свою признательность правительству и народу Самоа за проведение 1-4 сентября 2014 года в Апия третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам и за оказание всей необходимой поддержки;
2. *отмечает* осуществление решения 27/2 Совета управляющих об укреплении регионального присутствия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде посредством создания новых субрегиональных отделений Программы для Карибского бассейна и для Тихого океана и поощряет дальнейшие усилия в этом отношении;
3. *призывает* государства-члены активно и эффективно поддерживать осуществление «Пути САМОА», в частности, посредством партнерств в рамках сотрудничества

<sup>2</sup> Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля-6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение I.

<sup>3</sup> Там же, приложение II.

<sup>4</sup> Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10-14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

<sup>5</sup> Там же, приложение II.

<sup>6</sup> Резолюция 69/15, приложение.

<sup>7</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа-4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>8</sup> «Будущее, которого мы хотим», пункт 179.

Север-Юг, трехстороннего сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг по таким важным для малых островных развивающихся государств вопросам, как финансирование, торговля, передача технологии, создание потенциала и институциональная поддержка;

4. *также призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках ее мандата вносить вклад, по мере целесообразности, в осуществление «Пути САМОА» и просит Директора-исполнителя:

- a) включить в среднесрочную стратегию и ее текущую программу работы и четко определить действия, помогающие малым островным развивающимся государствам в осуществлении «Пути САМОА», с акцентом на партнерства, передачу технологии, создание потенциала, институциональную поддержку, мониторинг, отчетность и оценку;
- b) усилить оказание стратегической и целенаправленной поддержки в областях, охватываемых экологическим аспектом «Пути САМОА», включая, в частности, устойчивый туризм;
- c) содействовать обучению, обмену информацией и сотрудничеству по линии Север-Юг и Юг-Юг между малыми островными развивающимися государствами, регионами и другими развивающимися странами, в частности, в вопросах адаптации и реализации ими таких подходов, как устойчивые модели потребления и производства и ресурсоэффективность;
- d) создавать национальный и субрегиональный потенциал для представления сведений о реализации «Пути САМОА» и Целей в области устойчивого развития, увязав его с такими международными платформами Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для представления сведений об окружающей среде, как «ЮНЕП в прямом включении», и используя Информационную систему Программы для представления сведений о показателях для отчетности в рамках многосторонних природоохранных соглашений и Целей в области устойчивого развития;

5. *просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку малым островным развивающимся государствам в деятельности по реализации «Пути САМОА», что будет также способствовать достижению Целей в области устойчивого развития;

6. *признает*, что она и ее вспомогательные органы могут служить важным форумом для содействия осуществлению экологических аспектов «Пути САМОА» и обмена информацией об этом путем выделения областей, требующих дополнительных мер, и за счет уделения им внимания и направления ресурсов, а также путем оказания содействия работе Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

7. *просит* Директора-исполнителя представить ей доклад о ходе выполнения настоящей резолюции с акцентом на результаты и влияние программных мероприятий.

## **2/5. Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, которой был принят итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

*ссылаясь также* на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим», и резолюцию 67/290 Генеральной Ассамблеи от 9 июля 2013 года о «Формате и организационных аспектах Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию»,

*ссылаясь далее* на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года об Аддис-Абебской программе действий Третьей международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*ссылаясь далее* на роль сегмента высокого уровня Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в соответствии с решением 27/2 Совета управляющих в деле определения глобальной повестки дня в области окружающей среды и осуществления общего стратегического руководства и определения программных ответных мер для решения возникающих природоохранных проблем,



*ссылаясь далее* на итоги первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая ее приверженность делу обеспечения всестороннего учета экологического аспекта в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее просьбу, обращенную к Директору-исполнителю, о разработке общесистемных стратегий в отношении окружающей среды и содействии тесному взаимодействию на стыке науки и политики,

*ссылаясь далее* на решение 27/9 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о «Развитии правосудия, управления и права в целях экологической устойчивости»,

*ссылаясь далее* на Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала,

*ссылаясь далее* на пункт 40 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в котором признается, что средства осуществления задач в рамках цели 17 и каждой из Целей в области устойчивого развития являются определяющими для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и одинаково важны для достижения остальных целей и задач; выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включающей Цели в области устойчивого развития, может быть обеспечено в рамках обновленного глобального партнерства в интересах устойчивого развития с помощью конкретных мер и действий, изложенных в итоговом документе третьей Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Аддис-Абебе 13-16 июля 2015 года; приветствуется одобрение Генеральной Ассамблеей Аддис-Абесской программы действий, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; а также признается, что осуществление в полном объеме Аддис-Абесской программы действий имеет огромное значение для реализации целей и задач в области устойчивого развития,

*ссылаясь далее* на пункт 41 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в котором признается, что каждая страна несет главную ответственность за свое собственное экономическое и социальное развитие; и напоминая, что в Повестке дня в области устойчивого развития до 2030 года речь идет о средствах, необходимых для реализации целей и задач, необходимости мобилизации финансовых ресурсов, а также наращивания потенциала и передачи экологически безопасных технологий развивающимся странам на благоприятных условиях, в том числе на взаимно согласованных льготных и преференциальных условиях; и что государственное финансирование, как на национальной, так и на международной основе, играет определяющую роль в предоставлении важнейших услуг и обеспечении общественных благ, а также в привлечении средств из других источников финансирования; а также признавая роль разнообразных участников частного сектора – от микро-предприятий до кооперативов и многонациональных корпораций – и роль организаций гражданского общества и благотворительных организаций в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря о последующей деятельности и процессе обзора для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*принимая к сведению* доклад Директора-исполнителя о координации деятельности в области окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию,

*признавая* значительный вклад многосторонних природоохранных соглашений в устойчивое развитие,

*признавая также*, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предназначена для всех и что ее успешное выполнение требует привлечения всех соответствующих заинтересованных сторон,

*подчеркивая* важность соблюдения, защиты и поощрения прав человека и гендерного равенства и признавая роль коренных народов и местных общин в осуществлении экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

## I

**Вклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в реализацию экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

1. *обязуется* содействовать эффективной реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на комплексной основе путем разработки глобальной повестки дня в области окружающей среды, осуществления общего стратегического руководства и определения программных ответных мер для решения возникающих природоохранных проблем, проведения обзора политики, диалога и обмена опытом, а также путем укрепления партнерских связей в интересах достижения целей в области окружающей среды и мобилизации ресурсов;

2. *также обязуется* доводить основные идеи своих сессий до сведения Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию для оказания поддержки его деятельности в рамках последующих мероприятий, связанных с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее обзора;

## II

**Вклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в реализацию экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

3. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, ведущего глобального природоохранного органа, активизировать свою деятельность в сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку последовательной реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на национальном, региональном и глобальном уровнях с учетом рекомендаций Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

4. *приветствует* роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве секретариата Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства и ее поддержку и просит Директора-исполнителя продолжать усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по практической реализации шести программ этих рамок, способствуя таким образом осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

5. *призывает* Директора-исполнителя в рамках мандата, программы работы и бюджета Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, принять меры по укреплению согласованного, последовательного и комплексного осуществления в рамках системы Организации Объединенных Наций экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года путем, среди прочего, следующего:

- a) налаживания партнерств и иных форм сотрудничества с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;
- b) взаимодействия с региональными координационными механизмами, в случае целесообразности;
- c) активного содействия интеграции экологического аспекта в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на страновом уровне;
- d) улучшение деятельности создания организационного и человеческого потенциала на национальном, региональном и международном уровнях;

6. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии доклад о ходе выполнения рекомендаций и выводов, изложенных в докладе об эффективности деятельности Группы по рациональному природопользованию, а также Общесистемных рамочных стратегий в области окружающей среды для системы Организации Объединенных Наций, и предложить членам Группы по рациональному природопользованию представить их соответствующим руководящим органам доклад о ходе работы Группы;

7. *предлагает* Генеральному секретарю и Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций продолжать, по мере целесообразности, оказывать поддержку осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе об эффективности деятельности Группы по рациональному природопользованию, а также Общесистемных рамочных стратегий в области окружающей среды;
8. *призывает* Директора-исполнителя по просьбе правительств поддержать их усилия по укреплению организационного и человеческого потенциала, а также политических и юридических рамок, с целью эффективной интеграции и реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
9. *подчеркивает* ключевую роль, которая отводится городам и населенным пунктам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в связи с этим призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказывать поддержку реализации экологической составляющей устойчивого городского развития в тесном сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, и далее играть активную роль в подготовке Конференции Хабитат-III и последующей деятельности;
10. *призывает* Директора-исполнителя продолжать способствовать на национальном, региональном и глобальном уровнях синергии между многосторонними природоохранными соглашениями, признавая организационную независимость управляющих органов этих соглашений, с целью повышения эффективности, результативности и всеохватности, а также недопущения дублирования усилий;
11. *предлагает* многосторонним природоохранным соглашениям принимать во внимание соответствующие задачи и показатели Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в своих обязательствах по представлению докладов в рамках этих соглашений;

### III

#### Партнерства с участием многих заинтересованных сторон

12. *просит* Директора-исполнителя, при необходимости и в рамках имеющихся ресурсов, инициировать новые партнерства с участием широкого круга заинтересованных сторон и укреплять существующие партнерства, в том числе с частным сектором, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, в целях содействия мероприятиям, способствующим реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
13. *также просит* Директора-исполнителя, в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, продолжать консультации с международными финансовыми учреждениями и частным финансовым сектором, опираясь на доклад об исследовании Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде под названием «Финансовая система, которая нам нужна», в отношении смежных финансовых и природоохранных вопросов в поддержку выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
14. *приветствует* со-координационную роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в работе межучрежденческой группы по науке, технологии и инновациям для достижения Целей в области устойчивого развития, являющейся важной частью Механизма содействия развитию технологий, отмечая, что существует возможность для содействия координации, согласованности и сотрудничеству для улучшения синергии и эффективности, в частности для активизации инициатив по созданию потенциала в сфере экологически безопасных технологий и инноваций, а также науки, технологий и инноваций в других секторах для уменьшения вредного воздействия на окружающую среду;

## IV

**Последующая деятельность и проведение обзоров**

15. *подчеркивает*, что Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках своего мандата отводится важная роль в последующей деятельности и проведении обзора хода реализации экологической составляющей устойчивого развития, в том числе посредством представления значимой с точки зрения политики информации путем осуществления таких процессов по проведению оценки, как «Глобальная экологическая перспектива» в качестве вклада в «Доклад о глобальном устойчивом развитии» и ежегодный доклад о ходе выполнения Целей в области устойчивого развития, и все это должно быть направлено на оказание поддержки всеобщей последующей деятельности и обзора, проводимого Политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию;

## V

**Научно-политическое взаимодействие**

16. *призывает* Директора-исполнителя продолжить работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в отношении показателей в поддержку мониторинга реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, избегая при этом дублирования усилий;

17. *предлагает* Директору-исполнителю и далее повышать уровень осведомленности о природоохранных стратегиях, доказавших свою эффективность в достижении целей устойчивого развития, таким образом, чтобы обеспечить интеграцию трех его составляющих;

18. *просит* Директора-исполнителя укреплять научно-политическое взаимодействие в отношении экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года путем:

а) использования данных, дезагрегированных, когда это применимо, и информации из широкого круга источников во всех соответствующих областях и укрепления сотрудничества с партнерами помимо природоохранного сообщества на основе существующих национальных и международных инструментов, оценок, групп и информационных сетей;

б) дальнейшего сотрудничества с другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и содействия работе научных групп, обеспечивающих комплексные оценки в поддержку выработки политики, особенно тех, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде выступает в качестве секретариата, речь в частности идет о Международной группе по ресурсам и Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам;

в) повышения значимости и влияния таких оценок за счет их представления Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию и содействия их распространению среди широкого круга целевых аудиторий;

г) дальнейшего представления значимой с точки зрения политики информации, включая оценки Глобальной экологической перспективы, для отслеживания прогресса в отношении экологического аспекта целей и задач в области устойчивого развития, а также информации о тенденциях в области глобальной устойчивости и их представления Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию в поддержку принятия обоснованных решений в отношении усиления деятельности по осуществлению;

д) представления соответствующих докладов и оценок, способствующих подготовке «Доклада о глобальном устойчивом развитии», который будет использоваться в качестве источника информации в ходе совещаний Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, проводимого под эгидой Генеральной Ассамблеи;

## VI

**Оценки и раннее предупреждение**

19. *просит* Директора-исполнителя обеспечить учет Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности целей и задач в области устойчивого развития, в процессе, результатах работы и тематических оценках Глобальной экологической

перспективы, включающих оценки состояния, тенденций и перспектив окружающей среды и затрагивающих согласованные на международном уровне цели в области окружающей среды;

20. *также просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы мероприятия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по раннему предупреждению оказывали поддержку соответствующим директивным органам, а также Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию путем представления информации о возникающих проблемах и рисках, которые могут повлиять на выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

## VII

### «ЮНЕП в прямом включении»

21. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы программа «ЮНЕП в прямом включении», в которой уже затрагиваются согласованные на международном уровне цели в области окружающей среды, представляла достоверную, актуальную информацию для поддержки последующей деятельности и обзора прогресса в достижении Целей в области устойчивого развития на всех уровнях путем принятия долгосрочного плана поддержания работы программы и обеспечения актуальности ее содержания, а также обеспечения хорошего уровня отслеживаемости распространяемых через нее данных и информации;

## VIII

### Связь с программой работы, бюджетом и среднесрочной стратегией

22. *отражает* в программе работы, бюджете и среднесрочной стратегии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде ее вклад в Повестку дня на период до 2030 года, что может быть достигнуто за счет создания синергических связей между подпрограммами, выделения ресурсов и сотрудничества с другими субъектами в интересах достижения этой цели;

## IX

### Доклад о ходе работы

23. *просит* Директора-исполнителя подготовить для рассмотрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии доклад с информацией о вкладе Программы в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с тем чтобы направить этот доклад Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию для его рассмотрения.

## 2/6. Поддержка Парижского соглашения

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*признавая,* что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем нашего времени, ослабляющих способность всех стран, особенно тех развивающихся стран, которые в наибольшей степени уязвимы с точки зрения негативных последствий изменения климата, достичь целей устойчивого развития и искоренения нищеты,

*приветствуя* принятие Парижского соглашения в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

*приветствуя также* подписание Парижского соглашения более чем 170 странами на церемонии, состоявшейся 22 апреля 2016 года в Нью-Йорке, а также ратификацию Соглашения к настоящему времени 17 Сторонами,

*настоятельно призывая* все государства-члены ратифицировать, принять или утвердить Парижское соглашение,

*признавая,* что Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата является главным международным, межправительственным форумом для согласования глобальных ответных мер на изменение климата и что глобальный характер изменения климата требует международного сотрудничества, избегая при этом дублирования усилий,

*приветствуя* принятие резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», приветствуя также принятие Аддис-Абебской программы действий на Третьей международной конференции по финансированию развития, и принимая во внимание Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы,

*высоко оценивая* вклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в решение глобальной проблемы изменения климата в рамках ее подпрограммы по изменению климата,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1/8 об адаптации на основе экосистем,

*отмечая* важность глобальной мобилизации соответствующих заинтересованных сторон для борьбы с изменением климата и отмечая с признательностью результаты Лимско-Парижской программы действий,

1. *просит* Директора-исполнителя в рамках мандата Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и заинтересованными сторонами содействовать осуществлению запланированных на период до 2020 года глобальных усилий по решению проблемы изменения климата путем:

- a) наращивания усилий в сферах образования, подготовки кадров, повышения осведомленности, участия общественности, доступа населения к информации и сотрудничества;
- b) усиления и активизации участия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в партнерских программах и инициативах;
- c) укрепления сотрудничества между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами в работе по адаптации, смягчению последствий и переходу к устойчивому будущему таким образом, чтобы усилить синергию, исключить дублирование и добиться максимальной эффективности и действенности;
- d) ускоренного оказания поддержки странам, особенно развивающимся странам, в целях создания на национальном уровне потенциала готовности выполнить Парижское соглашение, потенциала для осуществления и возможностей для получения доступа к финансам и технологиям;
- e) укрепления поддержки Межправительственной группе по изменению климата со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- f) усиления поддержки и вклада Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в проведение глобальных оценок, связанных с изменением климата;

2. *также просит* Директора-исполнителя представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

## **2/7. Рациональное регулирование химических веществ и отходов**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на резолюцию 1/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде о химических веществах и отходах и на предыдущие решения Совета управляющих Организации Объединенных Наций по окружающей среде по этому вопросу,

*признавая*, что рациональное регулирование химических веществ и отходов является одним из важнейших требований устойчивого развития и что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предоставляет возможность обеспечить повышенное политическое внимание и эффективное осуществление действий в этой области,

*приветствуя* работу, проделанную в рамках последующих мер по выполнению резолюции 1/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в частности, приложения к ней под названием «Укрепление рационального регулирования химических веществ и отходов в долгосрочной перспективе»,

*приветствуя также* сотрудничество и координацию в рамках блока химических веществ и отходов и признавая необходимость продолжения такого сотрудничества и координации, с тем чтобы в полной мере воспользоваться соответствующим опытом и экспертными знаниями в областях, представляющих взаимный интерес, с целью содействия, в надлежащих случаях, согласованности политики и максимально эффективному и действенному использованию ресурсов на всех уровнях,

*признавая*, что регулирование отходов представляет собой серьезную задачу и приоритетную область, а также необходимость принятия дальнейших целенаправленных и скоординированных мер для оказания содействия развивающимся странам в их усилиях по обеспечению экологически рационального регулирования отходов,

*ссылаясь* на мандат и ведущую роль Международного центра природоохранной технологии, в том числе в области экологически рациональных технологий, в работе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сфере регулирования отходов, как это отражено в решениях 16/34 и 27/12 Совета управляющих,

*приветствуя* документ «Глобальная перспектива в области регулирования отходов» как инструмент для проведения общего обзора, анализа и предоставления рекомендаций в отношении политики и мер по обеспечению экологически рационального регулирования отходов, а также памятуя о том, что, согласно «Перспективе», по меньшей мере три миллиарда человек во всем мире по-прежнему не имеют доступа к предприятиям по контролируемому удалению отходов и два миллиарда человек во всем мире по-прежнему не имеют доступа к услугам по сбору твердых отходов,

*подчеркивая* важность Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением в деле экологически рационального регулирования опасных и других отходов, включая продолжающуюся работу по осуществлению Картахенской декларации о предотвращении образования, минимизации и рекуперации опасных отходов и других отходов,

*подчеркивая также* роль региональных центров Базельской конвенции и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в оказании регионам содействия в осуществлении этих конвенций и в другой соответствующей работе, касающейся многосторонних природоохранных соглашений по тематическому блоку химических веществ и отходов, в странах, в которых они действуют,

*испытывая глубокую обеспокоенность* воздействием утилизации отработанных свинцово-кислотных батарей на здоровье людей и состояние окружающей среды, в частности в результате деятельности, осуществляемой в неформальном секторе развивающихся стран, а также отсутствия соответствующей инфраструктуры, необходимой для экологически рациональной утилизации быстрорастущего числа отработанных свинцово-кислотных батарей в некоторых развивающихся странах, и отмечая необходимость дальнейшего сокращения высвобождений, выбросов и их воздействия и повышения безопасности и защиты работников, в том числе посредством проведения Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде работы по улучшению качества воздуха,

*признавая* существенные риски для здоровья людей и окружающей среды, возникающие в результате высвобождений свинца и кадмия в окружающую среду,

*ссылаясь* на содержащуюся в решении 27/12 Совета управляющих, раздел I, пункт 4, просьбу в адрес Директора-исполнителя продолжать работу над «Глобальной перспективой в области химических веществ», в особенности в тех областях, где, как выяснилось, данные отсутствуют или недостаточны, с целью оценки хода выполнения цели, намеченной на 2020 год,

*приветствуя* итоги работы Международной конференции по регулированию химических веществ на ее четвертой сессии, включая признание экологически стойких фармацевтических загрязнителей в качестве нового назревающего вопроса политики и высокоопасных пестицидов в качестве вызывающего обеспокоенность нового вопроса в рамках Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ,

*рассмотрев* доклад Директора-исполнителя об осуществлении резолюции 1/5 о химических веществах и отходах Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде<sup>9</sup>,

<sup>9</sup> UNEP/EA.2/6/Add.3.

## I

**Достижение цели, намеченной на 2020 год, и последующая деятельность**

1. *приветствует* решения, принятые на четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, содержащие описание общей направленности и руководящие принципы, в качестве ключевых элементов содействия осуществлению необходимых в срочном порядке согласованных действий всеми заинтересованными сторонами на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях для достижения цели Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и намеченной на 2020 год цели, определенной в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» и отраженной в задаче 12.4 Целей в области устойчивого развития;
2. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, отразить рациональное регулирование химических веществ и отходов в качестве приоритетного направления в своих национальных процессах планирования устойчивого развития, стратегиях искоренения нищеты и соответствующих секторальных мер политики, с учетом уровня их развития и возможностей, а также национальной ответственности за стратегии устойчивого развития;
3. *просит* Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов:
  - a) координировать усилия с соответствующими международными заинтересованными субъектами и при необходимости оказывать государствам-членам поддержку в отношении политики и действий в области рационального регулирования химических веществ и отходов для достижения соответствующих целей и задач в области устойчивого развития;
  - b) сотрудничать с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в выработке соответствующих данных, в том числе дополнительных показателей, в поддержку показателей, разработанных под эгидой Статистической комиссии Организации Объединенных Наций;
  - c) опубликовать к концу 2017 года общий обзор для директивных органов по вопросам политики и мер, которые могут быть приняты в случае целесообразности с учетом национальных потребностей и приоритетов для достижения целей и задач в области устойчивого развития;
4. *предлагает* конференциям Сторон Базельской конвенции, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции и, в соответствующее время, Конференции Сторон Минаматской конвенции, рассмотреть возможности согласованного представления докладов о путях оказания соответствующими конвенциями содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, с учетом применимых процедур;
5. *просит* Директора-исполнителя, учитывая, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде выступает в качестве одной из организаций-участниц Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ, принимать инициативное участие в межсессионном процессе, согласованном на четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, для подготовки рекомендаций по рациональному регулированию химических веществ и отходов после 2020 года, в частности для содействия активному участию соответствующих заинтересованных субъектов промышленного сектора, и оказывать поддержку этому процессу;
6. *предлагает* Межорганизационной программе по рациональному регулированию химических веществ и тем членам Группы по рациональному природопользованию, которые еще не сделали этого, принять меры по содействию рациональному регулированию химических веществ и отходов, включая запланированные в рамках их мандатов действия, направленные на достижение цели, намеченной на 2020 год, и выполнения Повестки дня на период до 2030 года;
7. *просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку странам, особенно развивающимся странам, в осуществлении комплексного подхода к финансированию рационального регулирования химических веществ и отходов, учитывая национальные условия



и важность данного подхода для достижения многих из Целей в области устойчивого развития, в частности, действия по созданию потенциала в целях актуализации вопросов рационального регулирования химических веществ и отходов;

8. *призывает* частный сектор в соответствии с этим комплексным подходом играть важную роль в финансировании, а также создавать для малых и средних предприятий потенциал в области рационального регулирования химических веществ и отходов в соответствующих отраслях промышленности;

9. *просит* Директора-исполнителя рассмотреть способы согласования сроков и подходов, касающихся подготовки последующих обновленных версий документов «Глобальная перспектива в области регулирования отходов» и «Глобальная перспектива в области химических веществ»;

10. *также просит* Директора-исполнителя сотрудничать с правительствами, частным сектором, включая промышленность, и другими неправительственными организациями для продолжения работы в отношении свинца и кадмия;

## II

### Отходы

11. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы экологически рациональное регулирование отходов, в том числе предотвращение образования отходов, были в полной мере интегрированы во все программные стратегии и меры политики Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

12. *предлагает* всем заинтересованным сторонам, участвующим в экологически рациональном регулировании отходов, сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде для осуществления необходимых мер политики, стимулов и процедур в целях содействия предотвращению образования отходов, сокращению их объема, их повторному использованию, рециркуляции и другим видам рекуперации, включая регенерацию энергии; а также для расширения совместных выгод для климата, здоровья и океанов;

13. *просит* Директора-исполнителя усиливать и расширять работу Международного центра природоохранной технологии в качестве глобального центра передового опыта в регулировании отходов, особенно работу по созданию платформы знаний, доступной всем заинтересованным сторонам, созданию потенциала для формирования политики, стратегий и планов действий в области отходов на национальном и муниципальном уровнях, а также предоставлять это содействие посредством партнерств, в частности Глобального партнерства по регулированию отходов, в тесном взаимодействии со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными центрами и секретариатами многосторонних природоохранных соглашений;

14. *также просит* Директора-исполнителя опубликовать обновленную версию документа «Глобальная перспектива в области регулирования отходов» к концу 2019 года, включая резюме для директивных органов, и, в случае необходимости, обеспечить ее взаимодополняемость с обновленным вариантом документа «Глобальная перспектива в области химических веществ» и с продолжающимся процессом разработки региональных перспектив в области регулирования отходов с целью рассмотрения, помимо прочего, следующих вопросов:

а) взаимосвязи между химическими веществами и отходами в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 28 резолюции 1/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

б) варианты осуществления действий для достижения соответствующих Целей в области устойчивого развития;

в) стратегии усиления предотвращения образования отходов, сокращения их объема, их повторного использования, рециркуляции и других видов рекуперации, включая регенерацию энергии, способствующих общему сокращению их окончательного удаления, включая захоронение, и обеспечения того, чтобы в подобных стратегиях учитывалась необходимость в обеспечении регулирования отходов экологически рациональным образом, особенно для того, чтобы вредные вещества надлежащим образом отделялись от потоков отходов и проходили соответствующую обработку, и чтобы производители поощрялись к выпуску на рынок более устойчивой продукции и поддержанию схем рекуперации и рециркуляции;

15. *предлагает* правительствам, соответствующим межправительственным организациям, региональным центрам Базельской и Стокгольмской конвенций, неправительственным организациям, представителям промышленности, научных кругов и другим соответствующим заинтересованным сторонам оказывать поддержку Глобальному партнерству по регулированию отходов и там, где это целесообразно, играть ведущую роль в партнерствах в основных областях экологически рационального регулирования отходов;

16. *призывает* государства-члены, еще не сделавшие этого, принять такие меры контроля, как:

a) разработка национальных стратегий, в том числе путем содействия расширенной ответственности производителей за сбор отработанных свинцово-кислотных батарей для обеспечения рециркуляции этих батарей экологически обоснованным образом;

b) адекватное решение вопроса высвобождений, выбросов и воздействия, связанных со свинцово-кислотными батареями, включая рециркуляцию, например, путем разработки надлежащих стандартов и критериев;

17. *предлагает* государствам-членам, в частности тем государствам-членам, в которых образуется небольшой объем отходов от свинцово-кислотных батарей, сотрудничать при сборе таких батарей для переработки на региональных или национальных предприятиях по рециркуляции согласно соответствующим положениям Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и соответствующих региональных конвенций, таких как Бамакская конвенция;

18. *просит* Директора-исполнителя, при условии наличия ресурсов, оказывать содействие странам, в частности развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в их усилиях по укреплению и расширению осуществления экологически рационального регулирования отходов на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, в частности, путем:

a) подготовки региональных перспектив в области регулирования отходов для повышения доступности информации, в том числе об экологически рациональных технологиях, связанных с комплексным регулированием отходов, посредством, в соответствующих случаях, Центра знаний и с учетом «Глобальной перспективы в области регулирования отходов»;

b) оказания содействия проектам по созданию потенциала и демонстрации технологий, в частности в городских районах, для содействия осуществлению подхода «3R» (сокращение, повторное использование и рециркуляция) путем предотвращения образования отходов, сокращения их объема, их повторного использования, рециркуляции и других видов рекуперации, включая регенерацию энергии;

c) предоставления доступа к имеющейся информации о наилучших имеющихся методах и технологиях экологически обоснованного регулирования отходов;

d) продолжения работы в области оценки технологий с помощью таких средств, как методология оценки устойчивости технологий, с тем чтобы директивные органы имели возможность выбирать технологии, наиболее подходящие для достижения цели экологически обоснованного регулирования отходов;

e) обеспечения создания потенциала, с использованием подхода, основанного на участии многих секторов и заинтересованных сторон, в развивающихся, особенно наименее развитых странах, с целью реализации нормативно-правовых рамок и программ в области рециркуляции отработанных свинцово-кислотных батарей, включая роль частного сектора в этой деятельности;

19. *подчеркивает* важность разработки и применения существующих инструментов для содействия экологически обоснованному регулированию отходов, включая предотвращение образования, минимизацию и рекуперацию отходов с целью устранения первопричин загрязнения морской среды;

### III

#### Химические вещества

20. *предлагает* странам, международным организациям и другим заинтересованным субъектам, включая частный сектор, имеющим соответствующий опыт в вопросе экологически устойчивой химии, до 30 июня 2017 года представить секретариату Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде информацию о наилучших видах практики с

указанием того, как они могут способствовать рациональному регулированию химических веществ, в том числе посредством осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и многосторонних природоохранных соглашений по химическим веществам и отходам;

21. *просит* Директора-исполнителя подготовить в первом квартале 2018 года доклад с анализом полученной информации для оказания Стратегическому подходу к международному регулированию химических веществ содействия в рассмотрении возможностей, предоставляемых экологически устойчивой химией, включая связи с политикой рационального потребления и производства, а также возможностей содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которые могут возникнуть благодаря экологически устойчивой химии;

22. *приветствует* завершение к настоящему времени ратификации Минаматской конвенции о ртути и предлагает другим государствам и региональным организациям по экономической интеграции как можно скорее принять необходимые внутренние меры, позволяющие им выполнить свои обязательства после ратификации, после чего ратифицировать, принять, одобрить Минаматскую конвенцию по ртути или присоединиться к ней, с тем чтобы она как можно скорее вступила в силу;

23. *просит* Директора-исполнителя:

a) представить к концу 2018 года обновленную версию документа «Глобальная перспектива в области химических веществ», включая резюме для директивных органов, отразив, в частности, работу, выполняемую в отношении отсутствующих или недостаточных данных для оценки прогресса на пути достижения цели, намеченной на 2020 год; разработки нехимических альтернатив и связей между химическими веществами и отходами, в координации с «Глобальной перспективой в области регулирования отходов»; и представив научные данные и варианты осуществления действий по достижению соответствующих Целей в области устойчивого развития и задач до 2020 года и в последующий период;

b) запросить у стран и других заинтересованных субъектов мнения относительно предлагаемого плана подготовки обновленной версии документа «Глобальная перспектива в области химических веществ», изложенного в документе UNEP/EA.2/INF/20, и предложить руководящему комитету по подготовке документа «Глобальная перспектива в области химических веществ» рассмотреть на своем первом совещании эти мнения и возможность внесения, в случае целесообразности, изменений в предлагаемый план;

c) обеспечить, чтобы в обновленной версии документа «Глобальная перспектива в области химических веществ» рассматривались вопросы, сформулированные Международной конференцией по регулированию химических веществ в качестве назревающих вопросов политики, а также другие вопросы, в отношении которых появляется информация, свидетельствующая о наличии риска для здоровья людей и окружающей среды;

d) учитывая, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде выступает в качестве члена Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, сотрудничать с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения для активизации участия данной организации в решении назревающей проблемы экологически стойких фармацевтических загрязнителей, в частности, посредством укрепления научной базы;

24. *предлагает* правительствам, межправительственным организациям, неправительственным организациям, представителям промышленности, научных кругов и другим заинтересованным сторонам оказывать в соответствующей форме поддержку, в рамках своих возможностей, осуществлению настоящей резолюции;

25. *просит* Директора-исполнителя представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии.

## **2/8. Устойчивое потребление и производство**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года об итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому

развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», в частности, на пункты, касающиеся устойчивого потребления и производства, и признавая, что для достижения устойчивого развития в глобальном масштабе необходимо коренным образом изменить сложившиеся в обществе модели потребления и производства,

*ссылаясь также* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и признавая цель 12 об «обеспечении устойчивых моделей потребления и производства», и учитывая, что задача обеспечения устойчивого потребления и производства отражена в других целях и задачах,

*ссылаясь далее* на важность продвижения к цели достижения устойчивого потребления и производства, и отмечая, что все страны должны принимать меры при лидирующей роли развитых стран, и учитывая уровень развития и возможности развивающихся стран, и признавая, в случае целесообразности, что различные подходы, в том числе такие системные подходы, как устойчивое регулирование материалов, концепция общества с циклическим использованием материалов и экономика замкнутого цикла, применяемые в случае целесообразности на национальном и региональном уровнях, способствуют устойчивому потреблению и производству,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 1/1 о результатах работы своей первой сессии, в частности пункт с) пятого пункта постановляющей части, в котором вновь подтверждается приверженность министров делу ускорения и поддержки усилий, направленных на содействие моделям устойчивого потребления и производства, в том числе путем обеспечения устойчивого образа жизни и эффективного использования ресурсов, а также активизации действий, при поддержке Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, по осуществлению Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в качестве инструмента для принятия мер в области устойчивого потребления и производства, в частности ее раздела, касающегося средств осуществления,

*отмечая*, что усилия, направленные на достижение нейтральной деградации земель во всем мире и устойчивости в городской среде, имеют важное значение для поддержания функций и услуг здоровых экосистем и для повышения продовольственной безопасности,

*подчеркивая* изложенное в пункте 28 резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи обязательство кардинально изменить то, как наше общество производит и потребляет товары и услуги, включая призыв к соответствующим заинтересованным сторонам содействовать изменению нерациональных моделей потребления и производства, в том числе посредством мобилизации финансовой и технической помощи из всех источников для укрепления научного, технического и инновационного потенциала развивающихся стран в целях перехода к более рациональным моделям потребления и производства,

*вновь подтверждая* Десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства, поддерживая их задачи и цели и признавая роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве секретариата Десятилетних рамок программ и партнера в осуществлении всех ее программ,

*признавая*, что Десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства являются глобальным рамочным механизмом действий в поддержку региональных и национальных инициатив по продвижению к цели достижения устойчивого потребления и производства как в развитых, так и развивающихся странах, в целях содействия социально-экономическому развитию в пределах допустимой нагрузки на экосистемы, предпринимая усилия по обеспечению того, чтобы экономический рост не сопровождался ухудшением состояния окружающей среды, по повышению эффективности и устойчивости использования ресурсов и производственных процессов и уменьшению истощения ресурсов, загрязнения окружающей среды и объема отходов,

*подчеркивая* необходимость дальнейшего укрепления программ, партнерств и рамочных программ, таких как Десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства, связанных с устойчивым потреблением и производством, в целях тиражирования и расширения масштаба мер политики и передовой практики в области устойчивого потребления и производства при уважении прав стран на разработку собственных стратегий развития,

*приветствуя* предпринимаемые на различных уровнях усилия по содействию устойчивому потреблению и производству путем использования региональных рамочных программ и форумов и других инициатив,

*подчеркивая* важность пропаганды моделей устойчивого потребления и производства с учетом национальных возможностей и приоритетов для обеспечения и использования на устойчивой основе природных ресурсов и материалов на протяжении всей производственно-сбытовой цепи при одновременном поддержании и восстановлении экосистем и их услуг/функций и содействии смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему и отмечая важность средств содействия инвестициям и увеличения их объема,

*осознавая* необходимость дальнейших мер для решения проблем, обусловленных регулированием питательных веществ и их воздействием на окружающую среду,

*признавая* важность развития науки и знаний с точки зрения устойчивого использования природных ресурсов в контексте согласованного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности работы Международной группы по ресурсам,

1. *призывает* государства-члены предпринять необходимые шаги по достижению цели 12 в области устойчивого развития и связанных с ней задач, предусмотренных другими целями в области устойчивого развития, с учетом национальных возможностей и приоритетов, признавая задачу продвижения в сторону рациональных моделей потребления и производства при одновременном более эффективном использовании глобальных ресурсов, и стремясь к тому, чтобы экономический рост не сопровождался ухудшением состояния окружающей среды, в соответствии с Десятилетними рамками программ по рациональным моделям потребления и производства, при лидирующей роли развитых стран;

2. *призывает* все государства-члены, а также другие соответствующие заинтересованные стороны, продвигаться в сторону рациональных моделей потребления и производства с учетом национальных приоритетов, политики и стратегий развития и взаимодействовать в таких целях как:

a) пропаганда подходов, основанных на концепции жизненного цикла, включая ресурсоэффективность и рациональное использование и регулирование ресурсов, а также основанные на научных и традиционных знаниях подходы, принцип регенеративного дизайна и концепции «3R» (сокращение, повторное использование и рециркуляция) и, в случае целесообразности, другие соответствующие подходы;

b) содействие мерам, включая обмен опытом и создание потенциала, в отношении применения концепции жизненного цикла для материалов, товаров и услуг для более эффективного использования ресурсов;

c) содействие интеграции принципа устойчивости на каждом этапе жизненного цикла товаров и услуг;

d) обеспечение большей доступности информации, позволяющей потребителям, инвесторам, компаниям и правительствам принимать обоснованные решения;

e) предложение компаниям внедрить устойчивые методы работы и продолжать активизировать представление информации по аспектам устойчивости в соответствии с совершенствующимися международными стандартами;

f) расширение благоприятных условий для создания стабильных и равноправных рынков вторичных материалов;

g) разработка и осуществление национальной политики и планов действий в области устойчивого потребления и производства или более широких стратегий обеспечения устойчивости, частью которых является устойчивое потребление и производство, согласно национальным приоритетам и условиям;

h) включение проблематики устойчивого потребления и производства в систему образования и профессиональной подготовки для содействия переходу к устойчивым моделям потребления и производства во всех странах;

3. *также призывает* все страны и соответствующие заинтересованные стороны принять далеко идущие меры по осуществлению Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства и достичь цели и задачи Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, имеющие отношение к устойчивому

потреблению и производству, в том числе используя Десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства как инструмент осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

4. *далее призывает* все страны содействовать внедрению устойчивых методов государственных закупок в соответствии с национальными стратегиями и приоритетами;

5. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжала и расширяла свою работу по содействию скоординированным действиям во всех регионах для обеспечения устойчивого потребления и производства и осуществления целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, касающихся устойчивого потребления и производства, в том числе за счет неизменных усилий по обеспечению поддержки, аналитических исследований и данных;

6. *также просит* Директора-исполнителя продолжать и расширять усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по содействию осуществлению всех программ Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства с учетом национальных стратегий, возможностей и приоритетов, в том числе путем:

a) укрепления партнерств с участием широкого круга заинтересованных сторон в рамках тематических программ и между ними, в том числе путем стратегических связей с другими глобальными инициативами, демонстрирующими передовые методы работы, экономические модели, инновации и новые хозяйственные модели эффективного использования ресурсов и устойчивого потребления и производства, и способствующими осуществлению Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

b) увеличения объема финансовых ресурсов, требуемых для осуществления Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

c) разработки мер по осуществлению Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства в поддержку Целей в области устойчивого развития;

d) мониторинга и оценки хода осуществления Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства на основе комплекса показателей;

e) оказания поддержки в создании потенциала в статистической сфере в развивающихся странах для надлежащих измерений, последующих мероприятий и обзоров в рамках Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства, в том числе на основе согласованных показателей для предусмотренных Целями в области устойчивого развития задач, касающихся устойчивого потребления и производства;

7. *призывает* государства-члены и заинтересованные стороны с учетом интересов как государственного, так и частного секторов взаимодействовать для создания партнерств и альянсов в целях поиска инновационных путей построения обществ, эффективно использующих ресурсы;

8. *просит* Директора-исполнителя, в частности, создавать и укреплять в рамках имеющихся ресурсов партнерства с участием многих заинтересованных сторон для содействия обмену передовыми методами устойчивого потребления и производства и их внедрению во всех соответствующих отраслях;

9. *предлагает* государствам-членам продолжать разработку и осуществление мер политики по устойчивому развитию городов, которые способствовали бы эффективному использованию ресурсов и их устойчивости и, соответственно, обеспечивали бы согласованность таких отраслевых направлений политики, как транспорт, энергетика, регулирование отходов и сточных вод и экологически рациональные здания и строительство, включая использование возможностей, обеспечиваемых цифровизацией, и просит Директора-исполнителя изучить возможности укрепления сотрудничества для содействия устойчивому городскому развитию на уровне городов в рамках системы Организации Объединенных Наций и совместно с другими соответствующими заинтересованными сторонами;

10. *отмечает*, что подходы и стратегии в области устойчивого потребления и производства на всех уровнях, такие как передовые методы, партнерства между

государственным и частным секторами и экономические стимулы, могут быть полезными способами повышения устойчивости в различных областях, включая городское планирование, сохранение природных ресурсов, регулирование ресурсов, управление землепользованием и использование питательных веществ, применению которых могут способствовать региональные рамочные программы и другие инициативы;

11. *просит* Директора-исполнителя содействовать обмену информацией и передовыми методами в рамках программ и мероприятий Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и между ними и укреплять сотрудничество между многими заинтересованными сторонами для продвижения передовых методов и получения многочисленных выгод устойчивого потребления и производства в различных областях;

12. *призывает* Директора-исполнителя продолжать оказание научной и экспертной поддержки по линии Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства в сотрудничестве с соответствующими организациями, программами и форумами для более глубокого понимания устойчивых методов потребления и производства в различных регионах и эффективности политических мер, программ и стратегий в содействии устойчивому потреблению и производству;

13. *предлагает* Международной группе по ресурсам и другим соответствующим научным группам и группам экспертов представить будущему совещанию Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, но не позднее 2019 года, доклады по вопросам, касающимся данной резолюции, в том числе о состоянии дел, тенденциях и перспективе в области устойчивого потребления и производства;

14. *призывает* государства-члены и другие субъекты, располагающие соответствующими возможностями, к мобилизации добровольных взносов из многочисленных источников для поддержки Целевого фонда Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства в целях разработки программ устойчивого потребления и производства в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

## **2/9. Предотвращение, сокращение образования и повторное использование продовольственных отходов**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*выражая обеспокоенность* тем, что примерно одна треть продовольствия, производимого для потребления человеком во всем мире, поступает в отходы или утрачивается, что касается также значительного объема ограниченных ресурсов, таких как земля, энергия и вода, использующихся для производства продовольствия, которое впоследствии утрачивается или поступает в отходы,

*признавая* отрицательные экологические и социально-экономические последствия утраты или поступления в отходы продовольствия, в том числе значительные объемы ограниченных ресурсов, – таких как земля, энергия и вода, – использующихся для производства и транспортировки продовольствия, которое впоследствии утрачивается или поступает в отходы, и что продовольственные отходы переходят в за частую перегруженные системы регулирования отходов,

*признавая также,* что основной приоритетной задачей международного сообщества является достижение цели продовольственной безопасности и обеспечения питательными веществами и искоренения голода, вызванного, в частности, неблагоприятными последствиями для окружающей среды, обусловленными изменением климата и опустыниванием,

*признавая далее,* что в развивающихся странах образование продовольственных отходов и утрата продовольствия происходят главным образом, но не исключительно, на ранних этапах цепи производства и сбыта продовольствия,

*признавая далее* иерархию регулирования отходов, которой охватываются как органические, так и неорганические компоненты твердых отходов и приоритизируются в порядке важности предотвращение образования, сведение к минимуму, повторное использование, рециркуляция и другие виды рекуперации, включая регенерацию энергии, и окончательное удаление,

*признавая далее,* что в рамках эффективного регулирования продовольственных отходов первоочередное внимание будет уделяться сокращению у источника для сокращения объема путем предотвращения и сведения к минимуму утраты продовольствия и образования

продовольственных отходов, повторного использования безопасного и питательного продовольствия, пригодного для потребления человеком, которое в противном случае могло бы поступить в отходы, рекуперации утраченных и поступаемых в отходы остатков продовольствия для животного корма и перенаправление утраченного продовольствия и продовольственных отходов вместо захоронения на выгодное использование в промышленных целях, включая регенерацию энергии,

*признавая далее* роль, которую могут играть рыночные стимулы в деле сокращения утраты продовольствия и продовольственных отходов, принимая во внимание различные национальные условия,

*отмечая* особые функции и возможности соответствующих государственных учреждений, в том числе природоохранных министерств, национальных учреждений, наделенных природоохранными функциями, международных организаций, министерств сельского хозяйства и других соответствующих министерств и их партнеров, отвечающих за обеспечение продовольственной безопасности, в содействии решению проблем утраты продовольствия и продовольственных отходов, с учетом уделения ими особого внимания решению социально-экономических, экологических проблем и проблем в области здравоохранения, поощряя при этом ориентированные на устойчивое развитие решения и возможности,

*признавая с признательностью* работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, направленную на повышение осведомленности об этом важном вопросе посредством совместной инициативы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций «За осмысленное и рациональное питание», а также недавно представленную по линии Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства Программу устойчивых продовольственных систем, которая была разработана благодаря стратегическому партнерству между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

*приветствуя* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включающую в себя, в частности, целевой показатель 12.3 Целей в области устойчивого развития, состоящий в том, чтобы к 2030 году уменьшить вдвое в пересчете на душу населения общемировое количество продовольственных отходов на розничном и потребительском уровнях и сократить утрату продовольствия в производственно-бытовых цепях, в том числе послеуборочную утрату, и признавая положительное воздействие, которое целевой показатель 12.3 может оказать на достижение других Целей в области устойчивого развития, в частности, Цели 2,

1. *предлагает* правительствам, принимая во внимание различия в национальных условиях:

a) осуществлять программы, в том числе, где это целесообразно, рыночные стимулы, способствующие сокращению объема утрачиваемого продовольствия и продовольственных отходов и содействию на всех этапах цепи производства и сбыта продовольствия повторному использованию пригодного для употребления в пищу продовольствия, которое в противном случае могло бы поступить в отходы, для увеличения объема питательного и здорового продовольствия, доступного для потребления человеком, особенно среди наименее защищенных в пищевом и питательном отношении групп населения, и сокращать объем пригодного для использования продовольствия, удаляемого как отходы;

b) сотрудничать с международными организациями и учреждениями, частным сектором, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами для разработки программ по предотвращению и сокращению утраты продовольствия и продовольственных отходов на всех этапах цепи производства и сбыта продовольствия и содействовать экологически обоснованному регулированию утраченного продовольствия и продовольственных отходов, включая несъедобные части продуктов питания, для таких видов применения, как корма для животных, когда это безопасно и соответствует существующим медико-санитарным нормам, промышленного применения, изготовления компоста и производства энергии, при соблюдении иерархии регулирования отходов;

c) участвовать в предпринимаемых на международном уровне усилиях по улучшению методологий для более точной количественной оценки утраты продовольствия и



образования продовольственных отходов и социально-экономических и экологических выгод от создания эффективных и устойчивых продовольственных систем;

d) участвовать в международном сотрудничестве с целью сокращения и/или ликвидации утраты продовольствия в результате загрязнения на этапе производства путем обмена техническими знаниями и передовыми видами практики, доказавшими свою эффективность в этой области и способствующими устойчивому использованию природных ресурсов;

2. *просит* Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов и в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями:

a) поддерживать развитие инициатив с участием многих заинтересованных сторон, направленных на сокращение и предотвращение образования продовольственных отходов на протяжении всей цепи производства и сбыта продовольствия, в том числе порчи на этапе производства, повторному использованию продовольствия и перенаправлению утраченного продовольствия и продовольственных отходов вместо захоронения на другие производственные цели, в полной мере используя существующие партнерские программы, связанные с продовольственными отходами, и сотрудничать с другими международными организациями и учреждениями, например, с помощью инициативы «За осмысленное и рациональное питание», а также с частным сектором, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами, например, принимающими участие в недавно представленной Программе устойчивых продовольственных систем, разработанной по линии Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

b) активизировать сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций с целью оказания поддержки сообществ специалистов-практиков, занимающимся сокращением утраты продовольствия и продовольственных отходов;

c) продолжать участвовать в текущих международных инициативах по улучшению количественной оценки объемов утраты продовольствия и продовольственных отходов, в том числе направленных на проведение количественного анализа социально-экономических и экологических выгод;

d) укрепить усилия, такие как усилия, предпринятые Международным центром природоохранной технологии, по распространению информации о регулировании отходов в рамках таких форумов как Программа устойчивых продовольственных систем Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства, в том числе информации о доступных технологиях предотвращения утраты продовольствия и обеспечения повторного использования продовольственных отходов как продуктивного экономического ресурса, и изучить возможности сотрудничества с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию в целях расширения использования результатов утраты продовольствия и продовольственных отходов в качестве сырья для производства биогаза и изготовления компоста;

e) продолжить работу по повышению осведомленности об экологических аспектах проблемы продовольственных отходов и о возможных решениях и передовых методах предотвращения и сокращения продовольственных отходов и содействия повторному использованию продовольствия и экологически обоснованному регулированию продовольственных отходов, а также определить региональные и субрегиональные центры экспертных знаний, в том числе путем привлечения региональных отделений Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для достижения этих целей;

f) представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии доклад о ходе осуществления соответствующих положений настоящей резолюции.

## **2/10. Океаны и моря**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*признавая,* что морская окружающая среда, в том числе океаны, моря и прилегающие прибрежные районы, образуют неделимое целое, которое является важнейшим компонентом глобальной системы жизнеобеспечения и достоянием, обеспечивающим значительные возможности для устойчивого развития,

*будучи серьезно обеспокоена* угрозами здоровью наших океанов, прибрежных районов, водно-болотных угодий и островов, как это отражено, в частности, в первой глобальной комплексной оценке состояния морской среды (Оценка состояния Мирового океана I) Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, и признано в резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи, четвертом докладе «Глобальная перспектива в области биоразнообразия»<sup>10</sup> и пятом докладе об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата<sup>11</sup>, а также возможным усилением этих угроз в обозримом будущем,

*ссылаясь на то*, что в резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года содержится призыв к сохранению и устойчивому использованию океанов и их ресурсов путем применения международного права, как отражено в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которой обеспечивается правовая основа для сохранения и устойчивого использования океанов и их ресурсов, о чем напоминает в пункте 158 документа «Будущее, которого мы хотим»,

*ссылаясь также* на принятие Генеральной Ассамблеей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и приветствуя включение в нее цели 14 в области устойчивого развития и ее приверженность вопросам сохранения и рационального использования океанов, признавая также связь между здоровыми и продуктивными океанами и другими Целями в области устойчивого развития,

*ссылаясь далее* на резолюцию 70/226 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года под названием «Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития: Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» и приветствуя, в частности, содержащееся в ней решение провести в июне 2017 года на Фиджи конференцию высокого уровня,

*признавая* вклад, в соответствии с международным правом, конвенций по региональным морям, региональных планов действий и региональных рыбохозяйственных организаций в достижение цели 14 в области устойчивого развития и других соответствующих связанных с этим Целей в области устойчивого развития на региональном уровне, а также в последующую региональную деятельность и обзоры, в том числе посредством региональных механизмов мониторинга и отчетности, разрабатываемых в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года,

*признавая также* важный вклад многих многосторонних природоохранных соглашений в реализацию связанных с океанами Целей в области устойчивого развития и в содействие осуществлению последующей деятельности и процессов проведения обзоров,

*ссылаясь* на то, что в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» подтверждается обязательство, закрепленное в Айтинской задаче 11 в области биоразнообразия, в отношении зонально привязанных природоохранных мер, включая морские охраняемые районы, в соответствии с нормами национального и международного права и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации в качестве средства сохранения биологического разнообразия и рационального использования его составляющих<sup>12</sup>, и что задача 14.5 в Целях в области устойчивого развития направлена на обеспечение сохранения к 2020 году не менее 10 процентов прибрежных и морских районов,

*ссылаясь также* на Стратегический план в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и его Айтинские задачи в области биоразнообразия и отмечая с озабоченностью оценку в четвертом докладе «Глобальная перспектива в области биоразнообразия», что, несмотря на значительный прогресс в выполнении некоторых компонентов большинства Айтинских задач в области биоразнообразия, если не будут приняты дополнительные меры, то в большинстве случаев темпы прогресса будут недостаточными для выполнения задач поставленных на период до 2020 года,

<sup>10</sup> Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, доклад «Глобальная перспектива в области биоразнообразия-4: среднесрочная оценка прогресса по осуществлению Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы», Монреаль, 2014 год.

<sup>11</sup> «Изменение климата в 2014 году: воздействие, адаптация и уязвимость». Вклад Рабочей группы II в пятый Доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата, Нью-Йорк, Cambridge University Press.

<sup>12</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 177.

*ссылаясь далее* на решение 27/6 Совета управляющих об океанах, в котором страны настоятельно призываются принять необходимые меры для выполнения соответствующих имеющихся обязательств, а также обязательств, принятых в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, чтобы обеспечить охрану и восстановление здоровья, продуктивности и жизнестойкости океанических и морских экосистем, поддерживать биоразнообразие и эффективно применять экосистемный подход и подход, основанный на принятии мер предосторожности, при осуществлении ими управления, в соответствии с нормами международного права, деятельностью, оказывающей воздействие на морскую среду, для реализации всех трех аспектов устойчивого развития,

*признавая* вклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в решение возникающих проблем и вопросов, связанных с мероприятиями, которые усиливают нагрузку на морскую среду, и в повышение уровня знаний в таких областях, как морской мусор, подкисление океана, гипоксия и морские и прибрежные поглотители и резервуары углерода,

*признавая* вклад зонально привязанных мер хозяйствования, направленных на сохранение биологического разнообразия и рациональное использование его компонентов в рамках международных документов, например, особо уязвимых морских районов, установленных Международной морской организацией, уязвимых морских экосистем, определенных Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, работы в отношении морских охраняемых районов в рамках конвенций и планов действий по региональным морям и других зонально привязанных мер хозяйствования, осуществляемых региональными рыбохозяйственными организациями, в выполнение в рамках цели 14 в области устойчивого развития к 2020 году задачи сохранения не менее 10 процентов прибрежных и морских районов в соответствии с национальным и международным правом и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации, и отмечая соответствующую научно-техническую работу по экологически или биологически значимым морским районам в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и других глобальных инициатив,

*приветствуя* Парижское соглашение, принятое Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в качестве одного из важнейших шагов на пути к ограничению связанного с изменением климата воздействия процессов потепления и подкисления океанов и подъема уровня моря и снижению неблагоприятных последствий для морских и прибрежных экосистем и населения прибрежных районов во всем мире, в том числе для малых островных развивающихся государств и других уязвимых государств,

*ссылаясь* на резолюцию 69/292 Генеральной Ассамблеи от 19 июня 2015 года о разработке на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции,

*принимая во внимание* вклад, который Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде может вносить по просьбе заинтересованных государств в оказание им содействия в охране и сохранении морской среды, включая оказание помощи в достижении их целей в соответствии с применимым международным правом,

*признавая* трудности, связанные с улучшением сотрудничества и координации между международными организациями и форумами, занимающимися проблематикой морской среды, и подчеркивая ценность сотрудничества и взаимодействия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с этими организациями и форумами для содействия согласованной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*напоминая* о трех приоритетных категориях источников (питательные вещества, морской мусор и сточные воды) для работы в рамках принятой в 2012 году Манильской декларации о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности,

*отмечая* Стратегические направления деятельности по региональным морям на период 2017-2020 годов, принятые на семнадцатом Глобальном совещании конвенций и планов действий по региональным морям,

1. *просит* Директора-исполнителя включить связанные с океанами аспекты осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Стратегического плана в области

биоразнообразия на 2011-2020 годы и его Айтинских задач в области биоразнообразия в деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в сотрудничестве и координации с соответствующими глобальными и региональными форумами, соглашениями и организациями, согласно международному праву, и представить Ассамблее по окружающей среде на ее следующей сессии доклад об этой работе;

2. *призывает* к дальнейшему сотрудничеству и координации по вопросам моря между всеми соответствующими глобальными и региональными форумами и организациями, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию, Международную морскую организацию, Межправительственную океанографическую комиссию, Международный орган по морскому дну, Международную китобойную комиссию и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, для согласованной реализации цели 14 в области устойчивого развития и взаимосвязанных с ней задач;

3. *предлагает* Директору-исполнителю, в случае целесообразности, обеспечить необходимый вклад в подготовку Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая должна быть организована в июне 2017 года;

4. *призывает* государства-члены, еще не сделавшие этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими для содействия ее скорейшему вступлению в силу;

5. *предлагает* государствам-членам и конвенциям и планам действий по региональным морям, в сотрудничестве, по мере целесообразности, с другими соответствующими организациями и форумами, такими как региональные рыбохозяйственные организации, добиваться реализации различных связанных с океанами целей устойчивого развития и сопряженных с ними задач с представлением соответствующей отчетности, Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и его Айтинских задач в области биоразнообразия,

6. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде активизировать ее работу, в том числе в рамках ее Программы по региональным морям, по оказанию содействия странам и регионам в применении экосистемного подхода к управлению морской и прибрежной средой, в том числе путем обеспечения межсекторального сотрудничества в комплексном управлении прибрежными районами и морском пространственном планировании;

7. *также просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде предоставлять по просьбе государств-членов технические консультации по установлению, созданию морских охраняемых районов и активному управлению ими, а также по применению других мер пространственного управления в сотрудничестве с компетентными международными и региональными форумами и организациями, включая, по мере целесообразности, многосторонние природоохранные соглашения и региональные органы по рыболовству;

8. *призывает* государства-члены на индивидуальной и совместной основе, а также в рамках региональных органов, устанавливать морские охраняемые районы и активно управлять ими и принимать другие зонально привязанные природоохранные меры в соответствии с национальным законодательством и международным правом и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации с целью достижения соответствующих глобальных целей, в частности там, где пока обеспечивается сохранение значительно менее 10 процентов прибрежных и морских районов или где в охраняемых районах отсутствуют эффективное и справедливое управление, связанность или экологическая репрезентативность;

9. *также призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать участвовать в процессе, начатом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/292 о разработке международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

10. *принимает к сведению* документ о Стратегических направлениях деятельности по региональным морям на период 2017–2020 годов и просит Директора-исполнителя довести Стратегические направления деятельности до внимания конференций Сторон,

межправительственных совещаний или других руководящих органов соответствующих конвенций и планов действий по региональным морям;

11. *просит* Директора-исполнителя, с помощью Программы по региональным морям Организации Объединенных Наций по окружающей среде, улучшить сотрудничество, координацию, связь и обмен передовыми методами и информацией между существующими конвенциями и планами действий по региональным морям в различных географических районах в соответствии со Стратегическими направлениями деятельности по региональным морям на период 2017–2020 годов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

12. *предлагает* государствам-членам, еще не сделавшим этого, рассмотреть вопрос о присоединении в качестве Сторон и/или членов к конвенциям и планам действий по региональным морям и призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, посредством ее Программы по региональным морям, оказывать в этой связи поддержку инициативам таких государств-членов;

13. *призывает* Договаривающиеся Стороны существующих конвенций по региональным морям рассмотреть вопрос о возможности расширения регионального охвата этих документов в соответствии с международным правом;

14. *признает* и поддерживает стратегическое партнерство между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в контексте Повестки дня на период до 2030 года, в частности осуществление Программы по устойчивым продовольственным системам Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

15. *поддерживает* вклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деятельность по восстановлению морских экосистем и, в частности, управление экосистемами и их восстановление в прибрежных районах, выработку основанных на природных факторах решений проблемы адаптации к изменению климата и создания устойчивых рабочих мест и средств к существованию в прибрежных районах, в том числе в рамках партнерств с участием многих заинтересованных сторон;

16. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивать научную поддержку, в сотрудничестве с соответствующими организациями, программами и форумами, чтобы улучшить понимание и тем самым содействовать предотвращению резких, ускоряющихся или необратимых экологических изменений, сопровождающихся потенциально серьезными глобальными последствиями, например, в результате оттаивания вечной мерзлоты морского дна и таяния морского льда и ледников;

17. *просит* Директора-исполнителя оценить эффективность стратегии 2011 года Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для морских и прибрежных районов и на основе этой оценки представить предложение по ее обновлению, пересмотру или замене для рассмотрения Ассамблеей по окружающей среде на ее следующей сессии.

## **2/11. Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*напоминая* о том, что, как отражено в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», существует озабоченность тем, что океаны и биоразнообразие морской среды подвергаются негативному воздействию в результате загрязнения морской среды, в том числе морским мусором – особенно пластмассами –, стойкими органическими загрязнителями, тяжелыми металлами и азотными соединениями из многочисленных источников в море и на суше, и напоминая об обязательстве сократить такое загрязнение,

*ссылаясь также* на Манильскую декларацию о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, в которой подчеркивается актуальность Гонолульской стратегии и Гонолульского обязательства для предотвращения и регулирования замусоривания моря и содержится призыв к созданию Глобального партнерства по морскому мусору, которое

впоследствии было учреждено на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года («Рио+20») под эгидой Глобальной программы действий,

*отмечая* расширение знаний об уровнях, источниках, отрицательных последствиях и возможных мерах по сокращению лома и микропластиц пластмасс в морской среде, о чем кратко говорится, среди прочих источников, в исследовании 2016 года «Лом и микропластицы пластмасс в морской среде: глобальные уроки и исследование, побуждающие к действиям и направляющие изменение политики» о ломе и микропластицах пластмасс в морской среде, подготовка которого была санкционирована Ассамблеей по окружающей среде в ее резолюции 1/6,

*отмечая также*, что в докладе о первой Оценке состояния Мирового океана указывается на возникающий вопрос о мельчайших наноразмерных микропластицах пластмасс и выражается озабоченность в связи со способностью микропластиц пластмасс попадать в морские пищевые цепи и с потенциальным риском для окружающей среды и здоровья человека,

*отмечая с озабоченностью*, что пластмассы и микропластицы пластмасс могут перемещаться через пресноводные системы, такие как реки, и встречаются во всех объектах морской среды; что их приток быстро увеличивается; что пластмассы в морской среде распадаются крайне медленно; что пластмассы содержат и могут поглощать и выделять химические вещества, такие как стойкие органические загрязнители, и могут способствовать их распределению и распространению вредных организмов; и что все это оказывает отрицательное воздействие на морскую флору и фауну, экосистемы и экосистемные услуги, в том числе рыболовство, морской транспорт, отдых и туризм, а также на местные общины и экономику,

*вновь подтверждая* резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и ссылаясь на цель 14 в области устойчивого развития и содержащуюся в ней задачу 14.1, которая предусматривает к 2025 году «обеспечение предотвращения и существенного сокращения любого загрязнения морской среды, в частности вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами»; и признавая важность других соответствующих задач, содержащихся в Целях в области устойчивого развития, а также Айтинских задач в области биоразнообразия, для эффективного осуществления,

*отмечая*, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/235 от 23 декабря 2015 года об океанах и морском праве выразила озабоченность по поводу отрицательных последствий замусоривания моря и микропластиц пластмасс и настоятельно призвала государства предпринять соответствующие действия,

*признавая* важность сотрудничества между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и конвенциями и международными документами по вопросам предотвращения и минимизации загрязнения морской среды отходами, включая пластмассовый мусор и микропластицы пластмасс в морской среде и связанные с ними химические вещества, и их неблагоприятного воздействия на здоровье человека и окружающую среду, такими как Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов, Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и Стратегический подход к международному регулированию химических веществ,

1. *признает*, что присутствие пластмассового мусора и микропластиц пластмасс<sup>13</sup> в морской среде является быстрорастущей серьезной проблемой, вызывающей озабоченность во всем мире и требующей срочных мер глобального реагирования, принимая во внимание подход, основанный на концепции жизненного цикла продукции, и признавая, что уровни и источники пластмассового мусора и микропластиц пластмасс и ресурсов, имеющих для решения этой проблемы, могут быть неодинаковыми в различных регионах и что меры должны быть приняты и адаптированы к местным, национальным и региональным условиям;

2. *ссылается* на свою резолюцию 1/6 «Лом и микропластицы пластмасс в морской среде» и настоятельно призывает все государства, еще не сделавшие этого, выполнить в полном объеме все ее соответствующие рекомендации и решения, в том числе путем принятия национальных мер и регионального, международного и межсекторального сотрудничества;

3. *приветствует* деятельность соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную

<sup>13</sup> Частицы пластмасс диаметром менее 5 миллиметров, включая наноразмерные частицы.

организацию Объединенных Наций и Международную морскую организацию, действующие в координации с Глобальной программой действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, Объединенной группой экспертов по научным аспектам защиты морской среды и Глобальным партнерством по морскому мусору, с целью предотвращения и сокращения объема морского мусора и микропластмасс; поощряет активное участие всех заинтересованных сторон в их работе; и признает важность сотрудничества и обмена информацией между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной морской организацией, а также сотрудничества в рамках Глобального партнерства по морскому мусору, в этом вопросе;

4. *признает* региональные планы действий по морскому мусору в рамках Конвенции о защите морской среды и прибрежной зоны Средиземного моря, Конвенции о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики, Конвенции по защите морской среды района Балтийского моря, Конвенции о защите и освоении морской среды Большого Карибского района и Плана действий по защите, рациональному использованию и освоению ресурсов морской и прибрежной среды северо-западной части Тихого океана; приветствует продолжение разработки таких планов для Черного моря, Региональную программу по окружающей среде для южной части Тихого океана и Эль-Кувейтскую региональную конвенцию о сотрудничестве в области защиты морской среды от загрязнения; приветствует план действий Группы семи<sup>14</sup> по борьбе с замусориванием морской среды; и настоятельно призывает правительства других стран и регионы сотрудничать в целях создания таких планов действий, когда это уместно;

5. *приветствует* работу под эгидой Конвенции о биологическом разнообразии, Международной китобойной комиссии и Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных в отношении воздействия морского мусора на морское биологическое разнообразие и под эгидой Конвенции об охране природных ресурсов и окружающей среды южной части Тихого океана в отношении загрязнения с судов и из наземных источников и призывает к координации этой работы с другой соответствующей работой, проводимой в рамках Глобального партнерства по морскому мусору;

6. *также приветствует* доклад<sup>15</sup> Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по окружающей среде о выполнении резолюции 1/6 Ассамблеи о ломе и микропластмассах в морской среде; принимает к сведению рекомендации Директора-исполнителя и настоятельно призывает к их оценке и возможному выполнению как актуальных и целесообразных, в том числе посредством укрепления национальных, региональных и международных мер, сотрудничества и планов действий, уделения первоочередного внимания важным источникам и воздействию и эффективным с точки зрения затрат мерам, сотрудничества с промышленностью, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами для сокращения притока, уровня и воздействия лома и микропластмасс в океанах;

7. *подчеркивает*, что предотвращение и экологически обоснованное регулирование отходов являются ключевыми факторами обеспечения долгосрочного успеха в борьбе с загрязнением морской среды, в том числе ломом и микропластмассами, призывает государства-члены разработать и осуществить необходимые стратегии, нормативно-правовую основу и меры в соответствии с иерархией отходов и в этом контексте подчеркивает важность обеспечения создания потенциала, и призывает государства-члены рассмотреть возможность предоставления финансовой помощи развивающимся и наименее развитым странам, в частности малым островным развивающимся государствам, для реализации этих целей;

8. *приветствует* проводимый Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде массовый открытый онлайн-курс по морскому мусору, День мирового океана 2016 Организации Объединенных Наций на тему «Здоровые океаны – здоровая планета» и Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права, в центре внимания которого в 2016 году будет мусор, пластмассы и микропластмассы в морской среде, и в этой связи отмечает доклад Генерального секретаря, подготовленный к данному совещанию<sup>16</sup>;

<sup>14</sup> Германия, Италия, Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония.

<sup>15</sup> UNEP/EA.2/5.

<sup>16</sup> A/71/74.

9. *признает*, что поверхностный сток, реки и сбросы сточных вод являются важными путями переноса мусора с суши в море; также признает необходимость принятия мер по борьбе с замусориванием пресных водотоков, в том числе мер по адаптации к экстремальным штормовым явлениям, наводнениям и другим соответствующим последствиям изменения климата; и в этой связи призывает к международному сотрудничеству в области трансграничных водотоков там, где это целесообразно;

10. *также признает*, что образование, создание потенциала, передача знаний и повышение осведомленности в отношении источников и отрицательных последствий и мер, направленных на сокращение и предотвращение загрязнения морской среды ломом и микрочастицами пластмасс, а также экологически рациональных систем регулирования отходов и действий по очистке, имеют решающее значение;

11. *просит* Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов оказывать содействие государствам-членам, особенно развивающимся странам, уделяя особое внимание малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам, по их просьбе, в разработке и осуществлении национальных или региональных мер и планов действий; предлагает тем, кто располагает соответствующей возможностью, поддерживать такие действия; и признает, что целенаправленные меры в регионах, являющихся крупнейшими источниками морского мусора, особенно важны для глобального сокращения объема лома и микрочастиц пластмасс в морской среде;

12. *признает* необходимость определения путей и очагов переноса и распределения морского мусора, сотрудничества на региональном и международном уровнях по очистке таких очагов, где это уместно, и разработки экологически рациональных систем и методов устранения и безопасного удаления морского мусора; подчеркивает, что устранение является неотложной задачей в тех регионах, в которых он представляет непосредственную угрозу для уязвимых морских и прибрежных экосистем, морских средств к существованию или местных сообществ; и признает, что действия по устранению, насколько это возможно, должны быть основаны на учете рисков, быть эффективными с точки зрения затрат и следовать наилучшим имеющимся методам, видам природоохранной деятельности и подходу «загрязнитель платит»;

13. *призывает* правительства на всех уровнях и далее налаживать партнерские связи с представителями отрасли и гражданским обществом и формировать партнерства между государственным и частным секторами, в том числе в отношении экологически безопасных альтернатив, пластмассовой упаковки и залогово-возвратных систем; повышать осведомленность об источниках и отрицательных последствиях и возможных мерах по сокращению объема лома и микрочастиц пластмасс в морской среде; поощрять изменение поведения физических лиц и компаний; и сотрудничать в области предупреждения и очистки морской среды от лома пластмасс; и в этой связи предлагает представлять инициативы по развитию устойчивого туризма, в том числе в рамках Программы устойчивого туризма Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

14. *признает* работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и региональных органов по рыболовству и соответствующих хозяйственных организаций в целях уменьшения числа и уборки оставленных, утерянных или брошенных орудий лова, и рекомендует государствам-членам и правительствам на всех уровнях в соответствующих случаях включать такие меры в национальные и региональные планы действий по борьбе с морским мусором, отмечая, что в наличии имеются рентабельные технологии и методы;

15. *подчеркивает* необходимость обмена знаниями и опытом в области наилучших имеющихся методов и видов природоохранной деятельности для сокращения замусоривания от рыболовства и аквакультуры и осуществления в случае целесообразности экспериментальных проектов, в том числе, в отношении депозитных схем, добровольных соглашений и восстановления, в частности путем предупреждения и сокращения, повторного использования и рециркуляции («3R»);

16. *признает* роль Международной морской организации в деле смягчения последствий замусоривания морской среды, напоминает о приложении V к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов и договаривается о необходимости сокращения незаконного сброса мусора в море, в том числе путем строительства и использования портовых приемных сооружений, определения и, в случае целесообразности, возмещения затрат, связанных с удалением мусора и отходов, в том числе путем портовых сборов, и рассмотрения других стимулов и инновационных подходов;



17. *принимает к сведению* выводы проведенного Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 2016 году исследования о ломе и микропластиках в морской среде<sup>17</sup>, о наиболее важных глобальных источниках и возможных мерах недопущения попадания микропластиков в морскую среду и признает, что правительствам необходимо и дальше выявлять наиболее значительные источники, а также важные и эффективные с точки зрения затрат превентивные меры на национальном и региональном уровнях, предлагает правительствам осуществлять такие приоритетные меры на национальном уровне и в рамках регионального и международного сотрудничества и, в случае целесообразности, во взаимодействии с промышленным сектором, а также обмениваться своим опытом, и настоятельно призывает к поэтапному отказу от применения первичных частиц микропластиков в продукции, в том числе, когда это возможно, в такой продукции как средства личной гигиены, промышленные абразивы и полиграфическая продукция, и их замене на органические или минеральные неопасные соединения;

18. *призывает* производителей продукции и других субъектов рассмотреть экологические последствия жизненного цикла продукции, содержащей микропластики и биоразлагаемые полимеры, включая возможное нисходящее воздействие, которое может отрицательно сказаться на рециркуляции пластмассовых отходов; отказаться от применения первичных частиц микропластиков в продукции или сократить его, в том числе, по мере возможности, в такой продукции как средства личной гигиены, промышленные абразивы и полиграфическая продукция; обеспечить экологическую безопасность замещающей продукции; и сотрудничать в сфере экологически рационального регулирования таких пластмассовых отходов;

19. *также призывает* к выработке согласованных международных определений и терминологии, касающихся размера лома и микропластиков в морской среде и совместимых стандартов и методов их мониторинга и оценки, а также налаживание и сотрудничество в процессе эффективного с точки зрения затрат мониторинга, опираясь, насколько это возможно, на существующие соответствующие программы мониторинга и рассматривая альтернативные автоматизированные технологии и технологии дистанционного зондирования, где это возможно и целесообразно;

20. *подчеркивает*, что, хотя уже проведенные исследования обеспечивают достаточные доказательства необходимости принятия незамедлительных мер, необходимо дополнительное исследование лома и микропластиков в морской среде, в том числе связанных с ними химических веществ, и особенно экологического и социального воздействия – в том числе на здоровье человека, – и путей переноса, потоков и преобразования отходов, включая скорость фрагментации и разложения во всех объектах морской среды и особенно в водоемах и осадочных отложениях прибрежных районов и открытого океана, а также последствий для рыболовства, аквакультуры и экономики; и настоятельно призывает правительства на всех уровнях и государства-члены, располагающие соответствующей возможностью, поддержать такие исследования;

21. *просит* Директора-исполнителя в тесном сотрудничестве с другими соответствующими органами и организациями провести оценку эффективности соответствующих международных, региональных и субрегиональных стратегий и методов руководства по борьбе с ломом и микропластиками в морской среде, принимая во внимание соответствующие международные, региональные и субрегиональные нормативно-правовые основы и выявляя возможные пробелы и варианты их устранения, в том числе путем регионального сотрудничества и координации, и представить данную оценку Ассамблее по окружающей среде на ее следующей сессии в рамках выделенных на эту цель финансовых средств;

22. *предлагает* государствам в сотрудничестве с представителями промышленности и другими заинтересованными сторонами на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях организовать ежегодные кампании по повышению осведомленности, предотвращению образования и экологически рациональной уборке морского мусора, в том числе в прибрежных районах и океанах, и/или принять в них участие, в поддержку организуемых гражданским обществом дней очистки пляжей и в дополнение к ним;

---

<sup>17</sup> «Лом и микропластики в морской среде: глобальные уроки и исследование, побуждающие к действиям и направляющие изменение политики», ЮНЕП, 2016 год.

23. *предлагает* тем, кто располагает соответствующей возможностью, предоставить финансовую и другую поддержку в ходе выполнения действий по осуществлению настоящей резолюции;

24. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее по окружающей среде на ее третьей сессии доклад о ходе работы по осуществлению настоящей резолюции.

## 2/12. Устойчивое регулирование коралловых рифов

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*отмечая*, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/150 от 20 декабря 2010 года, озаглавленной «Защита коралловых рифов в интересах обеспечения устойчивых источников средств к существованию и развития», настоятельно призвала государства, действуя в рамках их национальной юрисдикции, и компетентные международные организации, действуя в рамках их мандатов, предпринять, с учетом безотлагательной необходимости действий, все практически возможные шаги на всех уровнях для защиты коралловых рифов и связанных с ними экосистем в интересах обеспечения устойчивых источников средств к существованию и развития, включая незамедлительные и согласованные меры на глобальном, региональном и местном уровнях по решению сопряженных с изменением климата и подкислением океана трудных задач и устранению обусловленных этими явлениями пагубных последствий, в том числе путем их смягчения и адаптации к ним, для состояния коралловых рифов и связанных с ними экосистем,

*отмечая также* итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», в котором говорится: «Мы признаем также существенное экономическое, социальное и экологическое значение коралловых рифов, в частности для островов и других прибрежных государств, а также значительную уязвимость коралловых рифов и мангровых зарослей для воздействия, оказываемого в том числе изменением климата, подкислением Мирового океана, переловом рыбы, истощительной практикой рыболовства и загрязнением окружающей среды. Мы поддерживаем международное сотрудничество, направленное на сохранение экосистем коралловых рифов и мангровых зарослей, реализацию их социальных, экономических и экологических преимуществ и стимулирование технического взаимодействия и добровольного обмена информацией»<sup>18</sup>,

*принимая во внимание* План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, принятый в Риме в 1996 году, а также пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, определенные в Декларации Всемирного саммита по продовольственной безопасности 2009 года,

*принимая во внимание также* Айтинскую задачу 10 в области биоразнообразия, направленную на сведение к минимуму многочисленных антропогенных нагрузок на коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, испытывающие воздействие изменения климата или подкисления океанов, в целях поддержания их целостности и функционирования, и выражая глубокую обеспокоенность тем, что крайний срок - 2015 год - не был соблюден,

*учитывая* итоговый документ Саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2015 года, озаглавленный «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в частности пункт 14, где, среди прочего, признается, что глобальное потепление, повышение уровня моря, подкисление океана и другие последствия изменения климата оказывают серьезное влияние на прибрежные районы и страны, лежащие на низинных прибрежных территориях, в том числе на многие наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также учитывая цель 14 в области устойчивого развития,

*напоминая*, что в резолюции 65/150 Генеральной Ассамблеи вновь подтверждается, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года обеспечивает общую нормативно-правовую базу для деятельности, связанной с океанами, и подчеркивает ее основополагающий характер, сознавая, что проблемы океанов тесно взаимосвязаны и что их необходимо рассматривать в целом на основе комплексного, междисциплинарного и межсекторального подходов,

<sup>18</sup>

Одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года.

*отмечая* Манадскую декларацию об океане, принятую на Всемирной конференции по океанам 14 мая 2009 года, и Джакартский мандат по биологическому разнообразию морской и прибрежной среды 1995 года, а также решение XII/23 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии,

*признавая* Глобальную программу действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, а также Постоянный призыв к действиям и рамки действий Международной инициативы по коралловым рифам 2013 года, которые обеспечивают конструктивную основу для достижения прогресса по вопросам, связанным с океаном, а также другие международные и/или региональные органы, занимающиеся вопросами регулирования океана и морского биоразнообразия,

*ссылаясь* на резолюцию, принятую Международной инициативой по коралловым рифам в октябре 2014 года, о поощрении комплексного подхода к обеспечению сохранения и регулирования коралловых рифов, основанного на участии общин, с уделением особого внимания расширению связей между морем и сушей,

*отмечая* Манадское коммюнике, принятое на Всемирной конференции по коралловым рифам 16 мая 2014 года, в котором признается важность непрерывного сотрудничества между правительствами и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также другими международными организациями, неправительственными организациями, частным сектором и общинами, для обеспечения устойчивого регулирования коралловых рифов, и что такое сотрудничество может развиваться странами по линии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

*признавая*, что, как указано в резолюции 65/150 Генеральной Ассамблеи<sup>19</sup>, положение миллионов жителей всего мира в плане наличия устойчивых источников средств к существованию и развития зависит от здоровья коралловых рифов и связанных с ними экосистем, поскольку они являются одним из главных источников пищи и доходов, эстетически и культурно обогащают жизнь местных общин, а также обеспечивают защиту от штормов, цунами и береговой эрозии,

*приветствуя* региональное сотрудничество и инициативы, включая инициативу «Кораллового треугольника» по коралловым рифам, рыболовству и продовольственной безопасности, «Микронезийский вызов», инициативу «Карибский вызов», проект «Морской ландшафт восточнотихоокеанских тропиков», «Партнерское объединение по западной части Индийского океана», «Западноафриканский природоохранный вызов» и Региональную инициативу по сохранению и рациональному использованию мангровых лесов и коралловых рифов в Северной и Южной Америке,

1. *призывает* к национальным, региональным и международным инициативам, сотрудничеству и обязательствам для сохранения и устойчивого регулирования коралловых рифов, в том числе холодноводных коралловых экосистем, и мангровых лесов, которые вносят вклад в обеспечение продовольственной безопасности и питания для обеспечения источников средств к существованию населения;

2. *подчеркивает* необходимость разработки экологически устойчивых экономических возможностей и всеохватного устойчивого экономического роста для повышения качества средств к существованию бенефициаров коралловых рифов на уровне местных общин;

3. *признает*, что образование, создание потенциала и передача знаний о важности коралловых рифов и связанных с ними экосистем, включая холодноводные коралловые экосистемы и мангровые леса, об угрозах для этих экосистем и рекомендуемых мерах для обеспечения их охраны и устойчивого использования имеют решающее значение, и предлагает правительствам стран, располагающим соответствующей возможностью, поддержать такие меры;

4. *призывает* правительства и далее налаживать партнерские связи с промышленностью, включая рыболовство, аквакультуру и туризм, и с гражданским обществом, и способствовать установлению партнерских отношений между государственным и частным секторами для повышения осведомленности о важности коралловых рифов и связанных с ними экосистем, включая холодноводные коралловые экосистемы и мангровые леса, об угрозах для этих экосистем и рекомендуемых мерах для обеспечения их защиты и устойчивого использования; призывает правительства к сотрудничеству для защиты и устойчивого

<sup>19</sup> Пункт 10 преамбулы.

регулирования этих экосистем; и в этой связи предлагает выдвигать инициативы по развитию устойчивого туризма, в том числе посредством Программы по устойчивому туризму Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

5. *также призывает* правительства разрабатывать, принимать и применять комплексные, экосистемные и всеобъемлющие подходы для обеспечения устойчивого регулирования коралловых рифов, холодноводных коралловых экосистем, мангровых лесов и связанных с ними экосистем;

6. *призывает* в этой связи страны принять первоочередные меры для достижения Айтинской задачи 10 в области биоразнообразия по коралловым рифам и тесно связанным с ними экосистемам;

7. *рекомендует* правительствам уделять первоочередное внимание сохранению и устойчивому регулированию коралловых рифов, в том числе путем создания и активного регулирования охраняемых морских районов, а также через другие пространственные и соответствующие секторальные подходы, в соответствии с нормами национального и международного права и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации в целях повышения сопротивляемости к изменению климата и обеспечения непрерывного предоставления экосистемных услуг коралловых рифов;

8. *предлагает* правительствам и донорам предоставлять техническую и финансовую поддержку для сохранения и регулирования коралловых рифов, в том числе в развивающихся странах;

9. *признает* жизненно важную роль женщин в деле сохранения и рационального использования коралловых рифов и подтверждает необходимость полномасштабного участия женщин в выработке и осуществлении на всех уровнях политики, направленной на сохранение и устойчивое использование коралловых рифов;

10. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в частности, посредством Сектора коралловых рифов и в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями и инициативами, в рамках программы работы и имеющихся ресурсов, путем проведения широких информационно-пропагандистских кампаний, а также через процессы оценки «Глобальной экологической перспективы», содействовать повышению осведомленности о важности устойчивого регулирования коралловых рифов и связанных с ними экосистем, включая холодноводные коралловые экосистемы;

11. *также просит* Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов и в сотрудничестве с правительствами и заинтересованными сторонами, располагающими такой возможностью, расширять создание потенциала, передачу знаний и разработку соответствующих инструментов планирования для недопущения, сведения к минимуму и смягчения неблагоприятных последствий изменения климата и связанных с человеком угроз для коралловых рифов и связанных с ними экосистем, а также для поддержки укрепления и сохранения устойчивости коралловых рифов и связанных с ними экосистем;

12. *далее просит* Директора-исполнителя, в частности, посредством Сектора коралловых рифов и в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, форумами и инициативами в рамках имеющихся ресурсов оказывать содействие правительствам, в том числе малых островных развивающихся государств, наименее развитых стран и других развивающихся прибрежных государств, по их просьбе, в деле разработки и осуществления национальных и региональных мер и планов действий в этом отношении;

13. *далее просит* Директора-исполнителя в сотрудничестве с Международной инициативой по коралловым рифам, другими соответствующими международными организациями и прочими соответствующими партнерами подготовить к 2018 году анализ глобальных и региональных программных инструментов и механизмов управления, связанных с охраной и устойчивым регулированием коралловых рифов;

14. *далее просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку дальнейшей разработке относящихся к коралловым рифам показателей и региональных оценок коралловых рифов, а также подготовке глобального доклада о состоянии и тенденциях в области коралловых рифов посредством Глобальной сети мониторинга коралловых рифов Международной инициативы по коралловым рифам в сотрудничестве с существующими

региональными инициативами и принимая во внимание текущие региональные и глобальные оценки;

15. *далее просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

## **2/13. Устойчивое регулирование природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и Цели и задачи в области устойчивого развития,

*ссылаясь также* на пункт 2 решения 27/8 Совета управляющих и резолюцию 1/10, принятую Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в которой признается, что государства - члены Организации Объединенных Наций выработали различные подходы, концепции, модели и инструменты для достижения устойчивого развития и искоренения нищеты,

*признавая*, что природный капитал является концепцией, обсуждение которой продолжается, и что для целей данной резолюции активы природного капитала имеют различную внутреннюю ценность и подпадают под действие национальной юрисдикции и суверенитета,

*учитывая*, что устойчивое регулирование природного капитала будет способствовать осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*учитывая также* важность включения информации и данных о природном капитале в процессы экономического анализа, национального планирования и принятия решений для устойчивого регулирования и использования этих ресурсов,

*принимая во внимание* тот факт, что механизмы определения стоимости и учета природного капитала и природных ресурсов могут помочь странам в оценке и осознании ценности и полной стоимости их природного капитала и в контроле ухудшения состояния окружающей среды,

*признавая* трудности, с которыми сталкиваются государства-члены в точной оценке их природного капитала и ее учета в процессах экономического анализа, принятия решений, составления национальных счетов и планирования развития,

*приветствуя* соглашение Статистической комиссии Организации Объединенных Наций о Системе эколого-экономического учета как статистическом стандарте и ее решение о поощрении применения и дальнейшего совершенствования экосистемных счетов этой Системы,

*отмечая*, что действенные, ответственные, всеохватные институты, надлежащие стратегии и законы и осуществление положений соответствующих международных документов, включая Систему эколого-экономического учета, могут внести вклад в содействие благому управлению в сфере устойчивого регулирования природного капитала,

*отмечая также*, что устойчивое использование природного капитала таким образом, чтобы обеспечивались защита экосистем и смягчение последствий ухудшения состояния окружающей среды, может помочь странам увеличить ценность их экологических активов и тем самым содействовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года,

*принимая к сведению* итоговые документы, связанные с обсуждениями природного капитала, в том числе итоговые документы пятнадцатой сессии Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды, проведенной в рамках темы «Управление природным капиталом Африки в целях устойчивого развития и искоренения нищеты»; Международной конференции по вопросам определения стоимости и учета природного капитала для развития «зеленой» экономики в Африке (VANTAGE); восьмого Африканского форума по вопросам развития; Встречи на высшем уровне в интересах устойчивого развития в Африке, прошедшей в Габороне в 2012 году; и Регионального семинара-практикума по национальному учету природных ресурсов для региона Европы и

Центральной Азии, прошедшего в Стамбуле в 2015 году, в центре внимания которого был учет природного капитала и другие вопросы,

*подчеркивая*, что научные исследования и разработки, передовые технологии, мобилизация финансов, создание потенциала и обмен знаниями между странами имеют важное значение для устойчивого регулирования их природного капитала,

1. *предлагает* государствам-членам принять меры для содействия устойчивому регулированию природного капитала, в том числе охране экосистемных услуг и функций, в рамках вклада в выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Целей в области устойчивого развития;

2. *признает* важность комплексных, всеобъемлющих и сбалансированных подходов в области природного капитала для укрепления потенциала к согласованному и эффективному регулированию природных ресурсов и содействию устойчивому развитию и искоренению нищеты. Целью этих подходов является следующее:

a) повышение осведомленности об осознании ценности и повышении стоимости ресурсов природного капитала;

b) создание потенциала для включения определения стоимости и учета природного капитала и вклада природных ресурсов в национальное планирование и принятие решений в целях устойчивого развития;

c) содействие партнерским отношениям между государственным и частным секторами для оказания поддержки созданию потенциала и разработки инновационных подходов и технологий для содействия повышению стоимости природного капитала;

3. *предлагает* государствам-членам включать информацию и знания об анализе природного капитала в национальные счета, планирование развития и принятие решений, особенно путем внедрения, в частности, Системы эколого-экономического учета, с тем чтобы улучшить устойчивое использование природных ресурсов в целях устойчивого развития,

4. *просит* Директора-исполнителя в партнерстве с государствами-членами продолжать наращивать усилия, предпринимаемые под руководством Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая, в частности, Инициативу «Нищета и окружающая среда», Консультационную службу по вопросам «зеленой» экономики и Партнерство «За «зеленую» экономику», целью которых является следующее:

a) оценка и мониторинг состояния дел и тенденций в сфере природного капитала;

b) рассмотрение вопроса о включении данных, информации и знаний о природном капитале в разработку стратегий и принятие решений;

c) создание в государствах-членах потенциала для внедрения, в частности, Системы эколого-экономического учета в соответствии с такими инициативами государств-членов как Габоронская декларация;

5. *также просит* Директора-исполнителя в партнерстве с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами оказывать странам поддержку, по их просьбе и при наличии ресурсов, в содействии:

a) осведомленности о природном капитале и уважении к природе и об их вкладе в устойчивое развитие стран и благополучие их населения;

b) механизмам создания потенциала для устойчивого регулирования природных ресурсов и учета природного капитала;

c) партнерствам между государственным и частным секторами для содействия устойчивому регулированию природного капитала, повышению стоимости и учету и ликвидации последствий ухудшения состояния окружающей среды и утраты биоразнообразия;

d) научным исследованиям и разработкам и технологическим нововведениям, а также технической возможности устойчивого регулирования национального природного капитала;

6. *далее просит* Директора-исполнителя не позднее 2019 года представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

## 2/14. Незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1/3 о незаконной торговле дикими животными и растениями,

*приветствуя* принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 69/314 от 30 июля 2015 года о борьбе с незаконным оборотом объектов дикой природы,

*подчеркивая* необходимость осуществления Целей устойчивого развития, принятых Генеральной Ассамблеей для преобразования нашего мира,

*признавая* важную роль Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, в качестве основного механизма, регулирующего международную торговлю видами дикой фауны и флоры, перечисленными в дополнениях к ней, и работы Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы в поддержке мер по борьбе с незаконной торговлей и незаконным оборотом объектов дикой природы,

*признавая также,* что сотрудничество на двустороннем, региональном и международном уровнях является одним из важнейших инструментов предупреждения, пресечения и искоренения незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и их оборота, в том числе путем применения соответствующих международных правовых документов и резолюций многосторонних органов,

*полностью осознавая* отрицательные экологические, экономические и социальные аспекты незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы, а также ее отрицательное влияние на ход работы по выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

*признавая,* что незаконная торговля объектами дикой природы и их оборот могут оказывать отрицательное воздействие на здоровье населения,

*признавая* важную роль, которую сохранение и устойчивое использование объектов дикой природы могут играть в выполнении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в борьбе с незаконной торговлей объектами дикой природы и их оборотом, в частности, посредством создания устойчивых и альтернативных источников средств к существованию для общин, затронутых незаконной торговлей объектами дикой природы и ее отрицательными последствиями;

*с озабоченностью отмечая,* что незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы и их оборот и другие формы преступности, оказывающие значительное воздействие на окружающую среду, во все большей степени совершаются транснациональными организованными преступными группами,

*принимая к сведению* принятие Общей африканской стратегии по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой, План действий Европейского союза по борьбе с незаконным оборотом объектами дикой природы и других соответствующих обязательств государств-членов по настоящее время для решения растущих проблем незаконной торговли объектами дикой природы,

*приветствуя* усилия системы Организации Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря в повышении ее совместного и последовательного реагирования на незаконную торговлю объектами и продуктами дикой природы в ответ на просьбу о дальнейшем улучшении координации предпринимаемых мер,

*приветствуя также* доклад Директора-исполнителя об экологических последствиях незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и «Доклад о преступлениях против дикой природы в мире» Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы продолжается и затрагивает широкий спектр наземной и водной фауны и флоры на всех континентах, несмотря на глобальные усилия по решению этой проблемы,

1. *подчеркивает* свою приверженность полному и безотлагательному выполнению обязательств, принятых в резолюции 1/3 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и резолюции 69/314 Генеральной Ассамблеи;
2. *настоятельно призывает* государства-члены предпринять дальнейшие решительные шаги и действия на национальном уровне и по линии регионального и международного сотрудничества, в том числе с Международным консорциумом по борьбе с преступлениями против живой природы<sup>20</sup> и другими партнерами, для предупреждения, пресечения и искоренения поставок, транзита и спроса, связанных с незаконной торговлей объектами и продуктами дикой природы, в том числе путем:
  - a) разработки, принятия и осуществления соответствующих стратегий и планов действий в отношении незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы на национальном и региональном уровнях, адаптированных для конкретных задач и условий;
  - b) укрепления их систем регулирования торговли объектами дикой природы, включая укрепление институтов и сотрудничество между соответствующими правительственными министерствами и учреждениями, и активизации усилий по борьбе с коррупцией и отмыванием денег, в той мере, в какой они связаны с незаконной торговлей объектами и продуктами дикой природы и их оборотом;
  - c) оказания поддержки Международному консорциуму по борьбе с преступлениями против живой природы и Фонду африканского слона для осуществления Плана действий по спасению африканских слонов, а также международным, региональным (таким как План действий Общей африканской стратегии по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой), национальным и местным инициативам, направленным на поддержку осуществления соответствующих планов действий по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой и продукцией из них и их оборотом;
  - d) оказания поддержки формированию устойчивых альтернативных источников средств к существованию общин, затрагиваемых незаконной торговлей объектами дикой природы и ее неблагоприятными последствиями, при полном участии общин, находящихся в пределах или вблизи мест обитания диких животных и растений, в качестве активных партнеров в процессе сохранения и устойчивого использования, расширяя права и потенциал общин по регулированию дикой природы и использованию ее благ;
3. *призывает* государства-члены признать серьезным преступлением незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры, осуществляемый с участием организованных преступных групп, в соответствии с их национальным законодательством и статьей 2 b) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
4. *признает* важную роль, которую могут играть неправительственные организации, научные учреждения и частный сектор в деле борьбы с незаконной торговлей объектами дикой природы и их оборотом;
5. *просит* Директора-исполнителя продолжать сотрудничество с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и другими партнерами Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы и соответствующими структурами Организации Объединенных Наций для оказания поддержки государствам-членам в осуществлении их обязательств, в том числе путем:
  - a) расширения знаний для поддержки обоснованных действий, в том числе, путем проведения оценки экологических последствий незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и их оборота;
  - b) поддержания усилий по повышению осведомленности и содействию изменению отношения потребителей к являющимся предметом незаконной торговли объектам и продуктам дикой природы, включая флору и фауну;

---

<sup>20</sup> Членами Консорциума являются Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирный банк, Всемирная таможенная организация.



- с) регулярного представления Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде обновленной информации к докладу, предусмотренному в соответствии с ее резолюцией 1/3 о незаконной торговле дикими животными и растениями;
- д) продолжения поддержки мероприятий Плана действий по спасению африканского слона путем мобилизации дополнительных взносов в Фонд африканского слона и повышения осведомленности о роли Фонда в осуществлении Плана действий;
- е) содействия, в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций, для рассмотрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде, анализу международных передовых методов в отношении вовлечения местных общин в регулирование дикой природы в качестве подхода к решению проблемы неустойчивого использования объектов и продуктов дикой природы и незаконной торговли ими;
6. *также просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку национальным правительствам, по их просьбе, для содействия в разработке и осуществлении национального законодательства, связанного с незаконной торговлей объектами дикой природы и их оборотом, в том числе посредством создания потенциала, в частности, в области прокурорских расследований;
7. *просит далее* Директора-исполнителя в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде сотрудничать с другими соответствующими межправительственными и неправительственными международными организациями для определения и документирования текущего состояния знаний о преступлениях, оказывающих серьезное воздействие на окружающую среду, включая незаконную торговлю объектами и продуктами дикой природы и их оборот, особенно с точки зрения их последствий для окружающей среды, и выявлять взаимосвязи между этими преступлениями, а также представить доклад об этом Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии;
8. *просит далее* Директора-исполнителя представить Ассамблее по окружающей среде на ее третьей сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

## **2/15. Охрана окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*памятуя* о важности сохранения природной среды в периоды вооруженных конфликтов во имя будущих поколений и объединения усилий для охраны нашей общей окружающей среды,

*признавая* роль здоровых экосистем и регулируемых устойчивым образом ресурсов в снижении риска возникновения вооруженных конфликтов,

*выражая* свою глубокую обеспокоенность по поводу экологического ущерба, причиненного определенными средствами и методами ведения войны, в частности в ходе вооруженных конфликтов,

*вновь подтверждая* свою твердую приверженность полному осуществлению Целей в области устойчивого развития, перечисленных в резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

*ссылаясь* на резолюцию 47/37 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Охрана окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов», в которой содержится настоятельный призыв к государствам принять все меры по обеспечению соблюдения существующих положений международного права, применимых к охране окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками соответствующих международных конвенций и предпринять шаги по включению этих положений в свои военные уставы; и резолюцию 56/4 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Проведение Международного дня предотвращения эксплуатации окружающей среды во время войны и вооруженных конфликтов»,

*принимая к сведению* резолюцию 50/70 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Всеобщее и полное разоружение»; резолюцию 53/242 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Доклад Генерального секретаря об окружающей среде и населенных пунктах», в которой

подтверждается, что в соответствии с ее мандатом Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде не следует участвовать в выявлении конфликтов, их предотвращении или урегулировании; и резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Предотвращение вооруженных конфликтов», в которой признается необходимость актуализации и координации предотвращения вооруженных конфликтов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и содержится призыв ко всем ее соответствующим органам, организациям и учреждениям рассмотреть, согласно их соответствующим мандатам, вопрос о том, каким образом они могли бы лучше всего учитывать аспект, связанный с предотвращением конфликтов, в их деятельности, там, где это возможно,

*подчеркивая* важность выполнения всеми государствами-членами норм международного права, применимых к охране окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами, в соответствии с правовыми обязанностями государств-членов и в этой связи приветствуя усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по созданию потенциала и предоставлению экспертных знаний для всех государств-членов по их просьбе,

*принимая к сведению* изданные в 1994 году Международным комитетом Красного Креста Руководящие принципы для военных уставов и Инструкции по охране окружающей среды во время вооруженных конфликтов,

*признавая* значимость работы по охране окружающей среды, проводимой в рамках системы Организации Объединенных Наций и в рамках других международных органов, включая работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, направленную на оказание помощи в мониторинге, сокращении и смягчении последствий ухудшения состояния окружающей среды в результате вооруженных конфликтов и проведение оценок после конфликтов, а также ее деятельность по реагированию на кризисные ситуации в мире, в том числе путем предоставления широкого спектра природоохранных экспертных знаний национальным правительствам и партнерам в системе Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сфере охраны окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами,

*признавая* необходимость смягчения экологических последствий деятельности транснациональных и других организованных преступных групп, включая незаконные вооруженные группы, а также незаконную эксплуатацию природных ресурсов и торговлю ими в районах, затронутых вооруженными конфликтами, и отмечая роль, которую Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде может играть в пределах своего мандата, по оказанию поддержки государствам-членам в решении этих задач по их просьбе,

*принимая к сведению* продолжающийся процесс в соответствующей сфере, осуществляемый Комиссией международного права, включая ее доклад 2015 года об охране окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами,

*признавая*, что устойчивое развитие и охрана окружающей среды способствуют благополучию человека и пользованию правами человека,

*признавая также* необходимость смягчения и сведения к минимуму конкретных отрицательных последствий ухудшения состояния окружающей среды в ситуациях вооруженных конфликтов и постконфликтных ситуациях для людей, находящихся в уязвимом положении, включая детей, молодежь, инвалидов, пожилых людей, коренных народов, беженцев и внутренне перемещенных лиц и мигрантов, а также обеспечения охраны окружающей среды в таких ситуациях,

*признавая далее* конкретные отрицательные последствия ухудшения состояния окружающей среды для женщин и необходимость учитывать гендерные аспекты по отношению к окружающей среде и вооруженным конфликтам,

1. *подчеркивает* исключительную важность охраны окружающей среды во все времена, особенно в периоды вооруженных конфликтов, и ее восстановления в постконфликтный период, в том числе в связи с непреднамеренными побочными последствиями перемещения людей в результате вооруженных конфликтов;

2. *особо отмечает* необходимость повышения международной осведомленности о проблеме вреда, наносимого окружающей среде во время вооруженных конфликтов, и необходимость надлежащей охраны окружающей среды, когда она затрагивается вооруженными конфликтами;

3. *настоятельно призывает* государства принять все надлежащие меры для обеспечения соблюдения соответствующих международных обязательств в рамках международного гуманитарного права в отношении охраны окружающей среды во время вооруженных конфликтов;
4. *призывает* все государства-члены осуществлять применимое международное право, связанное с охраной окружающей среды в ситуациях вооруженных конфликтов, в том числе, в случае необходимости, в рамках своего внутреннего законодательства и в соответствии с подписанными ими международными обязательствами, и рассмотреть возможность выражения согласия следовать положениям соответствующих международных соглашений, сторонами которых они пока не являются;
5. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос об отражении Руководящих принципов для военных уставов и Инструкций по охране окружающей среды во время вооруженных конфликтов Международного комитета Красного Креста;
6. *также предлагает* всем государствам-членам тесно сотрудничать по вопросам предупреждения, сведения к минимуму и смягчения отрицательных последствий вооруженных конфликтов для окружающей среды;
7. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в партнерстве с правительствами, научными учреждениями, учреждениями Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, в пределах имеющихся ресурсов и в соответствии с мандатом Программы, продолжать предоставление расширенной помощи по их просьбе странам, затронутым вооруженными конфликтами, и странам, находящимся в постконфликтных ситуациях, включая страны, затронутые непреднамеренными побочными последствиями связанного с этим перемещения людей, в целях посткризисной экологической оценки и восстановления;
8. *также просит* Директора-исполнителя в партнерстве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами, в пределах имеющихся ресурсов и в соответствии с мандатом Программы, продолжать предоставление расширенной помощи странам, на территории которых расположены природные объекты Всемирного наследия, затронутые вооруженными конфликтами, в том числе затронутые экологическими последствиями незаконной эксплуатации природных ресурсов, по просьбе этих государств;
9. *призывает* все государства-члены, где это целесообразно, продолжать оказывать поддержку разработке и осуществлению программ, проектов и политики в области развития, направленных на предотвращение или сокращение последствий вооруженных конфликтов для природной среды;
10. *просит* Директора-исполнителя продолжать взаимодействие с Комиссией международного права, среди прочего, путем предоставления Комиссии по ее просьбе соответствующей информации в поддержку ее работы, относящейся к защите окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами;
11. *также просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде как можно скорее, но не позднее чем на ее четвертой сессии, доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

## **2/16. Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*вновь подтверждая,* что Конвенцией о биологическом разнообразии устанавливаются согласованные международным сообществом цели сохранения биологического разнообразия, устойчивого использования его компонентов и справедливого и равноправного распределения благ, обусловленных использованием генетических ресурсов,

*подчеркивая,* что Стратегический план в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и Айтгинские задачи в области биоразнообразия являются частью концептуальной перспективы до 2050 года, в рамках которой предусматривается бережное отношение к биоразнообразию, его сохранение, восстановление и рачительное использование, поддержание экосистемных

услуг, сохранение здорового состояния планеты и обеспечение благ, которые являются существенными для всех людей,

*вновь подтверждая* необходимость способствовать синергии между соглашениями, касающимися биоразнообразия,

*подчеркивая*, что в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года входят цели и задачи по стимулированию сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и приоритетных экосистем для содействия социальному благополучию, экономическому росту и охране окружающей среды путем применения комплексных подходов,

*подчеркивая также* важность принятия и осуществления политики и руководящих принципов для интеграции вопросов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия во всех соответствующих секторах для обеспечения выполнения Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и Айтинских задач в области биоразнообразия, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Целей устойчивого развития,

1. *отмечает*, что тринадцатое совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, восьмое совещание Конференции Сторон, служащее совещанием Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, и второе совещание Конференции Сторон, служащее совещанием Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, будут проходить в Канкуне, Мексика, 4-17 декабря 2016 года и будут посвящены теме «Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия человека»;

2. *подчеркивает*, что тринадцатое совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии представляет собой возможность согласования, при необходимости, планов, программ и обязательств, принятых в рамках этих международных документов с принципами и подходами, изложенными в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с целью активизации политической поддержки усилий, предпринимаемых на всех уровнях для достижения устойчивого регулирования природных ресурсов;

3. *подчеркивает*, что интеграция политики, предусмотренной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, является надлежащим подходом к содействию сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в различных секторах, включая сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство и туризм, среди прочего, которые взаимосвязаны, в частности, с продовольственной безопасностью, экономическим ростом, здоровьем людей, улучшением условий жизни и использованием преимуществ здоровой окружающей среды; и призывает государства-члены способствовать применению комплексного подхода в своей национальной политике, принимая во внимание различные национальные реалии, возможности и уровни развития;

4. *выражает* признательность и поддержку правительству Мексики как принимающей стороне тринадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и призывает все Стороны Конвенции принять в ней конструктивное участие для заключения соглашений, которые будут способствовать достижению целей Конвенции.

## **2/17. Активизация работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле содействия развитию сотрудничества, взаимодействия и синергии в рамках конвенций, касающихся биоразнообразия**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*признавая* выгоды, которые можно получить в результате синергического и согласованного осуществления конвенций в области биоразнообразия, в целях улучшения их осуществления и повышения степени их действенности и эффективности, для чего Стратегический план в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и Айтинские задачи в области биоразнообразия обеспечивают всеобъемлющие рамки,

*ссылаясь* на решение SS.XII/3 о международном экологическом руководстве, принятом на двенадцатой специальной сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в котором признается важность усиления синергии между конвенциями в области биоразнообразия без ущерба для их конкретных целей и при признании их соответствующих мандатов и предлагается Директору-исполнителю проводить, при необходимости, дальнейшие мероприятия по повышению эффективности и укреплению сотрудничества между конвенциями в области биоразнообразия, учитывая автономные полномочия соответствующих конференций Сторон в сфере принятия решений,

*признавая* возможности развития синергии между конвенциями в области биоразнообразия в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности, целей и задач устойчивого развития, касающихся биоразнообразия,

*подчеркивая* важность признания и использования результатов предыдущих, осуществляемых и планируемых мероприятий, проводимых конвенциями в области биоразнообразия и другими соответствующими субъектами, для выявления и использования возможностей создания синергии и повышения согласованности в осуществлении этих конвенций в области биоразнообразия,

*признавая* необходимость того, чтобы все субъекты, в том числе правительства, органы Организации Объединенных Наций, управляющие органы и секретариаты конвенций в области биоразнообразия, другие международные и национальные учреждения и все другие соответствующие заинтересованные стороны продолжали поощрение и осуществление взаимодополняющих усилий и подходов, направленных на укрепление сотрудничества и синергии в рамках конвенций в области биоразнообразия,

*ссылаясь* на пункт 89 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим», в котором признается проделанная работа по усилению кумулятивного взаимодействия между тремя конвенциями по тематическому блоку химических веществ и отходов и содержится призыв к Сторонам конвенций в области биоразнообразия рассмотреть вопрос о принятии, при необходимости, дальнейших мер по этим и другим тематическим блокам в целях содействия согласованию политики на всех соответствующих уровнях, повышения эффективности, сокращения излишнего частичного и полного дублирования, а также укрепления координации и сотрудничества между конвенциями в области биоразнообразия,

*приветствуя* решения руководящих органов конвенций в области биоразнообразия, призывающие к укреплению сотрудничества и синергии между этими конвенциями,

1. *приветствует* результаты проекта, проводимого под руководством Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, по повышению эффективности конвенций в области биоразнообразия и сотрудничества между ними и выявления возможностей дальнейшего развития синергии, в частности, информационный документ об определении вариантов расширения синергии между конвенциями в области биоразнообразия;

2. *также приветствует* семинар-практикум по теме синергии между конвенциями в области биоразнообразия, проведенный Конвенцией по биологическому разнообразию в Женеве в феврале 2016 года, и просит Директора-исполнителя довести результаты этого проекта до сведения конференций Сторон конвенций в области биоразнообразия;

3. *просит* Директора-исполнителя в целях усиления синергии осуществлять обмен информацией и стремиться к согласованию программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с решениями и резолюциями соответствующих конференций Сторон конвенций в области биоразнообразия и предлагает соответствующим конференциям Сторон учитывать в ходе своей работы программу работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

4. *также просит* Директора-исполнителя пропагандировать Стратегический план в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и Айтинские задачи в области биоразнообразия и сообщать на всех уровнях о важности Национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в качестве инструментов обеспечения согласованного и эффективного осуществления конвенций в области биоразнообразия, в том числе путем актуализации вопросов биоразнообразия и экосистемных услуг в соответствующих секторах и направлениях политики;

5. *далее просит* Директора-исполнителя сотрудничать с секретариатами конвенций в области биоразнообразия и Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам в целях содействия взаимоприменимости данных, информации, знаний и инструментов и активизации обмена информацией между конвенциями в области биоразнообразия, Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

6. *далее просит* Директора-исполнителя укреплять согласованные общесистемные меры по созданию потенциала для содействия согласованному и эффективному осуществлению конвенций в области биоразнообразия, в том числе путем сотрудничества в рамках Группы по экологическому руководству, а также, при необходимости, в сотрудничестве с членами Контактной группы по биоразнообразию, в частности, в рамках Национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, в том числе по линии региональных отделений Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и путем увязки этой работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с деятельностью страновых групп Организации Объединенных Наций в целях содействия Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

7. *далее просит* Директора-исполнителя способствовать сотрудничеству между конвенциями в области биоразнообразия и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций для содействия вкладу в последующую деятельность и процесс обзора Политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию целей и задач в области биоразнообразия в рамках Целей в области устойчивого развития;

8. *предлагает* руководящим органам конвенций в области биоразнообразия, другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций и Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам осуществлять дальнейшее укрепление их сотрудничества и синергии между ними и предлагает им рассмотреть результаты проекта по повышению эффективности и укреплению сотрудничества между конвенциями в области биоразнообразия и выявить возможности для дальнейшего развития синергии;

9. *предлагает* Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии рассмотреть вопрос разработки, в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими конвенциями в области биоразнообразия и другими соответствующими организациями, такими как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Программа развития Организации Объединенных Наций, последующих стратегических рамок для Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы и предлагает Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказать поддержку этому процессу, в том числе работе, проводимой в этой связи Вспомогательным органом по осуществлению;

10. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей очередной сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции, а также других видах вклада Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в дело выполнения Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы.

## **2/18. Отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на решения Совета управляющих 26/9, SS.XII/1, SS.XII/3 и 27/13, а также на свою резолюцию 1/12, в которых к Директору-исполнителю была обращена просьба о подготовке докладов об отношениях между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата,

*признавая,* что, поскольку у Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и у каждого из многосторонних природоохранных соглашений есть свои собственные юридически независимые структуры управления, принимающие решения органы

и процедуры, для правительств является целесообразным обеспечить, чтобы формирование их политики, основанное на соответствующих резолюциях Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и решениях многосторонних природоохранных соглашений, и их выполнение носило взаимоподдерживающий характер,

*отмечая*, что конкретными положениями, содержащимися в каждом многостороннем природоохранном соглашении, предусматриваются основные функции, прерогативы и обязанности соответствующих руководящих органов и секретариатов, необходимые для практической реализации соглашений,

*отмечая также*, что в тех случаях, когда руководящие органы многосторонних природоохранных соглашений принимают решение просить Директора-исполнителя обеспечить для них услуги секретариата, они соглашались с тем, что секретариаты многосторонних природоохранных соглашений будут следовать административным и финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций, применимым к Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и дополняемым финансовыми правилами самих многосторонних природоохранных соглашений,

*напоминая* о том, что, когда Директору-исполнителю поручается обеспечить функции секретариата для того или иного многостороннего природоохранного соглашения, Директору-исполнителю также требуется одобрение руководящего органа Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на заключение соответствующих договоренностей для выполнения функций секретариата и учреждение или продление срока действия целевых фондов этого многостороннего природоохранного соглашения,

*отмечая с удовлетворением*, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в настоящее время обеспечивает или будет обеспечивать функции секретариата для многих многосторонних природоохранных соглашений, перечисленных в приложении к настоящей резолюции (именуемых в дальнейшем «административно управляемые ЮНЕП многосторонние природоохранные соглашения»),

*ссылаясь* на свою резолюцию 1/16, в которой отмечается, что соглашения, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает функции секретариата, должны быть основаны на принципе возмещения расходов, когда речь идет об административных расходах, в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций,

*отмечая* доклад Директора-исполнителя об отношениях между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями под руководством ЮНЕП<sup>21</sup> и работу целевой группы, основанную на тесном сотрудничестве между административно управляемыми ЮНЕП многосторонними природоохранными соглашениями и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ходе подготовки ее рекомендаций,

*приветствуя* шаги, предпринятые Директором-исполнителем для повышения эффективности административных договоренностей, предоставления услуг и взаимной поддержки программ работы между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата, в том числе шаги, предпринятые для выполнения рекомендаций целевой группы,

## А

### Институциональные рамки и подотчетность

1. *просит* Директора-исполнителя в консультации с секретариатами административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений разработать универсальный проект шаблона вариантов предоставления секретариатских услуг в надлежащей форме, такой как меморандум о взаимопонимании между Директором-исполнителем и конференциями Сторон или другими соответствующими руководящими органами административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений для их рассмотрения;

2. *призывает* Директора-исполнителя при определении полномочий, делегируемых руководителям секретариатов многосторонних природоохранных соглашений, сохранять

<sup>21</sup> UNEP/EA.2/11.

гибкость, необходимую в каждом конкретном случае, в том числе для учета размеров секретариатов многосторонних природоохранных соглашений;

## В

### Административная и финансовая основа

3. *предлагает* руководящим органам административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений обращать внимание Директора-исполнителя на любые административные или финансовые проблемы, с которыми они сталкиваются в результате практической реализации их меморандумов о взаимопонимании;

4. *также предлагает* руководящим органам административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений обмениваться передовыми методами в отношении управления бюджетом и людскими ресурсами;

5. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде освободить от расходов на программную поддержку в отношении добровольных взносов для покрытия расходов на участие в тех случаях, когда организацией участия занимается административный персонал, финансируемый за счет расходов на программную поддержку, заложенных в оперативный бюджет;

6. *просит* Директора-исполнителя подготовить информацию для руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений о влиянии Международных стандартов учета в государственном секторе на их оперативные бюджеты;

## С

### Взаимная поддержка программ работы

7. *просит* Директора-исполнителя, в случае поступления соответствующих предложений от руководящих органов административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений, содействовать взаимоподдерживающим программам работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонних природоохранных соглашений в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предоставлять соответствующую научную информацию, представляющую важность для их работы;

## D

### Дальнейшие шаги

8. *просит* Директора-исполнителя продолжать работу по этим вопросам в духе открытости и транспарентности и представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о достигнутом прогрессе.

## Приложение

**Перечень многосторонних природоохранных соглашений, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает в настоящее время функции секретариата или в отношении которых есть соответствующие решения на этот счет**

**Соглашения, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает в настоящее время функции секретариата**

1. Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения
2. Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных и связанные с ней соглашения
3. Конвенция о биологическом разнообразии и протоколы к ней



4. Венская конвенция об охране озонового слоя и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой
5. Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением
6. Бамакская конвенция о запрещении ввоза в Африку опасных отходов и о контроле за их трансграничной перевозкой и ликвидацией в пределах Африки
7. Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле
8. Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях
9. Конвенция о защите морской среды и прибрежного региона Средиземного моря (Барселонская конвенция) и протоколы к ней
10. Конвенция о защите и освоении морской среды Большого Карибского района (Картахенская конвенция) и протоколы к ней
11. Конвенция о защите, регулировании и освоении морской и прибрежной среды западной части Индийского океана (Найробийская конвенция) и протоколы к ней
12. Конвенция о сотрудничестве в области защиты и освоения морской и прибрежной среды региона Западной и Центральной Африки (Абиджанская конвенция) и протоколы к ней
13. Рамочная конвенция по защите и устойчивому развитию Карпат

**Соглашения, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в настоящее время обеспечивает функции временного секретариата и в отношении которых Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде признала, что ей следует обеспечивать функции постоянного секретариата**

14. Рамочная конвенция о защите морской среды Каспийского моря (Тегеранская конвенция)

**Соглашения, в которых оговаривается, что Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде следует обеспечить функции секретариата после их вступления в силу**

15. Минаматская конвенция о ртути

## **2/19. Среднесрочный обзор четвертой Программы по разработке и периодическому обзору права окружающей среды (Программа «Монтевидео-IV»)**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на четвертую Программу по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, принятую Советом управляющих в его решении 25/11 (I) в виде широкой стратегии для международного правового сообщества и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при разработке мероприятий в сфере права окружающей среды на десятилетие, начавшееся в 2010 году, и среднесрочный обзор, предусмотренный в этом решении,

*ссылаясь также* на решение 27/9 Совета управляющих о развитии правосудия, управления и права для экологической устойчивости, решение SS.XI/5 А Совета управляющих о руководящих указаниях по разработке национального законодательства в отношении доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в сфере окружающей среды, резолюцию 1/13 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию,

*отмечая с удовлетворением* работу совещания старших правительственных должностных лиц-экспертов в области права окружающей среды по среднесрочному обзору четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, состоявшегося в Монтевидео 7-11 сентября 2015 года, и совместную инициативу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций и Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению принципа 10, таких как разработка руководства «Претворение в жизнь принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации», а также другие действия в этом направлении,

*признавая*, что дальнейшее осуществление четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, в дополнение к решению возникающих вопросов, следует предпринимать с учетом последних событий, способствующих устойчивому развитию, в частности, принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и дальнейшего развития международного права окружающей среды, включая многосторонние природоохранные соглашения, заключенные после 2010 года, а также соответствующих резолюций и решений Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

*подчеркивая* необходимость деятельности в сфере права окружающей среды, осуществляемой правительствами, юристами, учеными и соответствующими организациями Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, для содействия достижению Целей устойчивого развития и выполнению предусмотренных ими задач,

*рассмотрев* доклад Директора-исполнителя<sup>22</sup>,

1. *предлагает* государствам-членам назначить национальные координационные центры для обмена информацией и создания потенциала для того, чтобы сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и направлять ее работу по более энергичному претворению в жизнь Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды и для мониторинга и оценки ее осуществления;

2. *просит* Директора-исполнителя в тесном сотрудничестве с национальными координационными центрами, указанными в пункте 1 выше, и при условии наличия ресурсов:

а) определить приоритетность действий в сфере права окружающей среды в оставшийся период действия четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды для поддержки осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в соответствии с природоохранными целями и положительными результатами для общественного здравоохранения, например, связанными с качеством воздуха, которые определены в недавних резолюциях и решениях Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Совета управляющих, принимая во внимание соответствующие рекомендации совещания старших правительственных должностных лиц-экспертов в области права окружающей среды в отношении среднесрочного обзора четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды;

б) подготовить указания для государств-членов в отношении эффективной законодательной базы и эффективных механизмов осуществления и правоприменения в соответствии с решением 27/9 Совета управляющих о развитии правосудия, управления и права для экологической устойчивости и, при необходимости, с резолюцией 1/13 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию;

в) подготовить: i) оценку осуществления, эффективности и результативности четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды; и ii) предложения о работе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области права окружающей среды в течение конкретного периода, начинающегося в 2020 году; обеспечить соответствующим субъектам, занимающимся осуществлением четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, включая основные группы и соответствующие заинтересованные стороны, возможность представить замечания по вышеупомянутым оценке и предложениям; и представить данные оценку и

22

UNEP/EA.2/13.

предложения для рассмотрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ходе ее сессии, которая будет проведена до конца 2019 года.

## 2/20. Предлагаемые среднесрочная стратегия на 2018-2021 годы и программа работы и бюджет на 2018-2019 годы

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде, рассмотрев предлагаемую среднесрочную стратегию на период 2018-2021 годов<sup>23</sup> и предлагаемые программу работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов<sup>24</sup>,*

1. *утверждает* среднесрочную стратегию на период 2018–2021 годов и программу работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов;

2. *также утверждает* ассигнования для Фонда окружающей среды в размере 271 млн. долл. США, из которых максимум 122 млн. долл. США выделяются на покрытие связанных с должностями расходов на двухгодичный период на цели, указанные в следующей таблице:

### Программа работы и бюджет Фонда окружающей среды на двухгодичный период 2018–2019 годов

(тыс. долл. США)

А. Директивные органы	<b>1 700</b>
В. Исполнительное руководство и управление	<b>7 800</b>
С. Программа работы	
1. Изменение климата	32 300
2. Способность противостоять стихийным бедствиям и конфликтам	21 500
3. Здоровые и продуктивные экосистемы	41 800
4. Экологическое руководство	36 000
5. Химические вещества, отходы и качество воздуха	32 300
6. Эффективность использования ресурсов	39 600
7. Наблюдение за состоянием окружающей среды	29 300
Д. Резерв программ Фонда	<b>14 000</b>
Е. Поддержка программ	<b>14 700</b>
<b>Итого</b>	<b>271 000</b>

3. *подчеркивает* важность скорейшего проведения обстоятельных и транспарентных консультаций между Директором-исполнителем, государствами-членами и Комитетом постоянных представителей по вопросам подготовки проектов среднесрочных стратегий, стратегических рамок и программ работы и бюджетов и необходимость своевременного планирования совещаний и представления информации для обеспечения всестороннего участия всех государств-членов в рамках всего этого процесса, и в этой связи приветствует достигнутый к настоящему времени прогресс;

4. *ссылается* на пункт 13 решения 19/32 Совета управляющих и приветствует усилия Директора-исполнителя по обеспечению предоставления секретариатом в распоряжение государств-членов и Комитета постоянных представителей документации и информации, касающихся среднесрочной стратегии и программы работы и бюджета, по меньшей мере за четыре недели до начала совещания, на котором они должны быть рассмотрены;

5. *подчеркивает* необходимость наличия всеобъемлющей информации и полного обоснования в отношении предлагаемых расходов и взносов из всех источников финансирования, включая информацию о штатном расписании, подлежащую представлению Комитету постоянных представителей заблаговременно до рассмотрения им программы работы и бюджета, и просит Директора-исполнителя продолжать проводить своевременные консультации по подготовке всех будущих программ работы и бюджетов до их препровождения другим соответствующим органам;

<sup>23</sup> UNEP/EA.2/15.

<sup>24</sup> UNEP/EA.2/16.

6. *подчеркивает*, что программа работы и бюджет должны основываться на управлении, ориентированном на конкретные результаты, и с удовлетворением отмечает ход осуществления среднесрочной стратегии на период 2014-2017 годов, как описано в докладе об исполнении программ на двухгодичный период 2014-2015 годов и в сводном докладе о двухгодичной оценке за период 2014-2015 годов;

7. *отмечает* прогресс, достигнутый в увеличении объема ассигнований из Фонда окружающей среды на мероприятия и деятельность, предусмотренные в программе на двухгодичный период 2018-2019 годов;

8. *уполномочивает* Директора-исполнителя перераспределять ресурсы между статьями бюджета по подпрограммам в пределах максимум 10 процентов от ассигнований на подпрограммы и информировать об этом Комитет постоянных представителей, а в случае обоснованного возникновения исключительных обстоятельств перераспределять ресурсы в объеме свыше 10 процентов и до 20 процентов ассигнований, из которых перераспределяются ресурсы, после проведения предварительных консультаций с Комитетом постоянных представителей;

9. *также уполномочивает* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей корректировать уровень ассигнований из Фонда окружающей среды на подпрограммы для приведения его в соответствие с возможными колебаниями поступлений по сравнению с утвержденным уровнем ассигнований;

10. *далее уполномочивает* Директора-исполнителя принимать обязательства на последующий срок в объеме, не превышающем 20 млн. долл. США, в отношении мероприятий Фонда окружающей среды на двухгодичный период 2020–2021 годов;

11. *просит* Директора-исполнителя продолжать применять осмотрительный подход к распоряжению ресурсами из всех источников, включая Фонд окружающей среды, в том числе путем тщательного регулирования контрактных договоренностей;

12. *также просит* Директора-исполнителя и далее акцентировать внимание Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на достижении результатов для выполнения программных задач и на эффективном и транспарентном использовании ресурсов с этой целью с учетом существующих в Организации Объединенных Наций процедур контроля, обзора и независимой оценки;

13. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать представлять государствам-членам через Комитет постоянных представителей на ежегодной основе и Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее проводимых раз в два года сессиях доклады о результатах оценок и ходе осуществления каждой из подпрограмм и ожидаемых достижениях и об исполнении бюджета Фонда окружающей среды, включая добровольные взносы, расходы, перераспределение средств или корректировку ассигнований;

14. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать представлять информацию государствам-членам через Комитет постоянных представителей в упрощенном порядке путем объединения докладов о ходе работы по административным и бюджетным вопросам с докладами о выполнении программ;

15. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать проводить регулярные брифинги для Комитета постоянных представителей об исполнении программы и бюджета по каждой подпрограмме, с тем чтобы обеспечить надлежащее выполнение Комитетом его задач по мониторингу;

16. *далее просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы осуществление программы работы содействовало реализации и объединению региональных и национальных программ и мероприятий в рамках среднесрочной стратегии и программы работы и бюджета на двухгодичный период и учитывало региональные приоритеты и региональные рамочные программы, если таковые имеются, и просит Директора-исполнителя включать в доклад о ходе работы по осуществлению программы работы информацию о региональных программах и мероприятиях;

17. *далее просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы целевые фонды и целевые взносы для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде использовались для финансирования мероприятий, согласующихся с программой работы, кроме тех фондов, которыми Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде управляет от имени других межправительственных органов;

18. черпая уверенность в универсальном составе членов, *настоятельно призывает* государства-члены и других субъектов, располагающих такой возможностью, увеличить добровольные взносы для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, особенно в Фонд окружающей среды, и также просит Директора-исполнителя, в соответствии с правилами в отношении партнерств и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, обеспечить мобилизацию дополнительного добровольного финансирования Программы всеми государствами-членами и другими субъектами, располагающими такой возможностью, а также продолжать расширять состав доноров;

19. *отмечает* положительное влияние ориентировочной шкалы добровольных взносов на расширение базы взносов в Фонд окружающей среды и повышение предсказуемости его добровольного финансирования и просит Директора-исполнителя продолжать адаптировать ориентировочную шкалу добровольных взносов, в том числе в соответствии с решением SS.VII/1 Совета управляющих и любыми соответствующими последующими решениями;

20. *призывает* Директора-исполнителя в тесной консультации с Комитетом постоянных представителей разработать и осуществить стратегию мобилизации ресурсов, первоочередной задачей которой является расширение базы взносов, поступающих от государств-членов и других партнеров, в целях повышения достаточности и предсказуемости ресурсов;

21. *просит* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей представить для рассмотрения и одобрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее четвертой сессии отражающую приоритеты, ориентированную на конкретные результаты и оптимизированную программу работы на период 2020-2021 годов;

22. *также просит* Директора-исполнителя продолжать осуществлять мониторинг средств Фонда окружающей среды, выделяемых соответственно на покрытие расходов, связанных и не связанных с должностями, и распоряжение ими, при этом четко устанавливая очередность направления ресурсов Фонда окружающей среды на осуществление мероприятий по программам.

## **2/21. Песчаные и пыльные бури**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на резолюцию 70/195 Генеральной Ассамблеи о борьбе с песчаными и пыльными бурями, в которой признается, что пыльные и песчаные бури и нерациональная практика землепользования, которая, в числе других факторов, может приводить к возникновению или повышению интенсивности этих явлений, представляют собой серьезную проблему, препятствующую устойчивому развитию затрагиваемых ею стран и регионов, и в которой также признается, что за последние несколько лет пыльные и песчаные бури причинили значительный социально-экономический ущерб населению засушливых, полусушливых и сухих субгумидных районов мира, особенно в Африке и Азии,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 1/7 об укреплении роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в обеспечении качества воздуха,

*ссылаясь далее* на важнейшую резолюцию WHA68.8 под названием «Здоровье и окружающая среда: решение проблемы воздействия загрязнения воздуха на здоровье», принятую шестьдесят восьмой Всемирной ассамблеей здравоохранения, в которой подчеркивается, что воздействие твердых частиц представляет собой серьезную угрозу для здоровья и является ведущим экологическим фактором риска неинфекционных заболеваний и преждевременной смерти на мировом и региональном уровнях,

*принимая во внимание* резолюцию E/ESCAP/RES/72/7, принятую Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее семьдесят второй сессии, о начале регионального сотрудничества для борьбы с песчаными и пыльными бурями в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

*признавая* усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по выполнению просьбы, адресованной Генеральному секретарю в резолюции 70/195 Генеральной Ассамблеи, о подготовке в сотрудничестве с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, в том числе с Всемирной метеорологической организацией и секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с

опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, доклада, озаглавленного «Глобальная оценка проблемы песчаных и пыльных бурь», который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии,

*принимая во внимание* программу Всемирной метеорологической организации «Система предупреждения о песчаных и пыльных бурях и их оценки», в которую входят более 15 организаций в различных географических регионах, включая два региональных узла: для Северной Африки, Ближнего Востока и Европы, расположенного в Испании, и для Азии, расположенного в Китайской Народной Республике,

1. *просит* Директора-исполнителя, в рамках программы работы и имеющихся ресурсов и в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими партнерами, оказывать государствам-членам поддержку в решении проблем, связанных с песчаными и пыльными бурями, путем выявления соответствующих данных и пробелов в информации, мер политики и действий, с использованием «Глобальной оценки проблемы песчаных и пыльных бурь», предусмотренной резолюцией 70/195 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года, и в сочетании с продолжающейся работой по мониторингу и оценке качества воздуха, проводимой во исполнение резолюции 1/7 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

2. *также просит* Директора-исполнителя сотрудничать со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций для содействия согласованному подходу к борьбе с песчаными и пыльными бурями в глобальном масштабе;

3. *предлагает* государствам-членам активизировать мониторинг, сбор данных и обмен знаниями по всем соответствующим аспектам песчаных и пыльных бурь, включая их воздействие на экосистемы и здоровье и благополучие людей; изучить возможности для сотрудничества, в том числе по линиям Север-Юг, Юг-Юг и Юг-Север; и оказать поддержку обмену знаниями и передовым опытом в решении этой проблемы путем практических мер на политическом, организационном и техническом уровнях, по мере целесообразности;

4. *также предлагает* государствам-членам, региональным банкам развития и другим субъектам, располагающим такой возможностью, предоставлять финансовые ресурсы на цели региональных инициатив и проектов, организуемых для решения проблемы песчаных и пыльных бурь;

5. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

## **2/22. Пересмотр цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 42/185 от 11 декабря 1987 года, 67/213 от 21 декабря 2012 года и 67/251 от 13 марта 2013 года, а также на решение 27/2 Совета управляющих от 22 февраля 2013 года,

1. *постановляет* проводить свои очередные сессии по нечетным годам, начиная с третьей сессии в 2017 году;

2. *также постановляет*, что вышеупомянутый цикл распространяется также на совещания открытого состава Комитета постоянных представителей, которые будут проводиться в соответствии с решением 27/2 Совета управляющих;

3. *далее постановляет*, что, в виде исключения:

а) ее третья сессия будет состоять из трехдневного совещания без ущерба для продолжительности и функций ее этапа заседаний высокого уровня, как изложено в решении 27/2 Совета управляющих;

b) третья сессия совещания открытого состава Комитета постоянных представителей будет состоять из трехдневного совещания и будет приурочена к третьей сессии Ассамблеи в целях максимального сокращения финансовых расходов;

c) четвертое совещание Подкомитета Комитета постоянных представителей состоится в 2017 году, и что Комитет постоянных представителей рассмотрит повестку дня и организационные процедуры Подкомитета;

4. *признает*, что расходы на проведение сессии Ассамблеи в 2017 году и совещания открытого состава Комитета постоянных представителей в 2017 году не были отражены в программе работы и бюджете Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на 2016-2017 годы, и призывает государства-члены и других субъектов, располагающих такой возможностью, внести средства на проведение этих совещаний;

5. *просит* Директора-исполнителя предпринять усилия по мобилизации ресурсов и сообщить Комитету постоянных представителей о пробелах в финансировании;

6. *также просит* Директора-исполнителя в случае целесообразности представить третьей сессии Ассамблеи новую информацию о выполнении резолюций, принятых на ее второй сессии, и *постановляет* отложить официальное рассмотрение докладов Директора-исполнителя до четвертой сессии Ассамблеи;

7. *предлагает* Генеральной Ассамблее рассмотреть доклад о работе третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде на своей семьдесят второй сессии;

8. *постановляет* рассмотреть на своей третьей сессии, помимо прочих вопросов, организационные процедуры очередных сессий Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в целях усовершенствования процесса составления бюджета Программы и улучшения оценки ресурсов, предоставляемых Организацией Объединенных Наций на цели обслуживания совещаний Ассамблеи.

## **2/23. Распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*рассмотрев* доклад Директора-исполнителя о распоряжении целевыми фондами и целевыми взносами<sup>25</sup>,

1. *отмечает*, что, в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, соглашения, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает функции секретариата, должны быть основаны на принципе возмещения расходов, когда речь идет об административных расходах;

### **I а)**

#### **Распоряжение несколькими целевыми фондами**

2. *просит* Директора-исполнителя подготовить доклад с указанием проблем при распоряжении несколькими целевыми фондами и предложить шаги, которые могут быть предприняты для сокращения административной нагрузки, связанной с поддержанием этих целевых фондов;

<sup>25</sup> UNEP/EA.2/17/Rev.1.

## I b)

### Целевые фонды в поддержку программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

3. одобряет продление срока действия следующих целевых фондов при условии получения Директором-исполнителем просьб об этом от соответствующих органов:

#### A. Общие целевые фонды

- a) AML – Общий целевой фонд Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- b) CLL – Целевой фонд в поддержку мероприятий Центра и сети по климатобезопасным технологиям, созданный в 2013 году, срок действия которого истекает 31 декабря 2019 года;
- c) CWL – Общий целевой фонд для Африканского министерского совета по водным ресурсам, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- d) MCL – Общий целевой фонд в поддержку мероприятий, касающихся ртути и ее соединений, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- e) SLP – Целевой фонд для поддержки деятельности коалиции «Климат и чистый воздух: за сокращение выбросов кратковременно загрязняющих атмосферу веществ, оказывающих воздействие на климат», срок действия которого продлевается до 16 февраля 2022 года включительно;
- f) SML – Общий целевой фонд для Программы ускоренного «запуска» проектов Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- g) WPL – Общий целевой фонд для оказания поддержки Глобальной системе мониторинга окружающей среды/Отделу Программы по водным ресурсам и содействия его мероприятиям, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

#### B. Целевые фонды технического сотрудничества

- a) AFB – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления мероприятий ЮНЕП в качестве многостороннего учреждения - исполнителя Совета Фонда адаптации, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года;
- b) BPL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления соглашения с Бельгией (финансируется правительством Бельгии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- c) CFL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления Рамочного соглашения о стратегическом сотрудничестве между Министерством охраны окружающей среды Китая и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- d) CIL – Целевой фонд технического сотрудничества в поддержку выполнения Стратегического плана осуществления мероприятий по ликвидации последствий сброса токсичных отходов в Абиджане (Кот-д'Ивуар), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- e) IAL – Целевой фонд технического сотрудничества для Многостороннего природоохранного фонда помощи для Африки Департамента международной помощи Ирландии (финансируется правительством Ирландии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- f) IEL – Целевой фонд технического сотрудничества для приоритетных проектов по улучшению окружающей среды в Корейской Народно-Демократической Республике (финансируется Республикой Корея), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- g) IPL – Целевой фонд технического сотрудничества для оказания содействия осуществлению Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, в



развивающихся странах (финансируется правительством Швеции), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

h) MDL – Целевой фонд технического сотрудничества для реализации ЮНЕП Фонда по достижению целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

i) REL – Целевой фонд технического сотрудничества для освоения возобновляемых источников энергии в регионе Средиземноморья (финансируется правительством Италии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

j) SEL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления соглашения со Швецией, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

k) SFL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления Рамочного соглашения между Испанией и ЮНЕП, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

l) VML – Целевой фонд технического сотрудничества для оказания содействия развивающимся странам в деле принятия мер по охране озонового слоя в соответствии с Венской конвенцией и Монреальским протоколом (финансируется правительством Финляндии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

4. *принимает к сведению и одобряет* закрытие следующих целевых фондов, при условии завершения их деятельности и урегулирования всех финансовых последствий и обязательств:

### C. Целевые фонды технического сотрудничества

a) GNL – Целевой фонд технического сотрудничества в поддержку Координационного бюро Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (финансируется правительством Нидерландов);

b) TOL – Целевой фонд технического сотрудничества для обеспечения младших сотрудников категории специалистов (финансируется Международной организацией франкоязычных стран);

## II

### Целевые фонды в поддержку программ по региональным морям, конвенций и протоколов и специальные фонды

5. *принимает к сведению и одобряет* создание следующих целевых фондов после первой сессии Ассамблеи по окружающей среде Организации Объединенных Наций:

a) BVL – Целевой фонд для бюджета основной программы для Нагойского протокола, который был учрежден в 2014 году и срок действия которого истекает 31 декабря 2017 года;

b) BXL – Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку одобренных мероприятий, который был создан в 2014 году и срок действия которого истекает 31 декабря 2017 года.

б. *одобряет* продление срока действия следующих целевых фондов согласно полученных просьб об этом от соответствующих органов:

a) AVL – Общий целевой фонд для добровольных взносов в отношении Соглашения по охране афро-евразийских мигрирующих водно-болотных птиц, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

b) AWL – Общий целевой фонд для Соглашения по охране афро-евразийских водно-болотных птиц, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

c) BAL – Общий целевой фонд для сохранения малых китообразных Балтийского моря, северо-восточной части Атлантического океана, Ирландского моря и Северного моря, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

- d) BBL – Целевой фонд для бюджета основной программы для Нагойского протокола, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- e) BCL – Целевой фонд для Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- f) BDL – Целевой фонд для оказания содействия развивающимся странам и другим странам, нуждающимся в технической помощи в деле осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- g) BEL – Общий целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- h) BGL – Общий целевой фонд для бюджета основной программы для Протокола по биобезопасности, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- i) BHL – Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку одобренных мероприятий по Протоколу о биобезопасности, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- j) BTL – Общий целевой фонд для Соглашения об охране летучих мышей в Европе, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- k) BXL – Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку одобренных мероприятий, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- l) BYL – Общий целевой фонд для Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- m) CAP – Целевой фонд для основного бюджета Рамочной конвенции по охране и устойчивому развитию Карпат и соответствующих протоколов, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- n) CRL – Региональный целевой фонд для выполнения Плана действий Карибской программы по окружающей среде, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- o) CTL – Целевой фонд для Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- p) EAL – Целевой фонд по региональным морям для региона Восточной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- q) ESL – Целевой фонд по региональным морям для выполнения плана действий по охране и освоению морской среды и прибрежных районов морей в Восточной Азии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- r) MEL – Целевой фонд для охраны Средиземного моря от загрязнения, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- s) MPL – Целевой фонд для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- t) MSL – Целевой фонд по Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- u) MVL – Общий целевой фонд для добровольных взносов в поддержку Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- v) PNL – Общий целевой фонд для охраны, регулирования и освоения прибрежной и морской среды и ресурсов северо-западной части Тихого океана, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

w) ROL – Общий целевой фонд для операционного бюджета Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

x) RVL – Специальный целевой фонд для Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

y) SOL – Общий целевой фонд для финансирования мероприятий в области исследований и систематических наблюдений для Венской конвенции, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

z) SMU – Целевой фонд для оказания поддержки деятельности секретариата Меморандума о взаимопонимании в отношении охраны мигрирующих видов акул, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

aa) VBL – Добровольный целевой фонд для содействия участию коренного и местного населения в работе Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

bb) VCL – Целевой фонд для Венской конвенции об охране озонового слоя, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

cc) WAL – Целевой фонд для охраны и освоения морской среды и прибрежных районов региона Западной и Центральной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно.

7. *принимает к сведению и одобряет* объединение следующих целевых фондов согласно просьб об этом от соответствующих органов<sup>26</sup>:

a) BIL – Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон, прежде всего наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон из числа стран с переходной экономикой (Протокол по биобезопасности);

b) BZL – Общий целевой фонд добровольных взносов для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции о биологическом разнообразии;

8. *одобряет* продление срока действия объединенного фонда, переименованного следующим образом:

a) BZL – Целевой фонд для содействия участию Сторон, являющихся развивающимися странами, прежде всего наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, а также Сторон с переходной экономикой в совещаниях Конвенции о биологическом разнообразии и протоколах к ней, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно.

## **2/24. Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой и содействие устойчивому скотоводству и пастбищным угодьям**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*приветствуя* принятие резолюции A/RES/70/1 Генеральной Ассамблеи «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», включая цель 15 в области устойчивого развития; Аддис-Абебскую программу действий, принятую на третьей Международной конференции по финансированию развития, в частности, пункт 17; и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий,

*вновь подтверждая* свою приверженность осуществлению резолюции 70/206 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, в которой признается, что опустынивание и засуха являются проблемами, имеющими глобальные масштабы, и что для

<sup>26</sup> Это решение принято в соответствии с пунктами 24 и 25 решения XII/32, принятого Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи необходимы совместные действия международного сообщества,

*ссылаясь* на решение 3/COP.12, принятое Конференцией Сторон Конвенции по борьбе с опустыниванием, в котором дано определение понятия «нейтральность деградации земель» как «состояние, при котором объем и качество земельных ресурсов, необходимых для поддержания экосистемных функций и услуг и усиления продовольственной безопасности, остаются стабильными или же увеличиваются в конкретно определенных временных и пространственных масштабах и экосистемах»,

*принимая к сведению* «Повестку дня-2063: Африка, которую мы хотим» – общие стратегические рамки для инклюзивного и устойчивого развития для Африки; и «Рамки политики Африканского союза в отношении скотоводства в Африке: гарантирование, охрана и улучшение жизни, средств к существованию и прав скотоводческих сообществ»,

*отмечая* итоги шестой специальной сессии Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды, состоявшейся в Каире в апреле 2016 года, в том числе решение SS6/4 в отношении мер по борьбе с опустыниванием, засухой, наводнениями и восстановлению деградированных земель для обеспечения нейтральности деградации земель,

*подчеркивая* важность сотрудничества и взаимодействия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Конвенции по борьбе с опустыниванием и других многосторонних природоохранных соглашений в деле борьбы с опустыниванием и деградацией земель,

*признавая*, что здоровые луговые и пастбищные экосистемы имеют жизненно важное значение для содействия экономическому росту, устойчивости источников средств к существованию и устойчивому развитию скотоводства; регулирования водотока; поддержания стабильности почвы и биоразнообразия; и оказания поддержки удалению углерода, туризму и другим экосистемным товарам и услугам; а также самобытных образов жизни и культур, и что они могут играть важную роль в выполнении Повестки дня на период до 2030 года,

*осознавая*, что значительная доля земной суши относится к категории пастбищных и луговых угодий, что эти биомы занимают доминирующее положение среди растительного покрова в засушливых странах и странах, затронутых опустыниванием, что значительное число скотоводов в мире населяет пастбищные земли и луга и что скотоводство в мире существует в различных формах,

*признавая*, что скотоводство является исторически сложившейся практикой, которая во многих странах особо тесно связана с самобытностью культур, самосознанием, традиционными знаниями и образом жизни коренных народов и местных общин по всему миру, которые зачастую способствовали повышению и поддержанию биологического разнообразия, продовольственной безопасности и устойчивому регулированию пастбищных угодий,

*признавая также*, что скотоводство как динамичная и преобразовательная система, основанная на знаниях коренных народов и местного населения и историческом опыте сосуществования с природой, сталкивается с различными проблемами по всему миру, включая отсутствие гарантий землевладения, недостаток инвестиций, неравноправное развитие, недостаточный уровень грамотности, отсутствие надлежащих технологий, инфраструктуры и доступа к рынкам, экологически неблагоприятные изменения в использовании земельных и природных ресурсов, ограниченный доступ к социальным и образовательным услугам, безопасность скотоводов и общин на пути их следования и повышение уязвимости к изменению климата,

*отмечая*, что засуха имеет серьезные последствия с точки зрения гибели людей, отсутствия продовольственной безопасности, деградации природных ресурсов, отрицательных последствий для флоры и фауны, нищеты и социальных волнений, и что наблюдается рост прямых краткосрочных и долгосрочных экономических потерь в ряде экономических секторов, включая, в том числе, сельское хозяйство, животноводство, рыболовство, водоснабжение, промышленность, производство энергии и туризм,

*признавая*, что выгоды от принятия мер по борьбе с деградацией земель путем внедрения методов устойчивого землепользования намного превышают расходы на предотвращение деградации земель и что деятельность по борьбе с деградацией земель и содействие восстановлению земель могут помочь в решении проблемы принудительного перемещения и глобальной нестабильности и, следовательно, их следует сочетать с мерами по сокращению масштабов нищеты для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития

на период до 2030 года, включая Цели в области устойчивого развития, с уделением первоочередного внимания улучшению положения дел в области продовольственной безопасности и питания,

*признавая также* актуальность устойчивого скотоводства для нескольких подпрограмм и тематических областей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и признавая совместные усилия многих учреждений Организации Объединенных Наций, в частности, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и партнеров из числа межправительственных организаций и организаций гражданского общества,

1. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде содействовать укреплению существующих глобальных партнерств, содействующих общему осмыслению проблематики устойчивых ландшафтов для жизнестойкого населения и укрепляющих координацию борьбы с опустыниванием и деградацией земель;
2. *призывает* государства-члены активизировать усилия по инвестированию в программы по борьбе с проблемами опустынивания, обезлесения, засухи, утраты биоразнообразия, деградации пастбищных угодий, инвазии чужеродных видов и дефицита воды с целью поддержания и улучшения продуктивности и устойчивого регулирования земель, через национальную политику, стратегии и программы в области развития, разработанные в консультации и/или в сотрудничестве с основными заинтересованными сторонами, сообразно необходимости;
3. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказывать поддержку Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в целях содействия обмену передовыми методами в области разработки и внедрения стратегических рамок и систем раннего предупреждения для совершенствования регулирования риска стихийных бедствий, устойчивого землепользования, восстановления земель и для повышения устойчивости к засухе;
4. *призывает* государства-члены инвестировать в регулирование риска стихийных бедствий, системы раннего предупреждения и программы социальной защиты, сообразно необходимости, с тем чтобы помочь сообществам справляться с засухой, наводнениями и болезнями;
5. *настоятельно призывает* государства-члены признать и включить в национальную политику, стратегии и планы, сообразно необходимости и в соответствии с национальным законодательством, ссылки на соответствующие задачи Целей в области устойчивого развития, в том числе касающиеся повышения безопасности средств к существованию, социальных услуг, а также природных ресурсов для скотоводов и коренных народов;
6. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде сотрудничать с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и другими партнерами для мобилизации ресурсов в целях оказания помощи государствам-членам, затрагиваемым опустыниванием, по их просьбе, для разработки, осуществления и проведения обзоров национальных программ действий;
7. *призывает* государства-члены принять меры для достижения Целей в области устойчивого развития и выполнения добровольных задач в отношении нейтральности деградации земель в соответствии с конкретными национальными условиями и приоритетами в области развития, в соответствии с решением 3/СОР.12, принятым на двенадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций предоставлять странам необходимую техническую поддержку в этой связи;
8. *настоятельно призывает* государства-члены создавать потенциал сектора пастбищного скотоводства и продолжать или увеличивать инвестиции в него, в том числе, в отношении методов устойчивого землепользования, улучшения и/или восстановления экосистем, доступа к рынкам, здоровья и селекции скота и расширения услуг по распространению знаний о домашнем скоте, с тем чтобы повысить производительность, содействовать сокращению выбросов парниковых газов и поддержать и укрепить биоразнообразие;
9. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в рамках ее мандата и с учетом имеющихся ресурсов, в партнерстве с государствами-членами и

учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества, изучить, имеются ли пробелы в текущем обеспечении технической поддержки и экологических и социально-экономических оценок луговых угодий, пастбищных угодий, эрозии почв, деградации земель, гарантий землевладения и водной безопасности в засушливых районах, включая текущие оценки Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемных услуг, с тем чтобы лучше понять последствия для устойчивых средств к существованию, принимая во внимание знания и технологии коренных народов и местных общин;

10. *призывает* межправительственные органы континентального и регионального уровня оказывать поддержку совместным и трансграничным программам развития для соседствующих скотоводческих и других сообществ с целью повышения уровня взаимного доверия и уверенности, а также для смягчения конфликтов;

11. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде в партнерстве с правительствами, научными учреждениями, учреждениями Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, скотоводами, сообществами и другими соответствующими заинтересованными сторонами содействовать укреплению научно-политического взаимодействия в области устойчивого скотоводства и пастбищных угодий;

12. *призывает* международное сообщество и другие заинтересованные стороны продолжить оказание поддержки осуществлению национальных, региональных и глобальных инициатив по борьбе с опустыниванием и деградацией земель и по содействию устойчивому скотоводству, таких как инициатива «Большая зеленая стена для Сахары и Сахеля в Африке», Нью-Йоркская декларация о лесах и «Боннская задача»;

13. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде содействовать повышению глобальной осведомленности об устойчивом скотоводстве и пастбищных угодьях в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, соответствующими конвенциями и партнерами;

14. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде рассмотреть вопрос о размещении у себя региональной координационной группы для Африки для укрепления осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на Африканском континенте, при условии наличия финансирования по линии Конвенции;

15. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

## **2/25. Применение принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*принимая во внимание* принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию 1992 года и документ «Будущее, которого мы хотим», принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года, в частности пункт 99, в котором главы государств и правительств поддержали принятие в надлежащих случаях на региональном, национальном, субнациональном и местном уровнях мер по расширению доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию в сфере окружающей среды,

*признавая,* что соблюдение закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов, касающихся демократии, благого управления и верховенства права на национальном и международном уровнях, является крайне важным для устойчивого развития,

*подчеркивая,* что широкое участие общественности и доступ к информации и судебным и административным процедурам имеют важное значение для устойчивого развития,

*напоминая,* что Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в феврале 2010 года принял добровольные Руководящие принципы

разработки национального законодательства о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию в сфере окружающей среды (Балийские руководящие принципы),

*ссылаясь также* на решение 27/2 Совета управляющих в том, что касается активного участия всех соответствующих заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, с опорой на передовые методы и модели, предоставленные соответствующими многосторонними учреждениями, и необходимости изучать новые механизмы для содействия прозрачности и эффективному вовлечению гражданского общества в его работу и работу его вспомогательных органов,

*принимая к сведению* Декларацию о применении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, принятую некоторыми странами региона в рамках Конференции «Рио+20»,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1/13, призывающую страны продолжать свои усилия по укреплению международного диалога, технического содействия и создания потенциала в поддержку осуществления принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации и проводить работу по укреплению верховенства права в вопросах окружающей среды на международном, региональном и национальном уровнях, отмечая прогресс, достигнутый на региональном и национальном уровнях,

*ссылаясь также* на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея приняла итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

*отмечая* достижения на национальном и региональном уровнях в укреплении прав доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в сфере окружающей среды, а также сохраняющиеся препятствия для реализации этих прав и специфику каждой страны,

1. *призывает* страны продолжать свои усилия по укреплению международного диалога и сотрудничества, технического содействия и создания потенциала в поддержку осуществления принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации, принимая во внимание соответствующие достижения, инструменты, опыт и практику с момента ее принятия, и проводить работу по укреплению верховенства природоохранного права на международном, региональном и национальном уровнях;

2. *отмечает* прогресс, достигнутый в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в содействии разработке регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию в сфере окружающей среды, как это закреплено в принципе 10 Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года, при поддержке Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве технического секретариата.

## Приложение II

### Доклад Комитета полного состава

Докладчик: г-н М. Хушам аль-Фитьян (Ирак), заместитель Председателя

#### I. Введение

1. На 1-м пленарном заседании своей второй сессии 23 мая 2016 года Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) учредила комитет полного состава для рассмотрения пунктов 4, 5 и 8. Комитет полного состава также должен был рассмотреть проекты резолюций, подготовленные Комитетом постоянных представителей при ЮНЕП и предложенные для принятия Ассамблеей по окружающей среде, которые содержатся в документах с UNEP/EA.2/L.3 по UNEP/EA.2/L.27, и любые другие проекты резолюций, предложенные во время сессии.

2. В соответствии с решением Ассамблеи по окружающей среде Комитет полного состава провел семь заседаний с 23 по 27 мая 2016 года. В соответствии с решением Бюро Ассамблеи по окружающей среде Комитет работал под председательством г-жи Идунн Эйдхейм (Норвегия). Комитет избрал г-на М. Хушам аль-Фитьяна (Ирак) своим Докладчиком.

#### II. Открытие совещания

3. Председатель Комитета полного состава открыла совещание в 15 ч. 15 м. в понедельник, 23 мая 2016 года. В своих вступительных замечаниях она подчеркнула важное значение работы Комитета на текущей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде с учетом того, что большое число резолюций, находящихся на рассмотрении Комитета, охватывают широкий круг вопросов в рамках мандата ЮНЕП. Работа Комитета, по ее словам, может в значительной мере способствовать более устойчивому миру для нынешнего и грядущих поколений.

#### III. Организация работы

4. Председатель напомнила о том, что повестка дня второй сессии Ассамблеи по окружающей среде была принята в ходе ее 1-го пленарного заседания, на котором Комитету полного состава было поручено рассмотреть указанные пункты повестки дня и соответствующих проектов резолюций. В связи с рассмотрением пунктов повестки дня, входящих в его компетенцию, вниманию Комитета были предложены документы, указанные по каждому пункту аннотированной повестки дня нынешней сессии (UNEP/EA.2/1/Add.1/Rev.1).

5. Председатель также изложила предварительный график работы Комитета, предложив, чтобы проекты резолюций были представлены Комитету по пяти основным группам, и чтобы были созданы пять редакционных групп для рассмотрения пунктов по каждой основной группе. Она представила предлагаемые группы на рассмотрение редакционных групп и назвала имена председателей, предложенных для каждой редакционной группы.

6. Ряд представителей выразили обеспокоенность по поводу определенных аспектов предлагаемой организации работы. Несколько представителей заявили, что пять редакционных групп это слишком много, и что они создадут значительную нагрузку для малочисленных делегаций, при этом некоторые из них высказались в пользу перераспределения рабочей нагрузки между тремя редакционными группами. Кроме того, большое количество редакционных групп, нередко действующих одновременно, будет создавать трудности для экспертов, сопровождающих делегации, с выделением времени и потребует высокого уровня транспарентности, ясности и планирования, для того чтобы Бюро и председатели редакционных групп обеспечили своевременное распространение информации о графиках редакционных групп. Другие озабоченности были связаны с точностью и целесообразностью группирования тем в рамках различных редакционных групп; с планом передать большинство резолюций редакционным группам, а не рассматривать некоторые пункты повестки дня в Комитете; и с тем, будут ли заседания редакционных групп иметь назначенное время окончания работы, а также время начала работы. Некоторые представители выразили сомнения в отношении того, проводилось ли избрание председателей различных редакционных групп транспарентным и справедливым для всех региональных групп образом. Один из



представителей предложил, чтобы в редакционных группах были сопредседатели, а не председатели в целях содействия более справедливому представительству.

7. Г-н Ибрагим Тияо, заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП, сказал, что секретариат сделает все возможное, чтобы учесть выраженные опасения, и для обеспечения того, чтобы представители были своевременно проинформированы о графике. Кроме того, он сказал, что уроки, извлеченные в ходе нынешней дискуссии о графике работы Комитета полного состава, будут положены в основу организации третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде.

8. Впоследствии Комитет постановил, в соответствии с предложением Председателя, что одна редакционная группа проведет заседание под председательством г-жи Титы Корвеноя (Финляндия) для обсуждения тех резолюций, которые будут рассмотрены в рамках соответствующих пунктов повестки дня в ходе 1-го заседания Комитета полного состава во второй половине дня в понедельник, 23 мая 2016 года. Бюро продолжит обсуждение организации работы и представит предложения относительно дальнейших действий Комитету в начале его 2-го заседания.

9. Представители Коста-Рики, Чили и Швейцарии заявили о своем намерении представить проекты резолюций в рамках соответствующих пунктов повестки дня.

10. Представитель основных групп и заинтересованных сторон сказал, что в ходе открытия сессии Ассамблеи по окружающей среде было сделано заявление, излагающее позицию основных групп и заинтересованных сторон по общей тематике Ассамблеи. В настоящее время основными группами и заинтересованными сторонами составляется перечень рекомендаций по различным пунктам повестки дня и проектам резолюций, который будет распространен среди государств-членов для рассмотрения.

11. На своем 2-м заседании утром 24 мая Комитет постановил учредить три редакционные группы, каждая под председательством двух сопредседателей, с тем чтобы обсудить проекты резолюций для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде. Эти проекты резолюций были распределены между тремя редакционными группами в соответствии с тремя принципами, а именно: то, что резолюции, касающиеся близких тем, должны быть объединены; что каждая редакционная группа должна иметь аналогичную рабочую нагрузку; и что резолюции, содержащие более сложные вопросы, должны быть равномерно распределены между группами.

12. Комитет далее заявил, что одновременно с сессиями Комитета будет создано не более двух редакционных групп и что, если сессии Комитета не будет, одновременно могут быть созданы три редакционные группы; что все проекты резолюций заслуживают одинакового отношения, учитывая, что если по ряду резолюций стороны были близки к достижению согласия, то другие резолюции требуют дальнейшего обсуждения; что будут предприняты усилия для обеспечения того, чтобы правительственные эксперты смогли принять участие в обсуждении этих резолюций, по которым они располагают специальными знаниями; и что будут приложены усилия к тому, чтобы не возобновлять переговоры по тексту, который был в предварительном порядке согласован Комитетом постоянных представителей в ходе подготовки к текущей сессии, но что такое обсуждение текста может быть возобновлено при необходимости с учетом того, что не все государства-члены были представлены в Комитете.

13. Два представителя, включая одного, выступавшего от имени группы стран, просили представить информацию о процессе, в соответствии с которым назначались сопредседатели редакционных групп.

14. Председатель сказала, что в отношении кандидатур были проведены обширные консультации, которые все еще продолжаются, для отбора потенциальных сопредседателей. Было нелегко найти потенциальных кандидатов, что объясняется рядом причин, включая малый размер многих делегаций и ограниченное число представителей с опытом председательства. Выразив сожаление в связи с тем, что процесс выдвижения кандидатов не был оптимальным, она сказала, что передаст накопленный опыт Ассамблее по окружающей среде в целях совершенствования процесса назначения председателей редакционных групп на будущих сессиях.

## **IV. Вопросы международной природоохранной политики и экологического руководства (пункт 4 повестки дня)**

### **A. Незаконная торговля дикими животными и растениями**

15. На 3-м заседании Комитета во второй половине дня 24 мая заместитель Директора-исполнителя представил доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Резолюция 1/3: незаконная торговля дикими животными и растениями» (UNEP/EA.2/2), а также проект резолюции о незаконной торговле дикими животными и растениями и продукцией из них (UNEP/EA.2/L.15).

16. Один представитель, выступая от имени группы стран, положительно отозвался о работе ЮНЕП по повышению информированности и оказанию технической и иной поддержки с целью борьбы с незаконной торговлей дикими животными и растениями и продукцией из них. Кроме того, он приветствовал поддержку, оказанную ЮНЕП Международной конференции по незаконной торговле объектами дикой фауны и флоры в Африке и их эксплуатации, которая прошла в Браззавиле в апреле 2015 года и на которой была разработана Общая стратегия африканских стран по борьбе с незаконной торговлей объектами дикой фауны и флоры, а также Фонду спасения африканских слонов и другим инициативам. Он попросил ЮНЕП продолжать мобилизацию ресурсов для Фонда и защиты объектов дикой природы в целом. Ряд представителей привлекли внимание к проблемам, с которыми их страны столкнулись в связи с браконьерством и другой незаконной деятельностью, и призвали принять соответствующие меры для оказания противодействия как предложению нелегальных объектов, так и спросу на них.

17. Ряд представителей заявили о том, что, хотя от незаконной торговли дикими животными и растениями серьезно страдают такие конкретные регионы, как Африка, данная проблема имеет глобальный характер и требует широких, глобальных мер реагирования с участием всех соответствующих сторон, включая Международную организацию уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ) и Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), ведущую роль в осуществлении которых должна играть ЮНЕП. Представитель Форума Организации Объединенных Наций по лесам заявил, что правоохранный компонент играет важную роль, однако при этом необходимо также оказывать затронутым нелегальной торговлей сообществам помощь путем проведения мероприятий по укреплению потенциала и повышению информированности.

18. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

19. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о незаконной торговле дикими животными и растениями и продукцией из них для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

### **B. Научно-политическое взаимодействие**

20. На 4-м заседании Комитета утром 25 мая заместитель Директора-исполнителя представил доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Резолюция 1/4: научно-политическое взаимодействие» (UNEP/EA.2/3), который, по его словам, содержит резюме мероприятий, проведенных ЮНЕП с целью претворения в жизнь резолюции Ассамблеи по окружающей среде.

21. В ходе последовавшего обсуждения все выступавшие представители, включая двух, выступивших от имени групп стран, выразили признательность за доклад и дали высокую оценку работе ЮНЕП в области научно-политического взаимодействия, которое, как оба заявили, является центральным элементом мандата ЮНЕП. В частности, они высоко оценили использование демократичного и всеохватного подхода при составлении шестого издания ключевого доклада «Глобальная экологическая перспектива» (ГЭП-6), включая проведение региональных оценок, которые будут учтены при составлении этого глобального доклада; составление «Глобальной гендерной перспективы» и других докладов, касающихся проводимой политики; работу через портал «ЮНЕП в прямом включении» и определение шести новых тем в Докладе о новых перспективах ЮНЕП в 2016 году: «Возникающие вопросы, представляющие интерес с точки зрения окружающей среды», которые, тем не менее, не должны отклоняться от усилий по разрешению существующих и еще нерешенных новых проблем, заявил один из представителей.

22. Относительно доклада ГЭП-6, издание которого планируется в 2018 году, два представителя, включая одного, выступившего от имени группы стран, заявили о крайней важности того, чтобы в последующие два года ЮНЕП отдала высший приоритет составлению этого доклада таким образом, чтобы обеспечить его высокое качество. Один из них призвал ЮНЕП воспользоваться сведениями, содержащимися в других глобальных оценках, таких, как предоставленные Межправительственной группой по изменению климата, Международной группой по ресурсам и Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам.
23. Отметив, что сбор данных, требующихся для проведения оценок состояния окружающей среды, по-прежнему представляет большую трудность для стран Африки, один представитель просил ЮНЕП и впредь оказывать поддержку соответствующим учреждениям в этих странах и развивать их потенциал с тем, чтобы они были способны собирать, анализировать, группировать, обменивать и распространять данные и информацию по окружающей среде. Другой представитель предположил, что существует необходимость в разработке долговременной стратегии с целью обеспечения того, чтобы данные об окружающей среде, содержащиеся в оценках, были актуальными, отметив, что сбор данных иногда проводился международными организациями без привлечения затронутых стран и что является важным, чтобы данные были точными, поскольку это может иметь определенные последствия для определения ответственности государствами-членами в рамках их международных обязательств.
24. Относительно интернет-системы управления знаниями «ЮНЕП в прямом включении», один из представителей, выступивший от имени группы стран, настоятельно просил ЮНЕП и далее укреплять данную систему, делая ее более значимой для стран путем предоставления национальных данных с целью поддержки процесса принятия решений и повторяя то, что было сделано на глобальном, национальном и региональном уровнях. Другой представитель призвал ЮНЕП обеспечить, чтобы работа с «ЮНЕП в прямом включении» не дублировала, а скорее дополняла работу, ведущуюся в других местах, включая Группу по наблюдениям за Землей, Глобальное партнерство по использованию данных в интересах устойчивого развития и Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций. Другой представитель, выступающий от имени группы стран, заявил, что ЮНЕП следует разработать долговременный стратегический план для «ЮНЕП в прямом включении» с целью обеспечения того, чтобы данная система имела постоянную значимость для стран и других заинтересованных субъектов, полагая, что доклад Директора-исполнителя не в полной мере исследует данную проблему.
25. Представительница Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций представила последние изменения в области регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, вклад в который внесла ЮНЕП. Она обратила внимание на первую оценку состояния Мирового океана, которая предоставила картину состояния океана, включая социо-экономические аспекты, и укрепила научно-политическое взаимодействие путем предоставления научной базы для обоснованных решений в отношении связанных с океаном вопросов правительствами и иными участниками политической деятельности.
26. Представитель основной группы по науке и технологии дал высокую оценку ЮНЕП за ее работу над «Глобальной экологической перспективой» и придание большего значения основным группам и иным заинтересованным субъектам, а также за надлежащий учет знаний коренного и местного населения, гражданской науки и малодоступной литературы в ходе этого процесса. Он выразил надежду, что равномерно всеохватные подходы будут соблюдаться в работе ЮНЕП над научно-политическим взаимодействием, в том числе в контексте «ЮНЕП в прямом включении». Выразив сильную поддержку Научно-политическому форуму, проведенному перед настоящей сессией, он попросил, чтобы Форум созывался в ходе будущих сессий и продолжал расширяться, например, путем включения дискуссий о взаимосвязи науки и ценностей.

## **С. Химические вещества и отходы**

27. На 2-м заседании Комитета утром 24 мая заместитель Директора-исполнителя внес на рассмотрение доклад Директора-исполнителя под названием «Резолюция 1/5: химические вещества и отходы» (UNEP/EA.2/4), в котором содержится резюме мероприятий, проведенных ЮНЕП во исполнение резолюции Ассамблеи по окружающей среде. Он обратил внимание на четыре информационных документа, касающихся химических веществ и отходов (UNEP/EA.2/INF/18, INF/19, INF/20 и INF/21). Он также внес на рассмотрение проект резолюции по рациональному регулированию химических веществ и отходов (UNEP/EA.2/L.8),

предложенный и/или внесенный Буркина-Фасо, Монголией, Европейским союзом и его государствами-членами и Японией.

28. В ходе последовавшего обсуждения многие представители выразили признательность ЮНЕП за ее работу по поощрению рационального регулирования химических веществ и отходов и подчеркнули важное значение такого управления в целях достижения устойчивого развития во всех его трех аспектах. Один представитель, выступая от имени группы стран, сказал, что включение конкретных задач в области химических веществ и отходов в Повестку дня на период до 2030 года, является исключительно важным достижением, которое подчеркивает сквозной, межсекторальный характер химических веществ и отходов; предлагает ЮНЕП возможность продолжать сотрудничать в этом вопросе с органами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами; и придает дополнительный импульс прилагаемым усилиям, в частности в развивающихся странах, в целях учета химических веществ и отходов в национальных стратегиях.

29. Несколько представителей предложили способы, с помощью которых ЮНЕП может внести дальнейший вклад в рациональное регулирование химических веществ и отходов на национальном и региональном уровнях, в том числе, путем взаимодействия с частным сектором в вопросах создания потенциала стран для рационального регулирования химических веществ и отходов и создания синергии в регионах в целях содействия рациональному регулированию химических веществ и, тем самым, решения трансграничных проблем, таких как загрязнение воздуха; поощрение создания региональных центров передового опыта, способных обращаться с опасными отходами, в том числе образующимися в результате деятельности исследовательских центров и лабораторий; содействие обмену национальным опытом в деле осуществления решений, таких, как преобразование отходов в энергию и «3R» (сокращение, повторное использование и рециркуляция); и поощрение использования экологически безопасных технологий.

30. Ряд представителей обратили внимание на трудности, с которыми пришлось столкнуться в деле обеспечения рационального регулирования химических веществ и отходов в развивающихся странах, причем один представитель, выступивший от имени группы стран, подчеркнул главную проблему обеспечения финансирования такого регулирования, особенно в Африке. Один представитель высказался в поддержку комплексного подхода к финансированию рационального регулирования химических веществ и отходов, в том числе вовлечение промышленности, целевое финансирование и учет рационального регулирования химических веществ и отходов в национальных планах развития и бюджетах.

31. Некоторые сторонники и/или авторы проекта резолюции представили соответствующую информацию. Представитель Европейского союза сказал, что настоящая резолюция основывается на резолюции 1/5 и на идее о том, что ЮНЕП должна укреплять свою ведущую роль в усилении многосторонней координации и в оказании поддержки странам в достижении цели, поставленной в документе «Будущее, которого мы хотим» к 2020 году, о регулировании химических веществ на протяжении всего их жизненного цикла и опасных отходов таким образом, чтобы свести к минимуму значительные неблагоприятные последствия для здоровья человека и окружающей среды. Принятие ряда задач, касающихся химических веществ, в рамках Целей в области устойчивого развития, требует, чтобы Ассамблея по окружающей среде обеспечила стратегические указания в отношении этих задач и чтобы ЮНЕП оказывала поддержку и предоставила рекомендации странам по выполнению этих задач. Кроме того, необходимо, чтобы политика и деятельность правительства и ЮНЕП в полной мере включали экологически обоснованное регулирование отходов и предупреждение образования отходов в качестве ключевых приоритетов. Представитель Японии подчеркнул роль, которую играет ЮНЕП в рамках ее глобального центра передового опыта по регулированию отходов, Международного центра экотехнологий (МЦЭТ), в деле поощрения рационального регулирования отходов. МЦЭТ недавно подготовлена первая редакция «Глобальной перспективы в области регулирования отходов», по оценкам которой 2–3 млрд. человек по-прежнему не имеют доступа к основным услугам по удалению отходов. Представитель Буркина-Фасо выразил уверенность в том, что проект резолюции будет помогать странам решать проблемы, связанные с регулированием химических веществ и отходов, такие, как рециркуляция свинцовых батарей в неформальном секторе, с которыми необходимо справиться для обеспечения достижения Целей в области устойчивого развития.

32. Была выражена общая поддержка проекту резолюции с рядом предложенных поправок, в том числе о том, что резолюция должна рассмотреть вопрос о международной торговле и регулировании электротехнических и электронных отходов, а также оборудования, срок службы которого подходит к концу; что она должна включать ссылку на схемы расширенной

ответственности производителя, в рамках которых производители будут способствовать обеспечению экологически обоснованного регулирования своей продукции после того, как такая продукция станет отходами; что следует сделать ссылку на работу на региональном уровне, а также на работу, проводимую региональными центрами, в рамках Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях; и что следует сделать ссылку на Бамакскую конвенцию о запрещении ввоза в Африку опасных отходов и о контроле за их трансграничной перевозкой и ликвидацией в пределах Африки.

33. Представитель Швейцарии обратил внимание на документ зала заседаний, представленный его правительством в целях укрепления этой резолюции на основе ряда поправок, включающий просьбу к ЮНЕП и секретариатам Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, а также Базельской и Стокгольмской конвенций и Минаматской конвенции о ртути, выработать согласованную, эффективную и комплексную систему отчетности, которая охватывала бы четыре договора и помогала им оценить прогресс в деле реализации Целей в области устойчивого развития, не создавая неоправданного бремени для государств-членов; внести изменения в процесс «Глобальной перспективы в области химических веществ», с тем чтобы в ее рамках были рассмотрены в совокупности вопросы химических веществ и отходов и выявлены химические вещества, требующие внимания, а также новые и возникающие вопросы; и направить четкий сигнал ЮНЕП продолжать ее работу по свинцу и кадмию.

34. Представитель основной группы, представляющей интересы женщин, выразила мнение, что проект резолюции свидетельствует о том, что правительства не будут уделять достаточно высокий приоритет повестке дня по химическим веществам, и предложила, что правительства и другие доноры должны выделять дополнительные средства для осуществления соглашений, касающихся химических веществ и отходов, и принять законы о расширенной ответственности производителя и законы для сокращения или устранения воздействия опасных химических веществ. Она также предложила, чтобы доклады «Глобальная перспектива в области химических веществ» включали стратегии для отделения опасных веществ от потоков отходов до рециркуляции, поскольку такое отделение необходимо для многооборотной экономики.

35. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 1 для дальнейшего рассмотрения в соответствии с результатами обсуждений в Комитете.

36. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об обоснованном регулировании химических веществ и отходов из них для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **D. Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде**

37. На 2-м заседании Комитета, состоявшемся утром 24 мая, заместитель Директора-исполнителя обратил внимание на доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Резолюция 1/6: Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде» (UNEP/EA.2/5); доклад, озаглавленный «Технический доклад о ломе и микрочастицах пластмасс в морской среде: глобальные уроки и научные исследования для стимулирования действий и руководства изменениями политики», подготовленный в соответствии с резолюцией 1/6 (UNEP/EA.2/INF/23), и приложения к нему (UNEP/EA.2/INF/23/Add.1); и проект резолюции о ломе и микрочастицах пластмасс в морской среде (UNEP/EA.2/L.12), в котором содержится призыв к продолжению поддержки со стороны ЮНЕП региональных и национальных планов действий по морскому мусору.

38. В ходе дальнейшей дискуссии представители выразили решительную поддержку этому проекту резолюции, отметив, что он дополняет резолюцию 1/6, акцентируя внимание на различных мерах по решению насущного глобального вопроса о ломе и микрочастицах пластмасс в морской среде, и что ЮНЕП обладает наилучшими возможностями для проведения предлагаемой оценки соответствующих международных нормативных рамок и других инструментов в консультации с соответствующими органами для дальнейшего рассмотрения и принятия последующих мер Ассамблеей. ЮНЕП будет также координировать открытый процесс между государствами-членами для определения круга ведения данной оценки. Между тем, один представитель подчеркнул, что эффективность нормативных рамок должна оцениваться соответствующими Сторонами и что, возможно, было бы полезнее провести оценку передовых методов, используемых на национальном и региональном уровнях для сокращения количества морского мусора.

39. Многие представители заявили, что экологически обоснованное регулирование отходов, поступающих из наземных источников, имеет большое значение для сокращения загрязнения морским мусором, особенно если оно будет подкрепляться национальными планами действий с этой целью. В числе других заслуживающих внимания вопросов были упомянуты комплексное регулирование прибрежной зоны; повышение ответственности производителей за регулирование отходов; роль науки в содействии производству более благоприятных для окружающей среды продуктов; мероприятия по удалению, профилактике и распространению информации; и удаление отходов и принцип «3R» (сокращение, повторное использование и рециркуляция). Представители также подчеркнули такие потребности, как региональное и международное сотрудничество; проведение дальнейших исследований воздействия лома и микропластмасс в морской среде на морскую биоту, здоровье и морскую пищевую цепочку; передача соответствующего потенциала и знаний от национальных местным учреждениям; и переработка пластмасс, изъятых из морской среды, неопасным для здоровья способом.

40. Представители особо отметили актуальность различных документов для работы в отношении лома и микропластмасс в морской среде, а именно: Конвенции о защите Средиземного моря от загрязнения (Барселонская конвенция), Конвенции о биологическом разнообразии, Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (Лондонская конвенция), Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Программы региональных морей, Оценки состояния Мирового океана, резолюций 69/245 и 70/235 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и недавнего доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросам океанов и морского права, подготовленного в качестве информационной базы для семнадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам океанов и морского права, которое состоится в июне 2016 года. В этом докладе подчеркивается огромная важность активизации усилий для выполнения согласованных на международном уровне обязательств, включая те, которые отражены в задаче 14.1 Целей в области устойчивого развития (к 2025 году обеспечить предотвращение и существенное сокращение любого загрязнения морской среды, в том числе вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами) и других целях, касающихся Мирового океана.

41. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

43. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о ломе и микропластмассах в морской среде для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **Е. Качество воздуха**

43. На 4-м заседании Комитета утром 25 мая заместитель Директора-исполнителя представил доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Резолюция 1/7: Укрепление роли ЮНЕП в обеспечении качества воздуха» (UNEP/EA.2/6), заявив, что в нем рассмотрена деятельность ЮНЕП по осуществлению данной резолюции, в том числе в отношении подготовки доклада о глобальной политике в отношении качества воздуха, которая должна начаться на нынешней сессии.

44. В ходе дальнейшей дискуссии представители дали высокую оценку ЮНЕП за ее отличную работу, включая сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения, в области решения проблемы качества воздуха, которую они рассматривали в качестве приоритетной с учетом растущей угрозы, которую она несет здоровью человека и окружающей среде. Отдельные представители выразили приверженность достижению Целей в области устойчивого развития, касающихся качества воздуха, в особенности упомянутых в пункте 6 доклада, и призвали ЮНЕП и других заинтересованных субъектов бороться с глубинными причинами загрязнения внутри помещений, влияющего на неимущее сельское население, среди прочего, путем продвижения доступной по цене экологически чистой энергии, приобретения и передачи более безопасных технологий, поднятия уровня осведомленности общества и развития мер по сокращению выбросов в воздух во взаимосвязи с сообществами. Представители также призвали к расширению масштабов программ, передаче экологически чистых технологий и разработке эффективных систем общественного транспорта, надлежащих методов регулирования отходов в целях решения растущей проблемы загрязнения вне помещений, в особенности в городской среде в странах, стремящихся к более высокому уровню развития. Некоторые описали предпринимаемые в их странах усилия по сокращению

загрязнения воздуха, отметив значительные социально-медицинские пособия, предусмотренные законодательством по борьбе с загрязнением окружающей среды.

## **Ф. Адаптация на основе экосистем**

45. На 2-м заседании Комитета, состоявшемся утром 24 мая, заместитель Директора-исполнителя внес на обсуждение доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Резолюция 1/8: Адаптация на основе экосистем» (UNEP/EA.2/7), в котором содержится резюме мероприятий, проведенных ЮНЕП для осуществления резолюции Ассамблеи по окружающей среде. Он далее внес на обсуждение проект резолюции об устойчивом и оптимальном регулировании природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты (UNEP/EA.2/L.14), представленный Ботсваной, Демократической Республикой Конго, Зимбабве и Кенией в целях дальнейшего укрепления мандата ЮНЕП в области адаптации на основе экосистем. Этот проект резолюции стал объектом напряженных переговоров до, во время и после второго совещания Комитета постоянных представителей открытого состава при ЮНЕП, состоявшегося в Найроби в феврале 2016 года.

46. В ходе последовавшей дискуссии ряд представителей выразили поддержку работе ЮНЕП в области адаптации на основе экосистем, рассматривая ее как один из способов достижения устойчивого развития в условиях меняющегося климата и полагая, что она должна осуществляться на основе соответствующих принципов, содержащихся в Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции об изменении климата.

47. Один представитель, выступивший от имени группы стран, поблагодарил ЮНЕП за проделанную ею работу по осуществлению резолюции 1/8 и призвал Программу продолжать осуществлять аналитическую работу для содействия лучшему пониманию связи между адаптацией на основе экосистем и мерами по адаптации, учитывающими экосистемы для поддержки развития, и оказывать государствам-членам содействие в осуществлении пункта 3 постановляющей части резолюции 1/8. Выразив признательность Европейскому союзу, правительству Германии и Глобальному экологическому фонду за их финансовый вклад в осуществление резолюции 1/8, он просил тех, кто располагает такой возможностью, выделить дополнительное финансирование для обеспечения полного осуществления этой резолюции.

48. Один представитель заявил, что проект резолюции вместе со справочным документом, подготовленным секретариатом, создает путаницу, сводя воедино вопросы учета природного капитала, устойчивого регулирования природных ресурсов и адаптации на основе экосистем, каждый из которых является самостоятельным вопросом.

49. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

50. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об устойчивом регулировании природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

51. Представительница Многонационального Государства Боливия, внося оговорку к проекту резолюции, заявила, что, подобно проекту резолюции об актуализации проблематики биоразнообразия для благополучия (см. раздел I, часть 14 ниже), данный проект резолюции неприемлем, поскольку представляет собой отступление от пути к устойчивому развитию. По ее словам, антропоцентрическая направленность этого проекта резолюции, не принимающая во внимание всеобъемлющие взаимоотношения между человеческими обществами и природой, подрывает целостность «Матери Земли»; акцент на коммерциализации «активов природного капитала» подвергнет естественную природную среду влиянию рыночных сил и чрезмерной эксплуатации, что будет иметь отрицательное воздействие на сопротивляемость экосистем, продовольственную безопасность, водоснабжение и здоровье человека, особенно в сельских районах, и повлечет рост уровней нищеты; а ситуации с коренными народами и местными общинами не было уделено никакого внимания. По ее мнению, было бы опасным прецедентом принятие резолюции до определения основных понятий и решения вопросов, связанных с остающимися противоречиями и совпадениями с многосторонними природоохранными соглашениями.

## **Г. Глобальная система мониторинга окружающей среды/Программа по водным ресурсам**

52. На 4-м заседании Комитета, состоявшемся утром 25 мая, заместитель директора-исполнителя внес на обсуждение доклад Директора-исполнителя, озаглавленный

«Резолюция 1/9: Глобальная система мониторинга окружающей среды/Программа по водным ресурсам («ГСМОС/Водные ресурсы») (UNEP/EA.2/8), заявив, что в нем содержится обзор ключевых компонентов пересмотренной программы «ГСМОС/Водные ресурсы» и освещается ее роль в контексте Целей в области устойчивого развития и в контексте текущей программы работы до двухлетнего периода 2018–2019 годов.

53. Обозначив важные связи между программой «ГСМОС/Водные ресурсы» и Повесткой дня на период до 2030 года, в частности, цели 6 в области устойчивого развития (обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех), один представитель подчеркнул, что наличие надежных данных и информационных материалов о качестве воды для управления водными ресурсами невозможно переоценить, запросив в этой связи доклад о ходе осуществления плана работы касательно проведения мероприятий в области данных на период 2015–2017 годов. Также была подчеркнута важность ответственности за проведение программы «ГСМОС/Водные ресурсы» на региональном уровне и необходимость задействовать и поддерживать страны в ее осуществлении, в том числе посредством создания потенциала в области обеспечения качества с особым упором на трансграничные воды.

## **Н. Устойчивое развитие и искоренение нищеты**

54. На 1-м заседании Комитета во второй половине дня 23 мая Председатель обратил внимание на доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Резолюция 1/10: Различные концепции, подходы, модели и инструменты для достижения экологической устойчивости в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты» (UNEP/EA.2/9) и на проект резолюции о функции ЮНЕП и Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (UNEP/EA.2/L.6).

55. Представляя доклад Директора-исполнителя, заместитель Директора-исполнителя заявил, что в докладе, который был подготовлен в соответствии с резолюцией 1/10, рассказывается о работе, проделанной ЮНЕП по сбору и обмену информацией о широком спектре подходов к устойчивому развитию и искоренению нищеты, существующих в глобальном масштабе.

56. В ходе развернувшейся затем дискуссии ряд представителей приветствовали исследование ЮНЕП о различных подходах к обеспечению устойчивого развития и искоренения нищеты. Ряд представителей заявили, что в настоящее время этот анализ необходимо сосредоточить на практических аспектах осуществления и на способах практического осуществления мер по достижению устойчивого развития. Один представитель заявил, что принятый в докладе Директора-исполнителя подход чрезмерно сосредоточен на вопросах «зеленой» экономики и уделяет недостаточное внимание широкому кругу других подходов и концепций, которые принимаются на национальном уровне для достижения устойчивого развития и искоренения нищеты.

57. Один представитель заявил, что по-прежнему существует недостаточное понимание взаимосвязи между нищетой и экологическими проблемами и что существует необходимость в создании человеческого и технического потенциала, например, путем наращивания знаний, развития навыков и передачи технологий, в целях обеспечения справедливого освоения природных ресурсов, особенно в бедных регионах, богатых природными ресурсами, таких как Африка. Представитель основной группы трудящихся и профсоюзов отметил, что существует необходимость создания достойной работы, поддерживаемой минимальными уровнями социальной защиты, и разработки справедливой переходной политики, направленной на защиту уязвимых работников в процессе перехода к низкоуглеродной, устойчивой к изменению климата экономике.

58. Отвечая на поднятые вопросы, заместитель Директора-исполнителя заявил, что со времени проведения первой сессии Ассамблеи по окружающей среде секретариат сотрудничал с рядом стран и обменивался знаниями о многообразии путей, которые принимаются для достижения устойчивого развития, и признал, что каждая страна имеет право определять путь, который лучше всего подходит для ее конкретных обстоятельств. Он подчеркнул важность включения социального аспекта в подходы для достижения устойчивого развития, в том числе в «зеленую» экономику.

59. После обсуждения Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 1 для дальнейшего рассмотрения.



60. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 года для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **I. Возникающие и другие актуальные вопросы**

### **1. Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития**

61. На 1-м заседании Комитета во второй половине дня 23 мая 2016 года Председатель обратил внимание на проект резолюции о роли, функциях и порядке работы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития (UNEP/EA.2/L.5).

62. Представитель Самоа сделал краткое вступительное заявление, напомнив о том, что нужно решить только один оставшийся вопрос, и выразил свою готовность работать в тесном сотрудничестве со всеми Сторонами для завершения работы над текстом.

63. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 1 для дальнейшего рассмотрения.

64. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о роли, функциях и порядке работы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

### **2. Инвестиции в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического просвещения и обучения**

65. На 1-м заседании Комитета во второй половине дня 23 мая 2016 года Председатель обратил внимание на проект резолюции об инвестициях в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического просвещения и обучения (UNEP/EA.2/L.4).

66. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 1 для дальнейшего рассмотрения.

67. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об инвестициях в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического просвещения и обучения для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

### **3. Поощрение эффективного осуществления Парижского соглашения об изменении климата**

68. На 1-м заседании Комитета во второй половине дня 23 мая 2016 года Председатель обратил внимание на проект резолюции о поощрении эффективного осуществления Парижского соглашения об изменении климата (UNEP/EA.2/L.7).

69. Представители напомнили, как трудно было найти баланс, который позволил бы заключить Парижское соглашение лишь на несколько месяцев раньше, выразил признательность за усилия правительства Франции в обеспечении успешного завершения переговоров, и предостерег от обсуждения элементов, которые могли бы вновь нарушить баланс. Ряд представителей высказали мысль о том, что по этой причине было бы лучше вообще не рассматривать эту резолюцию, особенно с учетом продолжающихся обсуждений в Бонне, Германия, в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата. Другие, включая одного представителя, который настоятельно призвал государства-члены использовать эту возможность для сохранения накопленной в Париже динамики, заявили, что основной темой этой резолюции могут стать просто возможные действия ЮНЕП в рамках ее мандата. Одна представительница отметила, что с учетом одновременного межсессионного процесса в Бонне в ее делегации отсутствует эксперт по изменению климата, который мог бы надлежащим образом рассмотреть эту резолюцию, хотя она готова обсудить резолюцию, в которой рассматривалась бы только роль ЮНЕП.

70. После получения разъяснений по процессу, которого следует придерживаться для представления проектов резолюций, представитель Европейского союза внес проект резолюции

и ответил на замечания. Он согласился с тем, что было очень трудно найти баланс, который позволил заключить Парижское соглашение, заверил Ассамблею по окружающей среде, что эта резолюция не направлена на возобновление обсуждения и нарушение этого баланса, и настоятельно призвал государства-члены воздерживаться от выдвижения вопросов, которые могли бы сделать это. Европейский союз представил резолюцию, поскольку Парижское соглашение, несомненно, является важным достижением, и ЮНЕП проводит отличную работу в области изменения климата, которая должна быть признана и которой необходимо придать дополнительный импульс. Он добавил, что выслушав внимательно замечания, сделанные на 2-м совещании Комитета постоянных представителей открытого состава, Европейский союз представил новое название для проекта резолюции – «Оказание поддержки Парижскому соглашению».

71. Он также оспорил утверждение одного представителя, заявившего, что эта резолюция должна быть изменена на основании того, что Парижское соглашение еще не вступило в силу и, следовательно, юридически не существует. Соглашение было заключено в Париже, подписано беспрецедентным числом глав государств и министров и сдано на хранение в Собрание договоров Организации Объединенных Наций.

72. Представительница основной группы, представляющей интересы женщин, призвала, чтобы эта резолюция в полной мере отражала все принципы и цели Парижского соглашения, и подчеркнула необходимость обеспечения согласованности действий с другими многосторонними соглашениями, в частности с Конвенцией о биологическом разнообразии, в процессе осуществления соглашения.

73. После обсуждения Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

74. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об оказании поддержки Парижскому соглашению для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

#### **4. Преобразование скотоводства в интересах устойчивого развития**

75. На 1-м заседании Комитета во второй половине дня 23 мая 2016 года Председатель привлек внимание к проекту резолюции о преобразовании скотоводства в интересах устойчивого развития (UNEP/EA.2/L.25).

76. Представитель Эфиопии внес на рассмотрение проект резолюции, ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащийся в ней призыв охватить всех, а также на Повестку дня на период до 2063 года: «Африка, которую мы хотим», разработанную Африканским союзом. Он заявил, что в этой связи скотоводы требуют особого внимания, и Ассамблея по окружающей среде обладает уникальными возможностями для того, чтобы признать этот факт. Помимо выделения больших ресурсов, в резолюции содержится призыв к признанию скотоводов путем проведения международного года скотоводов и учреждения ежегодного дня скотоводов, что позволит улучшить понимание проблем скотоводов, мобилизовать больше ресурсов, а в эпоху изменения климата, решать вопросы как адаптации, так и смягчения последствий.

77. Представительница основной группы коренных народов выступила с заявлением в поддержку проекта резолюции о преобразовании скотоводства в интересах устойчивого развития и проекта резолюции о борьбе с опустыниванием и деградацией земель и обеспечении устойчивого регулирования пастбищ, отметив, что в обеих рассматривается необходимость поощрения и защиты устойчивого пастбищного скотоводства, которое имеет важнейшее значение для Повестки дня на период до 2030 года. Тем не менее, по ее мнению, эти две резолюции могут быть объединены в одну.

78. После обсуждения Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 1 для дальнейшего рассмотрения.

79. Впоследствии, на 7-м заседании Комитета вечером 27 мая сопредседатель редакционной группы объявил, что проект резолюции был объединен с проектом резолюции о борьбе с опустыниванием и деградацией земель и обеспечении устойчивого регулирования пастбищ (см. ниже).

## **5. Борьба с опустыниванием и деградацией земель и обеспечение устойчивого регулирования пастбищ**

80. На 1-м заседании Комитета во второй половине дня 23 мая 2016 года Председатель обратил внимание на проект резолюции о борьбе с опустыниванием и деградацией земель и обеспечении устойчивого регулирования пастбищ (UNEP/EA.2/L.24).

81. Представители Намибии и Судана выступили с заявлениями, представив данный проект резолюции. Представитель Судана, отметив, что этот проект резолюции был поддержан всеми африканскими государствами и имеет решающее значение для Африки, подчеркнул глобальное значение элементов этого предложения. Земля становится все более ограниченным ресурсом и должна сохраняться и использоваться на устойчивой основе, если стоит задача обеспечить удовлетворение потребностей человека. Непринятие мер по борьбе с опустыниванием, деградацией земель и неустойчивым использованием пастбищных угодий приведет к невозможности искоренения нищеты и обеспечения продовольственной безопасности, климатической устойчивости и, по сути дела, достижения большинства целей в области устойчивого развития. Поэтому данный вопрос имеет глобальное значение и должен занимать более важное место в работе Ассамблеи по окружающей среде, ЮНЕП и системы Организации Объединенных Наций в целом. Он кратко описал ключевые элементы предложения и приветствовал вклад, который позволит повысить глобальную перспективу и технические аспекты этого текста, в том числе в отношении учета гендерной проблематики.

82. Представительница Намибии добавила, что данный проект резолюции направлен на осуществление стратегий повышения продуктивности земель, восстановления земель и налаживания более эффективного использования воды, и на внедрение устойчивого развития в затрагиваемых районах и, в более общем плане, улучшение условий жизни населения, пострадавшего от засухи и опустынивания. Она подчеркнула, что Африка является континентом, наиболее серьезно страдающим от засухи и опустынивания, и что следует поощрять синергический подход к изменению климата, вопросам биоразнообразия и опустынивания, с тем чтобы решать самые неотложные вопросы обеспечения средств к существованию и продвижения в направлении достижения Целей в области устойчивого развития на основе целостного подхода.

83. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 1 для дальнейшего рассмотрения.

84. После проведенной редакционной группой работы, на своем седьмом заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой и содействии устойчивому скотоводству и пастбищным угодиям для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **6. Роль и функции Форума министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана и последующая деятельность в связи с ним**

85. На втором заседании Комитета утром 24 мая представитель Пакистана внес на рассмотрение проект резолюции о роли и функциях Форума министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана и последующей деятельности в связи с ним (UNEP/EA.2/L.3). Он сказал, что после консультаций с Азиатско-Тихоокеанской группой группа в целом решила присоединиться к авторам проекта резолюции.

86. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 1 для дальнейшего рассмотрения.

87. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о роли и функциях региональных форумов министров окружающей среды и природоохранных органов для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **7. Песчаные и пыльные бури**

88. На 2-м заседании Комитета утром 24 мая представитель Исламской Республики Иран внес на рассмотрение проект резолюции о песчаных и пыльных бурях (UNEP/EA.2/L.23). Цель резолюции состояла в том, чтобы обеспечить более активное рассмотрение ЮНЕП вопроса песчаных и пыльных бурь, представляющего собой колоссальную проблему для окружающей среды, с которой сталкиваются почти на каждом континенте. В то время как данный вопрос рассматривался на других форумах, включая Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, было важно, чтобы ЮНЕП включила его в свою рабочую программу и активно участвовала в

координировании действий во всей системе Организации Объединенных Наций через Группу по рациональному природопользованию, чтобы добиться соответствующего рассмотрения данной проблемы.

89. В ходе последующего обсуждения некоторые представители предложили отразить вопрос песчаных и пыльных бурь в программе работы ЮНЕП, причем один из них отметил, что в Комитете постоянных представителей было достигнуто согласие, в консультации с автором резолюции, рассматривать вопрос таким способом. Несколько представителей высказались в поддержку проекта резолюции. В число вопросов, поднятых представителями, вошел вопрос о сдуваемой пыли, который считается частью более масштабной темы качества воздуха и должен являться частью работы ЮНЕП по качеству воздуха; вопрос о том, что предложения о создании сети центров повышения знаний о разработке стратегического плана в отношении песчаных и пыльных бурь, содержащиеся в проекте резолюции, могут иметь значительные бюджетные последствия и неблагоприятно отразиться на общей деятельности ЮНЕП в области качества воздуха; вопрос о том, что песчаные и пыльные бури сказываются на человеческом здоровье, сельском хозяйстве и деятельности авиации и их последствия имеют существенное трансграничное значение, и вопрос о том, что рассматриваемая проблема не является лишь проблемой качества воздуха. Один из представителей предложил внести поправки в резолюцию с целью обеспечения того, чтобы развивающиеся страны участвовали в работе, касающейся песчаных бурь; чтобы удостовериться, что засушливые и полусушливые регионы были среди регионов, в которых песчаные и пыльные бури усилились; чтобы подтвердить необходимость создания центров наблюдения за передвижением песчаных бурь с системой раннего предупреждения; а также чтобы подтвердить необходимость технической помощи и помощи в области наращивания потенциала в области наблюдения и предсказания песчаных и пыльных бурь.

90. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 1 для дальнейшего рассмотрения.

91. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о песчаных и пыльных бурях для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **8. Устойчивое потребление и производство**

92. На 2-м заседании Комитета утром 24 мая представитель Европейского союза и его государств-членов внес на рассмотрение проект резолюции об устойчивом потреблении и производстве (UNEP/EA.2/L.9), обозначив ее основные аспекты и отметив, что текст был пересмотрен с учетом мнений, высказанных на втором совещании Комитета постоянных представителей открытого состава.

93. В ходе последующего обсуждения представители положительно оценили проект резолюции, сказав, что устойчивое потребление и производство обеспечит экономический рост и занятость, а также охрану человеческого здоровья, климата и планеты для всеобщего блага. Они приветствовали его связь с целью 12 устойчивого развития (обеспечение рациональных моделей потребления и производства), а также его акцент на таких вопросах, как рациональное использование мировых природных ресурсов, подход с позиции жизненного цикла, корпоративная социальная ответственность и подотчетность и устойчивая практика государственных закупок. Они также признали уже достигнутый значительный прогресс, являющийся следствием механизмов, разработанных Международной группой по ресурсам и Информационного центра по «Зеленому росту».

94. Отметив поддержку мероприятиям ЮНЕП в области рационального потребления и производства, представители подчеркнули важность таких факторов, как международное сотрудничество; интегрирующие, всеохватывающие и новаторские политику и меры; масштабные мероприятия; укрепление Отделения технологии, промышленности и экономики ЮНЕП и потенциальный вклад разработанной в г. Тояма схемы цикла материалов, утвержденной на недавнем совещании Группы семи министров по вопросам окружающей среды в Японии. Некоторые особо отметили, что стоит разработать осуществимый план действий для помощи развивающимся странам в контексте Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства, которые также выиграют от усиления работы в таких областях, как производство продовольствия и природопользование. Развивающиеся страны нуждаются в поддержке со стороны развитых стран и ведущих организаций в своих национальных усилиях для достижения этих целей.

95. Представители внесли ряд предложений по поправкам к проекту резолюции, включая внесение в нее просьбы к Директору-исполнителю стимулировать корпоративную отчетность и отчетность о сохранении устойчивости, в том числе посредством Группы друзей по пункту 47, для обеспечения того, чтобы ЮНЕП оставалась активным игроком в данной области, а также ссылки в отношении права на информацию, маркировки, устойчивого ведения сельского хозяйства и продвижения агроэкологии. Была выражена определенная обеспокоенность касательно включения в проект резолюции пространных политических заявлений, которые не представляют собой руководства к действию в рамках существующих программ ЮНЕП.

96. Проблемы, обозначенные отдельными представителями в качестве приводящих к нерациональной практике потребления и производства, отходам и неравенству, включали в себя стремление корпораций к осуществлению колоссальных по масштабам проектов экономического развития и размещение добывающих предприятий и особых экономических зон на территориях проживания коренных народов и в сельских поселениях. Решения, найденные для достижения устойчивого землепользования, а также сохранения здоровья людей и здоровой окружающей среды, включали использование традиционных и агроэкологических способов ведения сельского хозяйства и различных систем производства при минимальной зависимости от химикатов и технологий.

97. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

98. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об устойчивом потреблении и производстве для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **9. Сокращение, предотвращение образования и перенаправление продовольственных отходов**

99. На 2-м заседании Комитета в первой половине дня 24 мая 2016 года представительница Соединенных Штатов Америки представила проект резолюции о сокращении, предотвращении образования и перенаправлении продовольственных отходов (UNEP/EA.2/L.10), который, по ее словам, имел целью повышение значимости данной проблематики среди должностных лиц природоохранных ведомств и их осведомленности о значительном вкладе ЮНЕП в усилия по сокращению продовольственных отходов. Решение по проекту резолюции будет способствовать достижению задачи 12.3 в рамках Целей устойчивого развития (к 2030 году сократить вдвое в пересчете на душу населения общемировое количество пищевых отходов на розничном и потребительском уровнях и уменьшить потери продовольствия в производственно-сбытовых цепочках, в том числе послеуборочные потери).

100. В ходе последовавшего обсуждения представители предостерегли от любых мер, которые могли бы быть посягательством на мандат или дублировать усилия других органов Организации Объединенных Наций, в частности, Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций. Таким же образом должно учитываться положение различных стран и рассматриваться, являются ли продовольственные отходы частью рационального потребления и производства.

101. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

102. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о сокращении, предотвращении образования и перенаправлении продовольственных отходов для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **10. Океаны и моря**

103. На 2-м заседании Комитета в первой половине дня 24 мая 2016 года представитель Европейского союза и его государств-членов внес на рассмотрение проект резолюции об океанах и морях (UNEP/EA.2/L.11), признав полезность справочных документов, подготовленных ЮНЕП по данной тематике и особо отметив важность океанов и морей для биоразнообразия, экосистем, климата и благосостояния людей, а также необходимости усиления и уточнения роли ЮНЕП в рамках существующего международно-правового законодательства об океанах и морях, в том числе в контексте цели 14 устойчивого развития (сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития).

104. Представители выразили поддержку проекту резолюции, а один из них заявил, что его делегация принимала конструктивное участие в его разработке, не компрометируя традиционную позицию его страны как не подписавшей Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву.

105. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

106. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об океанах и морях для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

107. Представители Колумбии и Боливарианской Республики Венесуэла заявили для протокола, что они присоединились к консенсусу по данному проекту резолюции при том понимании, что это не подразумевает их принятия Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которую они не подписали. Сопредседатель редакционной группы сообщил, что представитель третьей страны высказал подобную позицию в ходе обсуждения в группе.

#### **11. Охрана окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами**

108. На третьем 3-и Комитета во второй половине дня 24 мая Председатель обратил внимание на проект резолюции о защите окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами (UNEP/EA.2/L.16).

109. Представитель Украины, один из авторов проекта резолюции, отметил, что его цель – рассмотреть вопрос о том непоправимом воздействии, которое вооруженные конфликты могут оказывать на уязвимые природные системы. Наносимый конфликтами ущерб включает опустынивание водно-болотных угодий и загрязнение воздуха, воды и почвы опасными веществами вплоть до ядерных осадков и радиации и угрожает здоровью людей, их источникам средств к существованию и безопасности. Резолюция должна быть всеобщей, а не относиться к конкретным странам, и предназначаться для того, чтобы повышать информированность правительств об экологических рисках и проблемах, создаваемых вооруженными конфликтами, в более полной мере осуществлять существующие международные договоры, призывая правительства отразить соответствующие положения в своих национальных законодательствах, и укреплять международное сотрудничество с целью предотвращения и смягчения последствий вооруженных конфликтов.

110. В ходе последовавшего обсуждения ряд представителей выступили в поддержку данной резолюции, описав экологические последствия вооруженных конфликтов в своих странах. Два представителя стран, являющихся соавторами резолюции, напомнили, что в результате вооруженных конфликтов соседние с ними страны также понесли прямой и косвенный экологический ущерб, в частности в связи с принятием у себя большого количества беженцев.

111. После обсуждения Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 3 для дальнейшего рассмотрения.

112. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о защите окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами, для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

#### **12. Проведение на месте экологической оценки последствий для сектора Газа войн в ноябре 2012 года и июле-августе 2014 года**

113. На 3-м заседании Комитета во второй половине дня 24 мая Председатель привлек внимание к проекту резолюции о проведении на месте экологической оценки последствий для сектора Газа войн в ноябре 2012 года и июле-августе 2014 года (UNEP/EA.2/L.17).

114. Внося проект резолюции на рассмотрение от имени арабских государств, представитель Марокко описал различные элементы данного предложения и выразил готовность договориться о варианте текста, приемлемого для всех.

115. После внесения проекта резолюции на рассмотрение, несколько представителей выразили поддержку этой резолюции. Один представитель, поддержанный тремя другими, напомнил о предыдущих резолюциях Совета управляющих по данному вопросу и заявил, что они представляют собой прецедент, на который следует опираться, определяя направления деятельности ЮНЕП и Директора-исполнителя по решению данного вопроса.

116. После обсуждения Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 3 для дальнейшего рассмотрения.

117. Впоследствии, на 5-м заседании Комитета вечером 25 мая представительница Аргентины, выступая от имени Группы 77 и Китая, предложила новый проект резолюции о проведении на месте оценки сектора Газа, содержащейся в документе зала заседаний. Проект резолюции, по ее словам, имеет целью разрешить сомнения, которые были выражены редакционной группой 3 в отношении изначальной резолюции по вопросу, представленному представителем Марокко от имени арабских государств, и достичь понимания между сторонами, что облегчит нахождение консенсуса. Наконец, проект резолюции соответствовал предыдущему решению Совета управляющих ЮНЕП по данному вопросу, а именно решению SS.VII/7 Совета управляющих от 15 февраля 2002 года об экологической ситуации на оккупированных палестинских территориях и решению 25/12 от февраля 2009 года об экологической ситуации в секторе Газа.

118. Впоследствии, на 7-м заседании Комитета вечером 27 мая сопредседатель редакционной группы объявил, что группа не смогла достичь консенсуса по проекту резолюции.

119. Представитель Израиля заявил, что этот проект резолюции обусловлен не заботой об окружающей среде и народе Палестины, а скоординированной кампанией по оказанию политического давления на Израиль в нарушение аполитичного духа работы ЮНЕП и Ассамблеи по окружающей среде. По его словам, нынешняя сессия, к сожалению, больше запомнится спорами по данному вопросу, чем основной работой Ассамблеи по защите окружающей среды. Его делегация, вопреки всем ее попыткам предотвратить такой итог, будет вынуждена призвать к голосованию во время представления данного проекта резолюции на утверждение на пленарном заседании вечером этого дня, в котором она не может принять участие по религиозным причинам.

120. Представители следующих государств выразили поддержку этому проекту резолюции: Алжир, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Египет (от имени африканских государств), Иордания, Ирак, Катар, Куба, Кувейт, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Судан и Турция, попросившая внести ее в список соавторов.

121. Комитет постановил представить проект резолюции о проведении на месте экологической оценки последствий для сектора Газа войн в ноябре 2012 года и июле-августе 2014 года Ассамблее по окружающей среде для дальнейшего рассмотрения и возможного принятия.

### **13. Устойчивое регулирование коралловых рифов**

122. На 3-м заседании Комитета во второй половине дня 24 мая Председатель обратил внимание на проект резолюции об устойчивом регулировании коралловых рифов (UNEP/EA.2/L.13).

123. Представитель Индонезии, одного из инициаторов данного проекта резолюции, заявил, что происходящая во всем мире деградация коралловых рифов представляет угрозу для усилий по реализации экологической составляющей Повестки дня на период до 2030 года. Устойчивое регулирование коралловых рифов будет способствовать достижению цели 14 в области устойчивого развития (сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в целях устойчивого развития).

124. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

125. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об устойчивом регулировании коралловых рифов для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

126. Представители Колумбии и Боливарианской Республики Венесуэла заявили для протокола, что они присоединились к консенсусу по данному проекту резолюции при том понимании, что это не подразумевает их принятия Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которую они не подписали.

### **14. Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия**

127. На 3-м заседании Комитета во второй половине дня 24 мая Председатель привлек внимание к проекту резолюции об актуализации проблематики биоразнообразия для благополучия (UNEP/EA.2/L.18).

128. Представитель Мексики, автора данного проекта резолюции, подчеркнул важность сохранения экосистемных услуг для поддержания здоровья планеты и обеспечения благ, имеющих жизненно важное значение для всех людей, в соответствии со Стратегическим планом по биоразнообразию на 2011–2020 годы и Айтинскими задачами в области биоразнообразия.

129. Ряд представителей выразили поддержку данному проекту резолюции, при этом один из них привлек внимание к связи между данным проектом резолюции и проектом резолюции о расширении работы ЮНЕП по оказанию содействия сотрудничеству, взаимодействию и синергии между связанными с биоразнообразием многосторонними природоохранными соглашениями, и в этой связи предложил, чтобы обе они рассматривались одной редакционной группой.

130. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 2 для дальнейшего рассмотрения.

131. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об актуализации проблематики биоразнообразия для благополучия для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

#### 15. Применение принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию

132. На 4-м заседании Комитета утром 25 мая представитель Чили представил проект резолюции о применении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, предложенный Коста-Рикой и Чили и изложенный в документе зала заседаний (UNEP/EA.2/L.29). Он описал усилия, предпринимаемые государствами Латинской Америки и Карибского бассейна для укрепления демократии в вопросах окружающей среды в данном регионе, в том числе посредством согласования регионального договора о реализации прав на доступ к информации, общественное участие и доступ к правосудию в сфере окружающей среды, провозглашенных в принципе 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию.

133. В ходе последовавшего затем обсуждения один представитель дал высокую оценку усилиям, предпринятым государствами Латинской Америки и Карибского бассейна с целью достичь более высокой степени приверженности принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации, большим поборником которой правительство его страны всегда являлось.

134. Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 3 для дальнейшего рассмотрения.

135. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о применении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

#### J. Координация по вопросам окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций

136. На 4-м заседании Комитета утром 25 мая заместитель Директора-исполнителя представил доклад Директора-исполнителя, озаглавленный «Координация по вопросам окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию» (UNEP/EA.2/10), отметив, что в нем описана работа ЮНЕП по усилению своего авторитета и потенциала для выполнения ее мандата по координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, особенно в контексте Группы по рациональному природопользованию, и освещается координация деятельности системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

137. В ходе последовавшей затем дискуссии один представитель заявил, что успешное осуществление Повестки дня на период до 2030 года зависит от усиления интеграции экологической составляющей во все мероприятия Организации Объединенных Наций и что роль Ассамблеи по окружающей среде как мирового авторитетного органа в области охраны окружающей среды должна быть более видимым образом отражена в предисловии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к Общесистемным рамочным стратегиям Организации Объединенных Наций в области окружающей среды. Другие подчеркнули взаимодействие, сотрудничество и координацию в качестве основы для достижения Целей в



области устойчивого развития, в том числе в контексте деятельности, связанной с неистощительным ведением лесного хозяйства, что особенно внесет вклад в достижение цели 15 (защита, восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное управление лесами, борьба с опустыниванием и прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия) и цели 16 (обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех).

138. Предложения, поступившие в ходе обсуждения, касались того, что Ассамблея по окружающей среде могла бы предоставлять консультативную помощь по реализации экологической составляющей в отношении руководящих органов других учреждений Организации Объединенных Наций по соответствующим каналам, проявляя должное уважение к обязанностям отдельных учреждений предоставлять отчетность; что сводный доклад, подготовленный Группой по рациональному природопользованию, мог бы быть представлен Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию; что всем учреждениям Организации Объединенных Наций необходимо представлять периодические отчеты своим управляющим органам и что усилия данных органов и законодательно закрепленных организационных структур не должны дублироваться, а сотрудничество и обмен данными будут обеспечиваться посредством мягкого подхода, используемого Группой по рациональному природопользованию.

## **К. Отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями**

139. На 3-м заседании Комитета во второй половине дня 24 мая Председатель обратил внимание на доклад Директора-исполнителя об отношениях между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями (UNEP/EA.2/11), записку Директора-исполнителя, содержащую дополнительную информацию об отношениях между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями (UNEP/EA.2/11/Add.1), и проект резолюции об отношениях между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата (UNEP/EA.2/L.20), предложенный Европейским союзом и чего государствами-членами. Кроме того, актуальными являются и два других документа: записка Директора-исполнителя о рамках стратегий системы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды (UNEP/EA.2/INF/6) и записка секретариата об Афинской декларации (UNEP/EA.2/INF/22).

140. Заместитель Директора-исполнителя представил доклад, дополнение к докладу и проект резолюции. Он заявил, что в ответ на поступившие запросы ЮНЕП провела 17 мая 2016 года устный брифинг с подкомитетом Комитета постоянных представителей, на котором были разъяснены результаты работы целевой группы, учрежденной Директором-исполнителем для проведения анализа эффективности административных механизмов и программного сотрудничества между ЮНЕП и рядом многосторонних природоохранных соглашений, а также конкретные аспекты отношений между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями.

141. Представитель Европейского союза и его государств-членов, автора данного проекта резолюции, представил его, подчеркнув важность правовых полномочий многосторонних природоохранных соглашений и то, что единственной целью данной резолюции является оказание содействия сотрудничеству и предоставление ЮНЕП и соглашениям возможности оказывать друг другу более существенную поддержку в деле защиты окружающей среды. Отметив, что значительная часть резолюции касается административных и финансовых вопросов, он подчеркнул, что ЮНЕП может предоставлять многосторонним природоохранным соглашениям секретариатское обслуживание только в соответствии с требованиями финансовых и административных правил Организации Объединенных Наций и в рамках правил ЮНЕП. После этого он выделил ряд основных аспектов данного проекта резолюции.

142. Ряд представителей, включая одного выступившего от имени группы стран, выразили ЮНЕП признательность за продолжающиеся усилия по совершенствованию услуг, предоставляемых многосторонним природоохранным соглашениям. Два представителя, включая одного, выступившего от имени группы стран, приветствовали проект резолюции как эффективное средство улучшения институциональной структуры и подотчетности, а также укрепления административного, финансового сотрудничества и взаимодействия при осуществлении программ. Однако другие представители заявили о том, что данная резолюция не является необходимой, поскольку постоянное совершенствование можно обеспечить путем

проведения консультаций; одна из них добавила, что в данной резолюции содержатся элементы, заставляющие предположить, что ЮНЕП обладает неким контролем над многосторонними природоохранными соглашениями, с чем она согласиться не может, а другой высказал мнение, что необходимый призыв к повышению эффективности уже отражен в пункте 89 документа «Будущее, которого мы хотим».

143. После обсуждения Комитет постановил передать этот проект резолюции редакционной группе 3 для дальнейшего рассмотрения.

144. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об отношениях между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата, для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **L. Синергия между связанными с биоразнообразием многосторонними природоохранными соглашениями**

145. На 3-м заседании Комитета, состоявшемся во второй половине дня 24 мая, Председатель обратил внимание на доклад Директора-исполнителя о повышении синергии между связанными с биоразнообразием многосторонними природоохранными соглашениями (UNEP/EA.2/12), добавление к докладу, содержащее итоговый документ консультативного процесса для разработки комплекса вариантов в целях укрепления сотрудничества и синергии между связанными с биоразнообразием многосторонними природоохранными соглашениями (UNEP/EA.2/12/Add.1) и проект резолюции об активизации работы ЮНЕП в деле содействия развитию сотрудничества, взаимодействия и синергии в рамках многосторонних природоохранных соглашений, касающихся биоразнообразия (UNEP/EA.2/L.19).

146. Заместитель Директора-исполнителя представил доклад и добавление к нему и обратил внимание на проект резолюции по этому вопросу, предложенный Швейцарией.

147. Внося этот проект резолюции на рассмотрение, представитель Швейцарии отметил, что имеется несколько связанных с биоразнообразием международных документов и конвенций, дополняющих друг друга и образующих вместе комплексный режим поддержки глобального Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы. Равно как и конвенции о химических веществах и отходах, конвенции о биоразнообразии могут добиться согласованности, эффективности и действенности на основе расширения сотрудничества, координации и синергии. Совместно с Европейским союзом Швейцария поддерживала и поддерживает проект ЮНЕП в целях определения вариантов и возможностей расширения синергии, при этом ЮНЕП проделала существенную работу по выявлению тех сфер, в которых можно воспользоваться плодами согласованности и координации между конвенциями.

148. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 3 для дальнейшего рассмотрения.

149. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции об активизации работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле содействия развитию сотрудничества, взаимодействия и синергии между касающимися биоразнообразия конвенциями для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **M. Право окружающей среды**

150. На 3-м заседании Комитета, состоявшемся во второй половине дня 24 мая, Председатель обратил внимание на доклад Директора-исполнителя о среднесрочном обзоре четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды (Программа «Монтевидео-IV») (UNEP/EA.2/13) и проект резолюции по этому вопросу (UNEP/EA.2/L.21).

151. Заместитель Директора-исполнителя представил доклад и проект резолюции, предложенный Уругваем в ответ на этот доклад. Он сказал, что в проект резолюции были внесены поправки после второго совещания Комитета постоянных представителей открытого состава.

152. Во время обсуждения один представитель, выступая от имени группы стран, обратил внимание на признание во время среднесрочного обзора Программы «Монтевидео-IV» необходимости подготовки кадров и создания потенциала в Африке и призвал ЮНЕП взять на себя мандат для оказания технической и финансовой поддержки в целях разработки

регионального стратегического плана осуществления в Африке Программы «Монтевидео-IV». Два представителя также высказались в поддержку этой резолюции.

153. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 3 для дальнейшего рассмотрения.

154. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о среднесрочном обзоре четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды (Программа «Монтевидео-IV») для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **V. Среднесрочная стратегия, программа работы и бюджет и другие административные и бюджетные вопросы (пункт 5 повестки дня)**

### **A. Внесение изменений в программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов**

155. На 3-м заседании Комитета, состоявшемся во второй половине дня 24 мая, заместитель Директора-исполнителя представил доклад Директора-исполнителя о внесении изменений в программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов (UNEP/EA.2/14) и информационные записки секретариата о программе работы и бюджете на 2016-2017 годы (UNEP/EA.2/INF/9), о докладе об исполнении программы в период с января 2014 года по июнь 2015 года (UNEP/EA.2/INF/12) и о комплексном докладе об оценке за 2014-2015 годы (UNEP/EA.2/INF/13). Он сказал, что отмеченные в докладе изменения были, главным образом, обусловлены утверждением Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в декабре 2015 года ассигнований на деятельность ЮНЕП из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в размере 35,3 миллионов долларов США и 116 должностей, что было меньше, чем запрашивал Генеральный секретарь.

156. Комитет принял к сведению доклад Директора-исполнителя.

### **B. Предлагаемая среднесрочная стратегия на период 2018–2021 годов**

### **C. Предлагаемые программа работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов**

157. На третьем совещании Комитета, состоявшемся во второй половине дня 24 мая 2016 года, заместитель Директора-исполнителя представил доклад Директора-исполнителя о предлагаемой среднесрочной стратегии на период 2018–2021 годов (UNEP/EA.2/15), доклад Директора-исполнителя о предлагаемых программе работы и бюджете на двухгодичный период 2018-2019 годов (UNEP/EA.2/16), доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемых программе работы и бюджете на двухгодичный период 2018-2019 годов (UNEP/EA.2/INF/8) и проект резолюции о предлагаемых среднесрочной стратегии на 2018-2021 годы и программе работы и бюджете на 2018-2019 годы (UNEP/EA.2/L.22).

158. Один представитель, выступая от имени группы стран, с удовлетворением отметил доклад Директора-исполнителя, подчеркнув важность составления такого бюджета, который соответствовал бы мандату ЮНЕП и пропагандировал ее как организацию, работающую на результат. Бюджетные потребности возросли с учетом осуществления все большего числа глобальных мероприятий и обязательств, включая те из них, которые касаются Повестки дня на период до 2030 года, при этом он призвал Директора-исполнителя активизировать усилия по мобилизации ресурсов и расширить источники финансирования. Другой представитель, выступая от имени группы стран, заявил, что среднесрочная стратегия на период 2018-2021 годов имеет особую важность с учетом продолжения, завершения или начала достижения международных задач, в том числе Целей в области устойчивого развития, Айтинских задач в области биоразнообразия, целей Парижского соглашения об изменении климата и цели достижения рационального использования химических веществ к 2020 году. Следовательно, важно принять эффективную программу работы, которая позволит ЮНЕП выполнить свою роль в качестве руководящего глобального экологического органа, обеспечиваемую надежными, стабильными и адекватными финансовыми ресурсами, прежде всего в рамках Фонда окружающей среды. Другой представитель поддержал призывы к созданию более широкой донорской базы, настаивая на том, чтобы те государства-члены, которые внесли взносы сверх уровня, указанного в добровольной индикативной шкале взносов,

поощрялись к продолжению этой практики, а те из них, которые внесли меньше установленной шкалы, увеличили свои взносы.

159. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 3 для дальнейшего рассмотрения.

160. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о предлагаемых среднесрочной стратегии на 2018-2021 годы и программе работы и бюджете на 2018-2019 годы для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

#### **D. Распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами**

161. На 3-м совещании Комитета, состоявшемся во второй половине дня 24 мая, заместитель Директора-исполнителя представил доклад Директора-исполнителя о распоряжении целевыми фондами и целевыми взносами (UNEP/EA.2/17/Rev.1) и проект резолюции о распоряжении целевыми фондами и целевыми взносами (UNEP/EA.2/L.27).

162. Один представитель, выступая от имени группы стран, сказал, что, хотя этот проект резолюции и носит процедурный характер, было бы полезным предварительное уведомление о том, что он будет рассмотрен на нынешнем совещании, особенно с учетом рассмотрения большого числа резолюций. Другой представитель заявил, что некоторые элементы распоряжения целевыми фондами, такие как слияние ряда из них, требуют дальнейшего рассмотрения.

163. Комитет постановил передать проект резолюции редакционной группе 3 для дальнейшего рассмотрения.

164. После проведенной редакционной группой работы, на своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о распоряжении целевыми фондами и целевыми взносами для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

#### **E. Прочие административные и бюджетные вопросы**

165. На третьем совещании Комитета, состоявшемся во второй половине дня 24 мая, заместитель Директора-исполнителя представил записку Директора-исполнителя о добровольной индикативной шкале взносов (UNEP/EA.2/INF/10), записку Директора-исполнителя об организационных меморандумах о взаимопонимании, касающихся сотрудничества между ЮНЕП и другими органами системы Организации Объединенных Наций (UNEP/EA.2/INF/11/Rev.1) и записку о пересмотре цикла проведения сессий Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП (UNEP/EA.2/INF/27).

166. Один из представителей, выступая от имени группы стран, сказал, что предложение о проведении сессий Ассамблеи по окружающей среде по нечетным годам имеет ряд преимуществ, включая их соотнесение с бюджетными механизмами и процессами Организации Объединенных Наций. Другой представитель заявил, что любой пересмотр цикла требует рассмотрения того, каким образом он будет оплачиваться; в чем будет заключаться сущность любого промежуточного совещания при проведении такового; и какие сроки будут наилучшим образом сочетаться с выходом в 2018 году доклада «ГЭП-6». Другой представитель сказал, что несколько совещаний, касающихся окружающей среды, уже запланированы на 2017 год, и высказался за проведение сессии Ассамблеи по окружающей среде в начале 2018 года в связи с выходом доклада «ГЭП-6» и за проведение сессии в 2019 году для начала нечетного цикла. Другой представитель, выступая от имени группы стран, заявил, что для поддержания текущих темпов работы Ассамблеи по окружающей среде важно провести промежуточную сессию между нынешней и возможной сессией 2019 года при условии сведения к минимуму расходов на организацию промежуточного совещания.

167. На 7-м заседании Комитета его Председатель отметил, что хотя текст соответствующего проекта резолюции (UNEP/EA.2/L.26/Rev.1) представляется приемлемым, решение о сроках и месте проведения третьей сессии еще предстоит принять в рамках пункта 8 повестки дня, и поэтому работа над этим вопросом будет завершена в рамках этого пункта повестки дня.

## **VI. Предварительная повестка дня, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде (пункт 8 повестки дня)**

168. На 7-м заседании Комитета вечером 27 мая Председатель обратил внимание на проект резолюции о пересмотре цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (UNEP/EA.2/L.26/Rev.1), в соответствии с которым третья сессия Ассамблеи по окружающей среде состоится в 2017 году. Кроме того, на 7-м заседании Председатель обратил внимание на проект решения, изложенный в документе зала заседаний, о предварительной повестке дня, сроках и месте проведения третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде.

169. В ходе развернувшейся затем дискуссии один из представителей выразил обеспокоенность по поводу предложения о проведении третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде в 2017 году, заявив, что оно противоречит предыдущему решению Ассамблеи проводить сессии раз в два года; что оно будет иметь значительные бюджетные последствия; что оно дает новому Директору-исполнителю слишком мало времени для подготовки к сессии; и что оно лишает государства-члены возможности отпраздновать выпуск доклада «ГЭП-6», запланированный на январь 2018 года. Другой представитель заявил, что его правительство может поддержать предлагаемые сроки проведения третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде при условии, что это не означает необходимости выхода «ГЭП-6» в более ранний срок, который может поставить под угрозу качество этого доклада.

170. Представительница Европейского союза приветствовала предложение об изменении цикла заседаний Ассамблеи по окружающей среде с четных на нечетные годы, так как это необходимо по бюджетным соображениям и позволит Ассамблее своевременно внести вклад в проведение сессий высшего уровня Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. С учетом того факта, что предлагаемое изменение потребует проведения третьей сессии либо в 2017, либо в 2019 году, и с учетом того, что состояние глобальной окружающей среды не позволяет ждать до 2019 года, она объявила о взносе от Европейского союза, при условии соблюдения законодательных процедур, в размере 500 000 долл. США на покрытие расходов, связанных с проведением сессии в 2017 году, добавив, что чрезвычайно важно обеспечить эффективность ее работы, сосредоточив внимание на относительно небольшом числе резолюций.

171. На своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект резолюции о пересмотре цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

172. На своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет утвердил проект решения о предварительной повестке дня, сроках и месте проведения третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде для рассмотрения и возможного принятия Ассамблеей по окружающей среде.

## **VII. Прочие вопросы**

173. Никакие прочие вопросы Комитетом не рассматривались.

## **VIII. Принятие доклада**

174. На своем 7-м заседании вечером 27 мая Комитет принял настоящий доклад на основе проекта доклада (UNEP/EA.2/CW/L.1) при том понимании, что доклад будет завершен и окончательно доработан Докладчиком совместно с секретариатом.